

im Konzert der Dreihundtdiplomaten die erste Geige. Was vielleicht zu allererst gar nicht das größte Unglück bei der Sache ist.

Die Lage.

Rumänen und Kroaten. — Parteikonferenzen. — Aus den Parteien.

Die morgige Sitzung des Abgeordnetenhauses verspricht unter Umständen sehr interessant zu werden. Falls Graf Stephan Bethlen seine angemeldete Interpellation über die Rumänen-Aktion des Grafen Tisza und in Verbindung damit über die jüngsten Äußerungen des Grafen Czernin tatsächlich einbringt, wird sich der Ministerpräsident in sehr prononzierter Weise über die eigenthümliche Haltung unseres Bukarester Gesandten äußern. Da heute mit ziemlich großer Bestimmtheit die Nachricht auftrat, Graf Tisza werde sich bezüglich des Grafen Czernin kein Blatt mehr vor den Mund nehmen, wurde am Abend in oppositionellen Kreisen die Ansicht ausgesprochen, Graf Bethlen soll seine Interpellation aus taktischen Gründen für eine andere Gelegenheit verschieben, damit nicht eine oppositionelle Aktion dem Grafen Tisza zu einem großen parlamentarischen Erfolg verhelfe. Graf Bethlen scheint aber nicht geneigt, zu sein von seiner Interpellation jetzt abzusehen, weil seiner Ansicht nach die Frage viel wichtiger sei, als daß sie nebenfächlichen taktischen Gesichtspunkten untergeordnet werden dürfte. Aus diesem Grunde dürfte die Interpellation wahrscheinlich eingebracht werden, und damit Graf Bethlen nicht ganz isoliert erscheine, wollen ihn einige seiner politischen Prinzipiengeossen umgeben. Graf Apponyi wird unter allen Umständen fernbleiben, weil er durch eine Erklärung aus Zimmer gefesselt ist.

Unsere sonstigen auf die innerpolitische Situation bezüglichen Meldungen fassen wir im Folgenden zusammen:

Konferenz der Nationalen Arbeitspartei.

Die Nationale Arbeitspartei hielt heute Abends eine Konferenz, in welcher Vizepräsident Joseph Teleghy den Vorsitz führte. Die Partei nahm vorerst die für die Ergänzung einiger Ausschüsse notwendigen Kandidaturen vor und designierte in den Ackerbauauschuss: Graf Markus Rejacevich und Dr. Franz Poljak; Wirtschaftsausschuss: Dr. Georg Surmin; Petitionsauschuss: Michael Ettinger; Bibliotheksausschuss: Dr. Gabriel Manojlovics; Kommunikationsauschuss: Dr. Johann Richard Kraus und Baron Joseph Rajachich; Immunitätsauschuss: Joseph Silovics; Diariumsausschuss: Dr. Gabriel Manojlovics; Landes-Industrierath: Dr. Georg Surmin; Kommunikationsrath: Dr. Georg Surmin; Finanzauschuss: Dr. Szvetislav Sumanovics; Rechts-

nungsausschuss: Dr. Szvetislav Popovics; Wehrausschuss: Guido Hreljanovics; Schlussrechnungsausschuss: Dr. Szvetislav Popovics; Königin Elisabeth-Denkmalauschuss: Zuba Babics-Gyalffy und zum Schriftführer des Hauses Dr. Szgyán Budipalvovics.

Hierauf erfolgt die Kandidatur für die morgen zu wählende kroatische Regnikolardeputation. Der Vorsitzende theilte mit, daß die Verfassungspartei auf die an sie gerichtete Aufforderung, eines ihrer Mitglieder in den Ausschuss zu nominiren, die Antwort ertheilt habe, sie wünsche sich an der Deputation nicht zu betheiligen, die Unabhängigkeitspartei gab überhaupt keine Antwort, somit die Nationale Arbeitspartei alle acht Stellen aus ihrer Mitte besetzen, und zwar die Abgeordneten Geza Antal, Ladislaus Beöthy, Albert Berzeviczy, Julius Bujanovich, Lorand Hegedüs, Graf Karl Kluen-Hedervány, Baron Ludwig Säng und Graf Johann Zichy wählen wird.

Zum Schluß nahm die Partei die Vorlage über die Eisenbahner Dienstprograt in Verhandlung. Referent Alexander Dobiczky schilderte die Neuerungen und Vortheile der Vorlage, durch deren Annahme Schwierigkeiten behoben werden, welche durch bedauerliche Mißverständnisse hervorgerufen waren. Er beantragt, die Partei möge dem Handelsminister Baron Harkányi für die glückliche Lösung dieser Frage ihre Anerkennung aussprechen. Die Partei acceptirt die Vorlage unverändert.

Biel bemerkt wurde die Kandidatur des Grafen Johann Zichy in die Regnikolardeputation. Die Beziehungen desselben zur Nationalen Arbeitspartei waren seit seiner Demission als Unterrichtsminister ziemlich gespannt; mit der heute erfolgten Heranziehung seiner Person zu einer wichtigen Aktion hofft man in der Partei, daß Graf Johann Zichy wieder engeren Verkehr mit derselben aufnehmen werde.

Die Rumänenfrage.

Aus unserem gestrigen Bericht war schon zu ersehen, daß zwischen dem Ministerpräsidenten Grafen Tisza und dem Bukarester Gesandten Desterreich-Ungarns Grafen Czernin eine Spannung eingetreten ist. Und da die Opposition sich von den bestehenden Gegenfagen dieser beiden Herren Vortheile für ihre politischen Zwecke verspricht, sieht sich Graf Tisza veranlaßt, keinen Moment Unklarheit darüber zu belassen, daß er keine Einmischung noch so „vornehmer Fremder“ in rein ungarische Angelegenheiten duldet. Seine Rumänenaktion ist eine innere Angelegenheit Ungarns; die freundliche Gestaltung des Verhältnisses der ungarländischen Rumänen ist eine Angelegenheit, die sich der Kompetenz eines gemeinamen Organs entzieht, und daher habe Graf Czernin kein Recht, in seiner gegenwärtigen amtlichen Stellung, in welcher er sich auch der Politik des verantwortlichen Ministerpräsidenten zu unterwerfen hat, mit seinen individuellen Ansichten

eine Aktion des Kabinetchefs zu erschweren. Diesen Standpunkt wird Graf Tisza in der Beantwortung der an ihn zu richtenden Interpellation vertreten, und es bleibt dann dem Grafen Czernin überlassen, sich aus der Affaire herauszuziehen, wie er eben kann. Für den Grafen Tisza sollen aus dieser Affaire keine weiteren Konsequenzen mehr bestehen, hier will man wissen, daß Graf Tisza nach seiner gestrigen Audienz pleine pouvoir besitzt, die „Affaire Czernin“ nach bestem Gutdünken zu behandeln. Eine neue Affaire Agliardi wird aus dieser Angelegenheit nicht entstehen, aber jedenfalls wird Klarheit darüber geschaffen werden, ob Graf Czernin es nicht vorziehen wird, in Zukunft in seinen Äußerungen vorsichtiger zu sein.

Zu der Rumänenaktion des Ministerpräsidenten selbst ist heute kein wesentliches Moment zu verzeichnen. Für morgen sind die drei Delegirten des rumänischen Nationalkomites zu einer Besprechung zum Grafen Tisza geladen, Sonntag hält das rumänische Jänner-Komitee eine Sitzung, so daß definitive Entscheidungen des Nationalkomites im besten Falle erst in der nächsten Woche zu erwarten sind.

Ein ungarisches Abendblatt veröffentlicht heute den Text eines rumänischen Memorandums und die Antwort des Grafen Tisza darauf. Beides wird an zuständigen Stellen als apokryph bezeichnet. Ebenso muß auch die Nachricht, daß die Verhandlungen Tisza's mit den Rumänen schon als gescheitert zu betrachten seien, als zumindest verfrüht erklärt werden. Es bestehen große Schwierigkeiten, aber man hofft auf beiden Seiten, daß die bisher gesponnenen Fäden nicht so rasch reifen werden.

Konferenz der Opposition.

Die Unabhängigkeits- und Achtundvierziger-Partei hielt heute Abends unter Vorsitz Julius Saghys eine spärlich besuchte Konferenz, in welcher beschlossen wurde, in die kroatische Regnikolardeputation kein Mitglied zu entsenden, weil die Partei von der gegenwärtigen kroatischen Politik der Regierung keinen guten Erfolg erwartet.

Es wurde ferner beschlossen, daß, falls Graf Stephan Bethlen morgen seine Interpellation in der Rumänenfrage unterbreiten sollte, die in der Hauptstadt weilenden Parteimitglieder sich zur Anhörung derselben ins Abgeordnetenhause begeben werden. Ein großer Theil der Galeriekarten wurde aus diesem Anlaß von oppositionellen Abgeordneten in Anspruch genommen.

Die Militärstrafprozessordnung.

Aus Wien wird gemeldet: Wiederholt sind im Laufe des letzten Jahres Gerüchte aufgetaucht, daß die Militärstrafprozessordnung, welche im Juli 1914 in Kraft treten soll, zu diesem Zeitpunkt nicht in Wirksamkeit gesetzt werden könne. Diese Gerüchte sind immer als unrichtig bezeichnet worden; sowohl der österreichische Landesverteidigungsminister Freiherr v. Georgi als auch der ungarische Honvéd-

nur indem sich der Geist an ihr fruchtbar entzündet hat. Wie schlau ist man aber bemüht, uns klar zu machen, daß der Humor „Selbstzweck“ sei, und daß die gewisse „harmlose Heiterkeit“ auszulösen eine Kunst an sich sei, während es doch nur ein Handwerk mit goldenem Boden ist, bei dem sich die Autoren in die Faust lachen, während die Verurtheilten sie hilflos in der Tasche ballen!

Vielleicht wird man mir schlagfertig den Vorschlag machen, doch der deutschen Literatur das erlösende Lustspiel oder ein mit Verzicht auf die Dummheit geschriebenes Libretto zu schenken. Abgesehen davon, daß beide wahrscheinlich mit Verzicht auf die Deffentlichkeit geschrieben würden und der Schimmer ihres Humors sich bloß über das Dunkel meiner Schreibtischlade verbreiten würde, gleiche diese Aufforderung etwa dem freundlichen Wunsche, Rom in einem Tage zu erbauen oder Rußland binnen Wochenfrist in einen Kulturstaat zu verwandeln. Da man aber ein Volk von der Tyrannei der Dummheit nicht mit einer Proklamation befreien kann, bleibt ihm nur der Weg der Selbstbefreiung offen, der allerdings nur spärliche Ausflüchte des Gelingens birgt. Denn da die Dummheit zu allen Zeiten mehr Talent zur Popularität gehabt hat als der Verstand, und die Lüge immer ein besserer Demagog gewesen ist als die Wahrheit, wird die Stimme des künstlerischen Gewissens noch lange der Auser in der Wüste bleiben.

Zweifelloos aber ist es, daß, wie nicht Alles Gold ist, was glänzt, auch nicht Alles Humor ist, worüber man lacht. Und wenn die Heiterkeit ein Heilmittel der menschlichen Seele sein soll, gleich

das Lachen nicht einer Neflerbewegung, die unseren Körper schüttelt, um allen Ballast von Sorgen und Kummer hinauszubekeln, gleichsam über Bord zu werfen? Ist es aber nicht ein gewaltiger Unterschied, ob dies durch die Seele geschieht, oder aber auf jenem primitiven Wege, der sich mit Umgehung des Gehirns direkt an die Muskeln wendet?

Werden wir vielleicht Jemand, der uns lachen macht, indem er uns an einer empfindlichen Stelle kitzelt, deshalb etwa für einen Humoristen halten? Und was sind unsere modernen Librettisten, die uns um jeden Preis lachen machen wollen, etwas Anderes als Zwetschfelmassacre, die ihre Arbeit im Schweisse ihres Angesichtes und mit aufgestülpten Hemdärmeln vollbringen? Wenn aber wird es einfallen, den wackeren Mann im Dampfbad, der die Prozedur vornimmt, mit dem Professor zu verwechseln, der sie verordnet hat? Müssen die Wirkungen des Lachens, wenn es gesund sein und uns bekommen soll, nicht vom Geiste und vom Gehirn ausgeht werden?

Unsere Zeit denkt darüber freilich anders. Der Humor ist eine schlechte Sache geworden, seit er sich zu einem guten Geschäft entwickelt hat, und er hat aufgehört, eine seltene Gottesgabe zu sein, seit er sich als von der Günst der Publikums subventionirter Betrieb darstellt. Unsere Lustspiel- und Schwankdichter glauben das geistige Erbe ihrer großen Vorgänger angetreten zu haben, weil sie den Nutzen ihrer geistigen Reichthümer genießen. Und gibt es etwas für das geistige Niveau der Zeit Beschämenderes als die Thatsache, daß ein Autor in unseren Tagen den Geist aufgeben muß, um

leben zu können? Wie lange wird es dauern und die Ausübung öffentlicher Heiterkeit wird an die Urtheilung einer Konzeption geknüpft sein? Aber das „Gesundlachen“ verhält sich zum Humor, wie das „Gesundbeten“ zur Religion. Sie haben in ihrem inneren Wesen nichts miteinander gemein. Man wird mich nun fragen, wie das so schneidende Bedürfnis unserer Zeit nach Humor aus den Vorrathskammern der wenigen, wirklich humorbegabten Köpfe gespeist werden könne? Ich glaube aber, daß wir, indem wir dem Lachen so ängstlich nachlaufen, an dem Humor vorüberrennen. Denn überall umschwebt uns wie das ewige Licht die erlösende Heiterkeit, und wenn wir die Brillen, durch die wir das Leben betrachten, sorgfältig putzen wollten, statt sie mit Ruß zu schwärzen, würden wir nicht immer zu klagen haben, daß wir die Sonne nicht sehen. Denn auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens tritt uns der unfreiwillige Humor entgegen, der ja der erquicklichste, weil unwiderstehlichste, und der sich am wirksamsten dort erweist, wo sich die Menschen am entsetzten geben! Man hat uns nur noch nicht genügend gelehrt, mit offenen Augen ins Dasein zu blicken, sonst wüßten wir, daß Ihre Majestät das Leben immer den Schalksnarren an ihrer Seite hat. Und würden wir nicht den Sinn und die Liebe für den Humor in uns selbst erziehen, wenn wir erkennen lernten, daß in dem Wigloseten von uns noch das Zeug zu einem leidlichen Librettisten steckt? Würden wir für theures Geld schlechte Späße erhandeln wollen, wenn wir fähig wären, umsonst bessere zu machen? Aber indem wir schwerbeladen

minister Freiherr v. Szász haben ausdrücklich in den beiden Parlamenten erklärt, daß die Militärstrafprozeßordnung zum gesetzlichen Termin in Kraft treten werde. In den letzten Tagen sind abermals die Gerüchte von der Verschiebung der Wirksamkeit der Militärstrafprozeßordnung aufgetaucht. Gegenüber diesen Gerüchten veröffentlicht die „Militärische Rundschau“ das Nachstehende: Die in einigen Tagesblättern enthaltene Nachricht über einen geplanten Aufschub der Inkraftsetzung der neuen Militärstrafprozeßordnung entspricht nicht den Thatsachen.

Die kroatischen Abgeordneten in Budapest.

Der Klub der kroatischen Reichstagsabgeordneten hält am Dienstag, 10 Uhr Vormittags, in Budapest (Hotel Continental) eine Plenarsitzung ab. Am anderen Tage werden die Abgeordneten in der Sitzung des Abgeordnetenhauses erscheinen, um an der Verhandlung über die Dienstpragmatiksvorlage theilzunehmen.

Neueinteilung der Wahlbezirke.

Wie aus Regierungskreisen verlautet, dürfte die Vorlage über die Neueinteilung der Wahlbezirke schon morgen dem Abgeordnetenhause zugehen. Es heißt, daß die Vorlage eine Vermehrung der Wahlbezirke um 22 bis 25 durchführt, die Centren der Wahlbezirke fixiert, die geographische Umkreisung derselben aber im Sinne des Motivenberichtes des Gesetzes über die neue Wahlordnung dem Minister des Innern einräumt.

Die Vereinheitlichung des Wechselrechts.

— Sitzung des Justizauschusses. —

Der Justizauschuß des Abgeordnetenhauses hat in seiner heute Abends unter dem Vorsitz Alexander Erdélyi'sen stattgefundenen Sitzung, welcher auch die Staatssekretäre Leopold Wadász und Gustav Törny, ferner Kurialrichter Dr. Armin Fodor und der Rechtskonsulent der Ungarischen Allgemeinen Kreditbank Dr. Bernhard Schemann bewohnten, den Gesetzentwurf betreffend die Vereinheitlichung des Wechselrechts für eigene und fremde Wechsel verhandelt und nach eingehender Erörterung auch angenommen. Dem Abgeordneten Franz Nagy, welcher nicht Mitglied des Justizauschusses ist, wurde über dessen Ersuchen auf Grund des §. 128 der Geschäftsordnung die Erlaubnis erteilt, zu dem auf dem Taped befindlichen Gesetzentwurf Anträge stellen zu können.

Die Sitzung nahm folgenden Verlauf:

Referent Geyer Santos weist darauf hin, daß das Prinzip der Vereinheitlichung des Wechselrechts, wie es im gegenwärtigen Gesetzentwurf dem Justizauschuß vorliegt, seit der im Juli 1912 zustandgekommene Haager internationalen Konvention in nicht weniger als 27 Staaten siegreich seinen Einzug gehalten hat. Die Vorlage — sagt Redner — basiert auf dem deutschen Wechselrechtssystem, ebenso wie unser heutiges Wechselrecht. Redner erörtert sodann jene mangelhaften und im Laufe der Zeiten veralteten Bestimmungen im

dem eigenen Ich jedes persönliche Leid, jede kleine Misere des Lebens über unsere gute Laune triumphieren lassen, suchen wir die Sonne, die das Leben mit ihrer unendlichen Heiterkeit füllt, mit einem Thränenklein zu verhängen. Wie beneidenswert sind jene, die nicht gezwungen sind, ihre Sehnsucht nach der so nothwendigen menschlichen Erheiterung in den Auspreißhäusern des öffentlichen Humors zu stillen sondern die Kunst besitzen, wenn sie Alles an das Leben verloren haben, ihm immer noch eines abzugewinnen — seine heitere Seite, und die es verschmähen, ihr Leben lang darüber nachzugrübeln, warum die Sorge uns nicht verläßt, trotzdem sie weiblich ist, und der Kummer uns treu bleibt, obwohl er ein Mann ist.

So steht inmitten aller Misere unseres täglichen Lebens als eine der bedauerlichsten das traurige Debacle des Humors, dem es desto schlechter geht, je üppiger sich die Humoristen geberden, und der erst dann wieder zu seinem vollen Rechte gelangen wird, wenn wir erkannt haben werden, daß es im Grunde eine recht ernste Sache um das Lachen ist, und daß man den ganzen Ernst des Lebens gelostet haben muß, um — gewöhnt zu sein. Wenn der Humor einer neuen Zeit wieder mehr von der Klugheit der Dichter, als von der Dummheit der Städter leben wird, dann wird er allmählich auch im Stande sein, unser ganzes Wesen zu durchdringen und mit jener Zuversicht zu erfüllen, die aus der echten Heiterkeit quillt und die in einer nicht leidenschaftlich-brutalen, sondern heiter-lächelnden Bejahung des Lebens gipfelt...

terez heute in Kraft bestehenden Wechselrechts, welche die Vereinheitlichung nothwendig erscheinen lassen. Das neue Gesetz regelt die Frage der Domizilierung, vereinfacht den Prozeß und stellt auch die Wechselfähigkeit auf eine moderne Grundlage. Eine interessante Neuerung ist unter Anderem, daß in Zukunft nicht nur diejenigen Personen, welche in Folge eines physischen Defektes nicht schreiben können, sondern auch die des Lesens und Schreibens unkundigen, sonst aber wechselfähigen Personen mittels Handzeichen eine Wechselverbindlichkeit eingehen können werden. Diese Ausdehnung ist damit begründet, daß bei uns die Zahl der des Lesens und Schreibens unkundigen, sonst aber ein selbstständiges Geschäft betreibenden Personen eine unverhältnismäßig große ist und nahezu 28 Prozent der männlichen Bevölkerung ausmacht. Charakteristisch für die Veränderlichkeit der wissenschaftlichen Auffassung auf dem Gebiete der Kodifikation ist die Thatsache, daß die neue Vorlage zahlreiche Verfügungen des heute zu Kraft bestehenden Wechselrechts außer Wirksamkeit setzt und dagegen verschiedene Bestimmungen des alten ungarischen Wechselrechts aus dem Jahre 1840 wieder aufleben läßt. Der Gesetzentwurf — schließt der Referent — dient dem Kreditverkehr und den kreditpolitischen Zwecken des Staates besser als das heute zu Kraft bestehende Gesetz und daher empfiehlt Redner die Vorlage zur Annahme.

Der Ausschuß nahm nach der Rede des Referenten die Vorlage im Allgemeinen an.

In der Spezialberatung beantragte Johann Juriga, daß im Rahmen des Wechselgesetzes auch das gebührenfreie Uebergehen des Hypothekendarlehens von einem Objekte auf das andere geregelt werden möge.

Justizminister Eugen Balogh führt aus, daß der Antrag Juriga's betreffend das gebührenfreie Uebergehen des Hypothekendarlehens nicht in den Rahmen des Wechselgesetzes gehöre und daher nur eventuell mittels eines speziellen Gesetzes geregelt werden könnte.

Nachdem noch Alexander Blöck, Franz Nagy, Koloman Szász, die Staatssekretäre Leopold Wadász und Gustav Törny, sowie auch der Rechtskonsulent der Ungarischen Allgemeinen Kreditbank Dr. Bernhard Schemann zu den einzelnen Bestimmungen der Vorlage gesprochen hatten, wurde die Vorlage auch in den Details unverändert angenommen.

Der Ausschuß übergibt sodann zur Berathung des Gesetzentwurfs über die eigenen und fremden Wechsel. Diese Verhandlung gedieh heute bis §. 82 und wird morgen, Samstag, Nachmittags 5 Uhr fortgesetzt werden.

Budapest, 30. Januar.

In der heutigen Sitzung des Abgeordnetenhauses, in welcher Vizepräsident Karl Szász den Vorsitz führte, wurden vor Allem der Gesetzentwurf über die einzelnen Wasserregulierungsgesellschaften zu gewährenden Vorschüsse, beziehungsweise Unterstützungen und der Gesetzentwurf über einzelne im Interesse der Sicherstellung des Eisenerzbedarfs der königlich ungarischen staatlichen Eisenwerke zu treffenden Verfügungen in dritter Lesung angenommen. Die Referenten Paul Szász und Koloman Szifra begründen sodann die Berichte des Petitionsauschusses über die Serien XIII und XIV der Petitionen. Hierunter befinden sich u. A. die Petitionen über die unveränderte Aufrechterhaltung der Handelsverträge mit den Balkanstaaten, die an den Handelsminister und den Ackerbauminister geleitet werden, die Petitionen mehrerer Komitate für die Verstaatlichung der Verwaltung, die dem Minister des Innern unterstützend unterbreitet werden, und die Petition des Komitats Szabolcs gegen die Verstaatlichung der Verwaltung, die ebenfalls dem Minister des Innern überwiesen wird, weiter die Petitionen mehrerer Komitate über die Errichtung eines ungarischen nationalen Kreditinstituts, um der Thätigkeit der rumänischen Nationalitätenbanken entgegenzuwirken. Diese Petitionen werden an den Finanzminister geleitet. Dagegen werden die auf die Revision des Wahlgesetzes bezüglichen Petitionen im Archiv hinterlegt. Im Interpellationsbuch ist für morgen die Interpellation des Abgeordneten Grafen Stephan Bethlen eingezeichnet, der den Ministerpräsidenten über die veröffentlichten Neuierungen des Grafen Czernin befragen will. Der Präsident beantragt, das Abgeordnetenhaus möge seine nächste Sitzung morgen, Samstag, Vormittags 10 Uhr, halten und auf die Tagesordnung die Wahl der Ausschußmitglieder setzen, deren Stellen durch die erfolgten Neuwahlen in Kroatien erledigt sind. Ministerpräsident Graf Stephan Tisza beantragt als Ergänzung des Tagesordnungsantrags des Präsidenten, das Haus möge zur Vorbereitung des neuen finanziellen Ausgleichs mit Kroatien die Entsendung einer aus zwölf Mitgliedern bestehenden Regnikolardeputation beschließen, in die das Abgeordnetenhaus acht, das Magnatenhaus aber vier Mitglieder wähle. Die Wahl der acht Mitglieder der Regnikolardeputation möge ebenfalls auf die Tagesordnung der morgigen Sitzung gestellt werden. Das Magnatenhaus soll entsprechend informiert werden,

damit es vier Mitglieder wähle. Der Tagesordnungsantrag des Präsidenten wurde mit dem ergänzenden Antrag des Ministerpräsidenten angenommen und die Sitzung um 12 Uhr geschlossen. Nächste Sitzung morgen, Samstag, Vormittags 10 Uhr. Tagesordnung: Wahl von Ausschußmitgliedern und der Mitglieder der Regnikolardeputation; Interpellationen.

* In der morgigen Sitzung des Abgeordnetenhauses wird auch die Wahl eines kroatischen Schriftführers vorgenommen werden. Wie es heißt, werden die Kroaten für diese Stelle den Abgeordneten Sergius Budešavljević kandidieren.

Kroatischer Landtag.

Agram, 30. Januar. Präsident Dr. Medaković eröffnet die Sitzung um 11 Uhr. Von der Regierung sind Venus Bavor Škerlec und die drei Sektionschefs anwesend.

Die Regierung unterbreitet eine Anzahl von Gesetzentwürfen, darunter einen Gesetzentwurf über die Abänderung des G. N. II vom Jahre 1869 über die Organisation der kroatischen Landesregierung, welcher die Errichtung einer vierten Sektion bei der Landesregierung für volkswirtschaftliche Angelegenheiten betrifft. Dieser Gesetzentwurf wird dem gemischten Ausschuß für Volkswirtschaft, Verwaltung und Nationalökonomie zugewiesen.

Es folgt die Verhandlung über die Abänderung des Budgetjahres anstatt vom 1. Januar bis 31. Dezember vom 1. Juli bis zum 30. Juni. Der Gesetzentwurf wird in der ersten Lesung angenommen, worauf die Verhandlung des Gesetzentwurfes über die Aufhebung des Lehrerincensulibats verhandelt wird.

Nach dem Referate des Berichterstatters Dr. Surmin wird die Vorlage in der Generaldebatte angenommen.

Nach einer Pause werden Interpellationen vorgebracht. Unter Anderem interpelliert Abgeordneter Jakszabec wegen angeblichen Wahlkorrekturen eines Bezirksadjunkten im Wahlbezirk Subreg. Vama Bavor Škerlec erwiderte, daß der Regierung von diesen angeblichen Vorkommnissen bisher nichts bekannt sei und daß sie die Angelegenheit untersuchen lassen werde. Die Antwort wird sowohl vom Interpellanten als auch vom Hause zur Kenntnis genommen und die Sitzung geschlossen.

Der Paragraph 14 in Oesterreich.

Sieg der czechischen Obstruktion.

Die Czechen haben heute im Abgeordnetenhause die technische Obstruktion fortgesetzt und sich in großer Anzahl zur Geschäftsordnung gemeldet. Noch einen letzten Versuch machte Ministerpräsident Graf Stürgkh, die Czechen zur Einstellung der Obstruktion zu kapazitieren, aber die während der Unterbrechung der Sitzung des Hauses fortgeführten Verhandlungen zwischen dem Ministerpräsidenten und den czechischen Agrariern und Radikalen führten zu keinem Ergebnisse; die genannten Parteien beharrten auf ihrer bisher eingenommenen Haltung. Infolgedessen schloß Präsident Sylvester die Sitzung des Abgeordnetenhauses und erklärte, daß die nächste Sitzung im schriftlichen Wege bekanntgegeben, d. h. daß das Haus vertagt wird. Nächste Woche treten die Landtage zusammen, das Budgetprovisorium aber wird im Wege des §. 14, d. h. im Verordnungswege zur Geltung gebracht werden. Im Februar werden die Landtage berathen; am 10. März soll der Reichsrath zur Vorosternsaison zusammentreten, in welcher nur Vorlagen wirtschaftlichen Charakters zur Verhandlung kämen.

Die letzte Sitzung des Abgeordnetenhauses.

Wien, 30. Januar. Zu Beginn der Sitzung ergreift Abgeordneter Udrzal das Wort zur formellen Geschäftsverhandlung. Nach ihm spricht Burzival, gleichfalls zur formellen Geschäftsverhandlung. Burzival wird vom Vorsitzenden schließlich das Wort entzogen. Nachdem noch Abgeordneter Geyer gesprochen hat, wird die Sitzung zwecks Einleitung von Verhandlungen mit den Obstruktionisten bis 2 Uhr unterbrochen.

Verhandlungen des Grafen Stürgkh mit den Czechen.

Wien, 30. Januar. Während der Unterbrechung der heutigen Sitzung des Abgeordnetenhauses erschienen, nachdem sie eine gemeinsame Berathung abgehalten hatten, unter Führung des Abgeordneten Starke die Vertreter der

Obstruktionsparteien in Begleitung der Vertreter der übrigen an der Obstruktion nicht beteiligten czechischen Parteien beim Ministerpräsidenten und unterbreiteten ihm nachstehende Forderungen:

Erstens, der Ministerpräsident möge sich darüber aussprechen, ob er als Ziel die ehestbaldige Herstellung der verfassungsmäßigen Zustände in Böhmen anstrebe.

Zweitens werde er aufgefordert, einen bestimmten Termin anzugeben, zu welchem diese Herstellung zunächst durch Vornahme der Wahlen zum Landtage des Königreiches Böhmen platzgreifen werde.

In seiner Erwiderung berief sich Ministerpräsident Graf Stürgkh auf seine Ausführungen in der gestrigen Seniorenkonzferenz, in denen er darlegte, daß die Regierung den in Böhmen geschaffenen Zustand als ein Provisorium ansehe und daß der Wiederherstellung normaler Verhältnisse im Wege der nachdrücklichsten und mit aller Energie zu führenden Verständigungsaktion ehestens die Bahn zu ebnen sei.

Gemäß dem in Betreff Böhmens im vergangenen Sommer erlassenen Patent werde die Annäherung zwischen den beiden Volksstämmen des Landes als die nächste und natürlichste Voraussetzung für die Erreichung dieses Zieles vorgeschrieben. Der gestern an ihm gestellten Aufforderung, einen bestimmten Termin für die Wiederaufnahme der Landtagstätigkeit, und zwar zunächst für die Vornahme der Landtagswahlen bekanntzugeben, sei er nicht in der Lage, Rechnung zu tragen. Aus der Erfolglosigkeit eines solchen Versuches würde neue Verbitterung hervorgehen und die noch vorhandenen Dispositionen für eine Ausgleichung der Gegensätze hoffnungslos zerflört werden. Der Ministerpräsident betont das Streben der Regierung, wie überall auch in Böhmen dem verfassungsmäßigen Leben volle Wirksamkeit zu verschaffen.

Abgeordneter Staneek erklärte nach vorausgegangener Beratung namens der oppositionellen czechischen Gruppen, daß sie nicht in der Lage seien, ihre Taktik zu ändern, vielmehr ihre Obstruktion fortsetzen.

Die Vertagung.

Wien, 30. Januar. (Abgeordnetenhause.) Nach Wiederaufnahme der Sitzung um 3 Uhr 50 Minuten erklärte Präsident Dr. Sylvester: Zur formellen Geschäftsbehandlung sind noch achtunddreißig Herren zum Wort gemeldet. Nachdem die letzten Herren, die gesprochen haben, sich nicht an die Geschäftsordnung gehalten und trotz der Erinnerung des Präsidiums nicht einmal einen Antrag gestellt haben, so sehe ich mich genötigt zu erklären, daß die Mittel der Geschäftsordnung nicht hinreichen, um mit Erfolg diesem Unfug zu steuern. (Beifall.) Eine erfolgreiche parlamentarische Tätigkeit ist daher gänzlich ausgeschlossen, trotzdem die große Mehrheit des Hauses arbeitswillig ist. (Lebhafte Zustimmung und Beifall.) Ich schließe unter diesen Umständen die heutige Sitzung und werde die nächste Sitzung in schriftlichem Wege bekannt geben. (Zwischenrufe.)

Wien, 30. Januar. Ministerpräsident Graf Stürgkh hat an die Präsidenten der beiden Häuser des Reichsraths eine Zuschrift gerichtet, mittels welcher auf Grund allerhöchster Ermächtigung der Reichsrath mit 31. d. vertagt wird.

Die nächste Session des Reichsraths.

Wien, 30. Januar. (Privat-Telegramm.) Der Wiederzusammentritt des Abgeordnetenhauses ist für den 10. März in Aussicht genommen und soll die Vorostersession bis circa 3. April währen. Seitens des Präsidiums des Abgeordnetenhauses wird der Ansicht Ausdruck gegeben, daß die Obstruktion in den kommenden Sessionsabschnitten kaum wieder ausbrechen dürfte, da auf die Tagesordnung nahezu ausschließlich Vorlagen von eminent wirtschaftlichem Charakter gelangen.

Nach Schluß der heutigen Sitzung des Abgeordnetenhauses konferirten eine Reihe von Abgeordneten mit dem Ministerpräsidenten Grafen Stürgkh, um ihn zu bestimmen, die Vertagung des Reichsraths erst mit 4. Februar eintreten zu lassen, um dem Herrenhause noch Gelegenheit zu geben, die letzten vom Abgeordnetenhause beschlossenen Vorlagen zu verabschieden.

Eine Kundgebung der Deutschböhmen.

Wien, 30. Januar. Einem ausgegebenen Communiqué zufolge beschloß die Vereinigung der

deutschböhmisches Abgeordneten eine Kundgebung, worin erklärt wird, daß die Verantwortung für die Vertagung des Abgeordnetenhauses in ihrer vollen Schwere auf die czechischen Obstruktionsfälle fällt. In der Kundgebung wird der Standpunkt, welchen der Ministerpräsident gegenüber den Forderungen der Czechen betreffs der Ausschreibung der Neuwahlen für den böhmischen Landtag einnahm, vollständig gebilligt und betont, daß der Weg zur Wiederherstellung verfassungsmäßiger Zustände in Böhmen nur über einen gerechten Ausgleich führen kann.

Ein Manifest der deutschen Sozialdemokraten.

Wien, 30. Januar. Der Klub der deutschsozialdemokratischen Abgeordneten beschloß die Herausgabe eines Manifestes an die Wählerschaft, worin gegen die nationalen Zwangsstellungen Stellung genommen wird, die die Tätigkeit des Parlaments unterbinden. Das Manifest tritt für die nationale Selbstregierung beider Völker in Böhmen auf der Grundlage der Demokratie ein, sowie für die endliche Erledigung der Geschäftsordnungsreform.

Die Balkanangelegenheiten.

Venizelos in Wien.

Wien, 30. Januar. Der griechische Ministerpräsident Venizelos hat heute um 10 Uhr Vormittags in Begleitung des griechischen Geschäftsträgers Dr. Kydalis seine Rundfahrt zum Besuche der fremden Diplomaten angetreten. Sein erster Besuch galt dem französischen Votschafter Dumaine, bei dem er über eine halbe Stunde verblieb. Von hier begab er sich in die englische Votschaft, wo er vom Votschafter Sir Maurice de Bunsen empfangen wurde. Hier blieb er zwanzig Minuten. Darauf stattete er dem deutschen Votschafter v. Tschirschky und Bögendorff einen Besuch ab, der über eine halbe Stunde währte. Dagegen begnügte sich Herr Venizelos bei der russischen Votschaft, seine Karte abzugeben und suchte sodann die italienische Votschaft auf, wo er jedoch den Votschafter Herzog von Avarna nicht antraf. Er übergab seine Karte mit dem Bemerkten, daß er nach einer halben Stunde wiederkommen werde. Der griechische Ministerpräsident fuhr sodann zur japanischen Votschaft, wo er gleichfalls seine Karte abgab, und von hier in die türkische Votschaft, wo er längere Zeit verblieb.

Wien, 30. Januar. (Privat-Telegramm.) Ministerpräsident Venizelos hatte heute Vormittags mit dem Minister des Neuherrn Grafen Berchtold eine längere Unterredung. Den Hauptpunkt der Besprechungen bildete, wie verlautet, die Erörterung der albanischen Frage und das Schicksal der ägäischen Inseln. Venizelos legte dem Grafen Berchtold den Standpunkt Griechenlands bezüglich der Südgrenze dar und erklärte, daß Griechenland bereit sei, den Mächten gegen das Zugeständnis einer Grenzkorrektur in der Gegend von Argyrocastro anderweitige Kompensationen, namentlich solche finanzieller Natur, vorzuschlagen. Auch die Inselfrage wurde in der heutigen Konferenz einer Besprechung unterzogen, wobei der griechische Premierminister seinen lebhaften Dank für das Entgegenkommen Oesterreich-Ungarns in dieser Angelegenheit zum Ausdruck brachte.

Um 1/2 2 Uhr Nachmittag gab der Minister des Neuherrn Graf Berchtold ein Dejeuner, zu dem die Funktionäre der hiesigen griechischen Gesandtschaft und des Generalkonsulats, sowie die Spitzen der gemeinsamen und der österreichischen Regierung geladen waren. Um 3 Uhr verabschiedeten sich die Gäste, während sich Graf Berchtold und Venizelos zu einer neuen Konferenz zurückzogen, die bis 1/2 5 Uhr dauerte.

Abends gab der griechische Generalkonsul Ritter v. Scarnavi ein Diner, dem Venizelos mit seiner Begleitung, sowie einige Mitglieder der griechischen Kolonie beimohnten. Morgen wird Venizelos die Gegenbesuche der Votschafter empfangen. Um 5 Uhr Nachmittags findet in Schönbrunn beim König ein Hofdiner statt, zu welchem Venizelos und andere griechische Funktionäre geladen sind. Auf dem Cercle dürfte dem griechischen Ministerpräsidenten Gelegenheit gegeben werden, den Standpunkt seiner Regierung in den zur Debatte stehenden allgemeinen und Detailfragen dem Monarchen zu unterbreiten. Venizelos äußerte sich einem Redakteur des „Neuen Wiener Tagblattes“ auf die Frage, ob er mit den

Ergebnissen seiner Reise zufrieden sei: Ja, das kann ich sagen, es ist wahr, und ich habe es schon erklärt, ich glaube, wir können zufrieden sein.

Frage: Ueberall, auch hier in Wien? Antwort: Ja, überhaupt.

Venizelos äußerte sich auch über seinen Reiseplan und sagte, daß er von hier nach Petersburg reise, doch nach Konstantinopel gehe er nicht.

Venizelos und der rumänische Thronfolger.

Berlin, 30. Januar. (Privat-Telegramm.) Ueber den Empfang des Herrn Venizelos beim rumänischen Thronfolger, der gleichzeitig mit dem griechischen Ministerpräsidenten hier weilte, erfährt die „Tägl. Rundschau“:

Es war Herrn Venizelos sehr sympathisch, aus dem Munde des Erbprinzen zu hören, daß sich Rumänien als Bürge des Balkanfriedens betrachte und jederzeit bereit ist, sich mit seiner ganzen Macht dafür einzusetzen, daß die Bestimmungen des Friedensvertrages nicht verletzt werden. Den Wünschen von einem neuen Balkanbund ist kein Glauben beizumessen. Rumänien hat nicht die geringste Neigung, einem Bunde beizutreten, der seine Spitze gleichmäßig gegen die Türkei und gegen Bulgarien richten würde. Rumänien will mit beiden Ländern in Frieden leben. Gemeinsame Interessen mit Griechenland und Serbien verbinden Rumänien in Bezug auf die Aufrechterhaltung des Balkanfriedens und die Erhaltung des Gleichgewichtes der Kräfte auf dem Balkan. Diese gemeinsamen Interessen haben eine Annäherung der drei Länder herbeigeführt, die voraussichtlich von Dauer sein und ihren Ausdruck darin finden werde, daß die drei Länder in Bezug auf die Balkanfragen in dauerndem freundschaftlichen Meinungsaustausch bleiben werden. Ein Bündnis ist aber weder geplant noch ernsthaft in Erwägung gezogen worden.

Erlöschen des serbischen Moratoriums.

Belgrad, 30. Januar. Das am 30. September 1912 in Kraft getretene Moratorium ist mit dem heutigen Tage für Wechselverpflichtungen erloschen. Der Justizminister hat die unterstehenden Gerichte angewiesen, bei der Liquidierung des Moratoriums im Sinne der vom Kassationshof erteilten Auslegung der diesbezüglichen gesetzlichen Bestimmungen vorzugehen.

Der Regierungswechsel in Eljah-Lothringen.

Berlin, 30. Januar. Die Entscheidung für den Regierungswechsel in den Reichslanden dürfte in Wälde fallen. Im Vordergrund der Erwägungen steht die Kombination, daß als Statthalter ein preussischer Prinz, und zwar Friedrich Wilhelm von Preußen, eingesetzt werden soll, dem eine energische Persönlichkeit als Staatssekretär beigegeben wird, die zugleich die Verwaltung des Innern führen soll. Der Prinz ist 34 Jahre alt.

In zweiter Linie kam Prinz August Wilhelm, der dritte Sohn des Kaisers, in Betracht. Er hat an der Straßburger Universität studirt, ist Doctor juris und zur Zeit beim Landrathamt in Nauen beschäftigt. Es verlautet ferner, daß der Staatssekretär Jörn v. Bulach nach vollzogenem Rücktritt in die erste elsässische Kammer berufen werden soll.

Berlin, 30. Januar. Wie das „Wolff-Bureau“ erfährt, hat sich Statthalter Graf Wedel bereit erklärt, noch einige Monate auf seinem Posten zu bleiben, um die Nachfolger des Staatssekretärs Jörn v. Bulach und der übrigen aus ihren Aemtern scheidenden Mitglieder der reichsländischen Regierung in die Geschäfte einzuführen.

Zur Zaberner-Affaire

Berlin, 30. Januar. Im Reichstage beantwortete General Wild v. Hohenborn eine Anfrage betreffs der Dauer des Verbleibens des Zaberner Infanterieregiments in den Baracken von Hogenau. General Hohenborn erklärte, es könne nicht die Rede davon sein, daß es sich bei der Verlegung der Garnison um eine Bestrafung derselben handelte. Eine meritorische Beantwortung der Frage lehnte General Hohenborn ab.

Zwischenfall bei der Kaiser-Geburtstagsfeier.

Metz, 30. Januar. Zu dem von der „Frankfurter Zeitung“ gemeldeten Vorfall bei der Kaiser-Geburtstagsfeier des 20. Pionnierbataillons gibt das Generalkommando des XVI. Armeekorps eine Richtigstellung, wonach vier Lothringer, deren Benehmen seitens der Offiziere und der Mannschaften als Herausforderung betrachtet wurde — sie trugen französisch geformte Mützen und

Tagesneuigkeiten.

Budapest, 30. Januar.

* Wetterbericht. Nach starkem Frühnebel blieb das Wetter den größten Theil des Tages über bewölkt, sehr kalt und unfeuchtlich. Die Temperatur betrug Früh 7 Uhr — 13.7 Gr. C., Mittags 1 Uhr — 9.4 Gr. C., Abends 7 Uhr — 8.5 Gr. C. Es ist eine wesentliche Milderung des Wetters nicht voraussichtlich.

* Unsere heutige Beilage enthält Folgendes: Die Feuilleton-Zeitung (Die Affären der Baronin de Pallandt, „Allerlei“, die Fortsetzung des Romans „Der Enterbte“), sowie den Theater- und Vergnügungsanzeiger, Kleiner Anzeiger und Inserate; ferner Sport, Gerichtshalle (Der Ruthenenprozess etc.), Witterungsbericht und die Kurstabelle.

* Der Todestag des Kronprinzen Rudolf. Heute Früh um 8 Uhr wurde in der Burgkapelle in Ofen von dem Palatin Karl Kanter eine stille Trauermesse celebrirt, der die Kommandanten der Trabantenleibgarde, die Beamten und das Personal des Obersthofmeisteramtes anwohnten. — Aus Wien meldet man: Se. Majestät wohnte heute um 7 Uhr Früh mit seiner Tochter Erzherzogin Marie Valerie im Hoforatorium der Schönbrunner Schlosskapelle aus Anlaß des Sterbetages des Kronprinzen Rudolf einer Seelenmesse bei. — Aus Berlin telegraphirt man: Kaiser Wilhelm stattete heute Nachmittag anlässlich des Todestages weiland des Kronprinzen Rudolf dem österreichisch-ungarischen Botschafter einen Besuch ab. Der Besuch des Kaisers beim österreichisch-ungarischen Botschafter währte über eine Stunde. Der Monarch trug die Uniform eines österreichisch-ungarischen Generals.

* Erzherzogin Thibella ist heute Abends 1/2 8 Uhr mit dem Wiener Schnellzug in Begleitung ihrer Obersthofmeisterin Gräfin Wimpffen und des Kammervorstehers Grafen Cappy in Budapest eingetroffen.

* Begrüßung des Thronfolgers. Aus Sopron telegraphirt man uns: Das städtische Munizipium beschloß, den Erzherzog-Thronfolger mit umso größerer Freude zu seinem 50. Geburtstag zu begrüßen, als derselbe als Regimentskommandant in Sopron garnisonirt hat.

* Der rumänische Thronfolger in Budapest. Heute Mittags ist mit dem Berlin-Mittler Schnellzug der rumänische Thronfolger Prinz Ferdinand in Begleitung seines Sekretärs auf dem Ostbahnhof in Budapest eingetroffen. Der Thronfolger, der von zwei Herren des hiesigen rumänischen Generalkonsulats empfangen wurde, begab sich mit seiner Begleitung in den Hofwartesalon, wo ein Dejeuner servirt wurde. Sodann bestieg der Thronfolger den Predealer Schnellzug, der um 2 Uhr 15 Minuten abging. Auf der Treppe des Schlafwagens stehend, reichte er noch dem Budapest rumänischen Generalkonsul Pileiresku und dem Sekretär August Paul die Hand zum Abschiede und begab sich sodann in sein Coupé.

* Personalnachrichten. Die Gemeinde Csikentdomos hat den Ministerpräsidenten Grafen Stephan Tisa, den Minister des Innern Johann v. Sándor und den Obergespan Alexander v. Gyalkay zu Ehrenbürgern gewählt. — Graf Karl Rhuens-Jedervary, der sich gestern bekanntlich einer Staroperation unterzogen hat, befindet sich bereits ganz wohl. Heute verließ er das Bett und empfing, in einem Armstuhlsitzend, die Besuche seiner Verwandten und Bekannten. — Die Besserung im Befinden des Geheimraths Franz Roszuth hält an. — Der pensionirte Korpskommandant von Bagdad Emin Pascha ist über Budapest nach Belgrad gereist. Emin Pascha ist ungarischer Abstammung und spielte unter dem Sultan Abdul Aziz eine politische Rolle in der Türkei.

* Erzherzog Joseph und Erzherzogin Augusta erschienen heute im Klub der Kunstfreunde und wohnten der von dem Künstlerpaare Alexander Göth und Gattin veranstalteten Theateraufführung bei. Es kamen die Stücke „Im List“ von Louis Budier und „Die Christen“ von François Remy zur Aufführung. Nach der Vorstellung wurde Thee servirt und Ihre Hoheiten hielten Cercle.

* Minister Johann v. Sándor bei der Polizei. Heute Mittags erschien im Gebäude der Oberstadthauptmannschaft der Minister des Innern Johann v. Sándor und besichtigte eingehend die Lokalitäten derselben. Ein Theil der Amtszimmern der Polizei mußte schon vor Jahren in einem Zinshause der Akademiegasse untergebracht werden, da sich das Centralgebäude auf dem Franz Josephsplatz als zu eng erwies. Der Staat hat nun für die Zwecke der Polizei einen Theil des früheren Gebäudes der un-

garischen Allgemeinen Kreditbank in der Zwinggasse angekauft, in dem nun mehrere Aemter der Polizei untergebracht werden sollen. Der Minister wird nun über die Verwendbung der neuen Räume eine endgiltige Entscheidung treffen.

* Deputationen im Unterrichtsministerium. Das Exekutivkomitee des Landes-Mittelschulprofessorenkongresses sprach heute beim Unterrichtsminister Dr. Bela v. Jankovich vor. Der Redner des Komitees Universitätsprofessor Dr. Ladislaus Regyessy verholmeischte dem Minister den Dank der Mittelschulprofessoren dafür, daß er den Professoren das Erscheinen am Kongress ermöglicht hat und sich an demselben vertreten ließ. Sodann unterbreitete er zwei Bitten: erstens möge das Pensionsgesetz abgeändert und die dreißigjährige Dienstzeit wieder restituirt werden, zweitens möge der Minister die Statusregulierung in der versprochenen Form durchführen. Unterrichtsminister Dr. Bela v. Jankovich erklärte, er habe sich davon überzeugt, daß die Professoren gerne weiterarbeiten und auch nach 35jähriger Dienstzeit frisch und arbeitsfähig sind. Er sei aber trotzdem gerne zu der Konzeption bereit, daß die älteren Professoren zu administrativen Funktionen herangezogen werden sollen. Was die Statusregulierung betrifft, so könne er diesbezüglich kein Versprechen abgeben. Er sei nur dann geneigt, sich mit dieser Frage zu befassen, wenn er sämtliche billigen Ansprüche erfüllen werde können. — Eine Deputation der Budapest griechisch-katholischen Kirchengemeinde machte unter Führung des Abtpfarrers Emil Melles ihre Aufwartung beim Kultusminister Dr. Bela v. Jankovich und bat ihn, er möge für das zu errichtende griechisch-katholische Hochschulinternat eine Subvention bewilligen. Der Minister wies auf die schweren finanziellen Verhältnisse hin und gab das Versprechen ab, daß er der Frage thunlichstes Wohlwollen entgegenbringen werde. — Bei den Staatssekretären Dr. Ludwig Lossy und Graf Rudo Albelesberg sprachen die Deputationen des Nationalmuseums, der Budapest Apothekerkorporationen, des Landes-Apothekervereins, des Landes-Mittelschulprofessorenvereins, der Elisabeth-Volksakademie, der Schulinspektoren, des Senats für freien Unterricht, des Fachsenats für Heilpädagogik, des Landes-Bürgererschulvereins etc. vor.

* Der Winter. Aus Szeged wird telegraphirt: Hier und in der Umgebung herrscht große Kälte. Die Temperatur betrug Nachts 11 Grad. In der Früh wurden zwei Personen in erstarrtem Zustande auf der Gasse aufgefunden. Es gelang aber, sie wieder ins Leben zu rufen. — Aus Siófok wird berichtet: Die Kälte hat heute wieder zugenommen. Der Plattensee ist ganz zugefroren, das Eis ist so stark, daß darauf Wagen verkehren können. Eine Kälte wie heuer — 16 bis 20 Grad — war hier seit Jahrzehnten nicht zu verzeichnen.

* Maeterlinck auf dem Jüder. Aus Rom telegraphirt man: „Observatore Romano“ veröffentlicht ein Dekret der Indexkongregation, wodurch alle Werke Maurice Maeterlincks auf den Index gesetzt werden.

* Güterverkauf des Königs von Baiern. Die Herrschaft Pinlamindzent, die dem König Ludwig von Baiern gehörte, ist in den Besitz des Grafen Rudolf Széchenyi und des Abgeordneten Ludwig Dstffy übergegangen.

* Der Nachfolger des Bischofs Gabriel Antal. Heute Vormittags hielt Ministerpräsident Graf Stephan Tisa in seiner Eigenschaft als Oberkurator des transdanubischen reformirten Kirchenbistrits mit den Senatoren und Kuratoren des Kirchenbistrits eine Konferenz ab, um bezüglich der Kandidatur des Nachfolgers des Bischofs Gabriel Antal schlüssig zu werden. Obwohl die Beratung nahezu 1 1/2 Stunden währte, konnte es nicht zu einer Einigung kommen. Als erste Kandidaten kommen der Professor der Theologie Stephan Remeth, die Superintendenten Joseph Kiss und Karl Patay in Betracht.

* Die Verletzten des Stapellaufes des „Szent István“. Aus Fiume wird gemeldet: Wir berichteten seinerzeit, daß beim Stapellaufe des Kriegsschiffes „Szent István“ zwei Arbeiter verletzt worden sind. Der eine derselben, Joseph Liszkovacz, ist seinen Verletzungen erlegen; der zweite, Ermenogildo Picot, dürfte genesen. Heute langte aus der Kabinetkanzlei an den Grafen Wickenburg ein Schreiben an, in welchem dieser verständigt wird, daß Se. Majestät aus seiner Privatgattelle den Anverwandten des Liszkovacz 800 K., dem Picot 500 K. gespendet hat. Auch Erzherzogin Maria Theresia hat jedem der Verletzten 200 K. angewiesen.

unterhielten sich laut in französischer Sprache —, der höflichen Aufforderung eines Offiziers, das Lokal zu verlassen, da es für das Bataillon gemiethet sei, nicht nachkamen und dann in durchaus ruhiger Weise aus dem Lokal herausgeführt und der Polizei übergeben wurden. Der Kommandeur des Bataillons habe weder einem der Leute eine Ohrfeige gegeben, noch einem von ihnen die Mütze vom Kopfe geschlagen, sondern dem Betreffenden in Folge seiner Weigerung, die Mütze vom Kopfe zu nehmen, sie selbst abgenommen. Die vier Lothringer hätten schriftlich ihr Bedauern über den Vorfall ausgesprochen und sich bereit erklärt, es auch mündlich gegenüber dem Bataillonskommandeur zum Ausdruck zu bringen.

Lokal-Anzeiger.

Städtische Neuigkeiten.

Budapest, 30. Januar.

* Gegen die Gelegenheitsmilchhändler. Im Auftrage einer gemeinsamen Konferenz der Milchhändler und Milchhändler erschienen heute eine Deputation beim Vizebürgermeister Grafen Géza Festetics, den sie bat, er möge dahin wirken, daß die Behörde den Gelegenheitsmilchverkauf unter den Horeinfahrten, der besonders in den Arbeitervierteln gesundheitsgefährlich sei, baldmöglichst verbiete. Der Vizebürgermeister stellte der Deputation die Unterstüßung ihres Anliegens in Aussicht, da er es für gerecht und billig anerkenne.

* Die Nebenbeschäftigungen der hauptstädtischen Angestellten. Der Bürgermeister hat die Zulässigkeit der Nebenbeschäftigung hauptstädtischer Beamten in einer Verordnung geregelt, die jedoch, wie es scheint, nicht respektirt wird. Dieser Umstand veranlaßte nun den Bürgermeister, eine neue Verordnung zu erlassen, in welcher er die Beamten anweist, ihre Nebenbeschäftigung rechtzeitig anzumelden, da die Unterlassung des Disziplinarverfahrens und das Verbot der Nebenbeschäftigung zur Folge haben wird. Die Amts- und Betriebsleiter werden aufgefordert, insofern gegen die bereits bewilligte Nebenbeschäftigung ihnen unterstellter Beamten Bedenken bestehen, bezüglich der Entziehung der Erlaubniß unverzüglich Bericht zu erstatten und streng darauf zu achten, daß die in Folge der Nebenbeschäftigung veräußerten Amtsstunden außerhalb der Amtszeit nachgeholt werden.

* Neue Primariusstelle. Die Direktion der rechtsufrigen Spitäler hat an den Magistrat eine Eingabe gerichtet, in welcher beantragt wird, die chirurgische Filialabtheilung des Margarethenhospitals zur selbstständigen Abtheilung umzugestalten und zur Leitung derselben die Stelle eines Primarius zu systemisiren.

* Evidenzhaltung der Kredite. Der Bürgermeister hat die Leiter sämtlicher Magistratssektionen aufgefordert, über die Ursachen des Nichtverbrauchs budgetarisch bewilligter Kredite, sowie über die Gründe, die die Aufrechterhaltung des Kredits rechtfertigen, Berichte zu erstatten. Diese Berichte sind bis spätestens 15. Februar der Finanzsektion zu übermitteln. Auf die aus Anlehensgeldern zu deckenden Zinseszinskosten bezieht sich diese Weisung nicht.

* Benennung eines Platzes. Der hauptstädtische Bauath hat den Magistrat verständigt, daß er den bisher namenlosen Platz an der Mündung der Seltai Ferencgasse mit dem Namen „Medwart Andrássyplatz“ belegt hat.

* Stiftung. Der Magistrat schreibt auf die Zinsen aus der Marie und Moriz Fleisch-Stiftung im Betrage von 416 K. eine öffentliche Konkurrenz aus. Die Zinsen werden in zwei gleichen Theilen an verarmte Beamte vergeben, die ihre von ihren Amtsvorgesetzten virdirten Gesuche bis zum 28. Februar einzureichen haben.

An die geehrten Abonnenten des „Neues Pester Journal“.

Mit 1. Februar beginnt ein neues Abonnement. Wir ersuchen die p. t. Abonnenten, deren Abonnement am 31. Januar zu Ende geht, dasselbe rechtzeitig zu erneuern, damit in der Zusammenfassung des Blattes keine Unterbrechung stattfindet. Die Pränumerationspreise sind am Kopfe des Blattes ersichtlich.

Wir ersuchen dringend, jeder Abonnements-Erneuerung, jeder Wohnungsveränderungs-Anzeige, jeder Reklamation oder sonstigen auf das Abonnement bezugnehmenden Zuschrift eine Adressschleife beizulegen.

Die Administration.

te 4
Ja, das
es schon
zufrie-
Wien?
nen Reize-
Peters-
er nicht.
nfolger.
Te Le-
Veniz-
folger,
nisterpräsi-
ndschau“:
hlich, aus-
sich Rumä-
dens be-
er ganzen
ungen des
Gerichten
n Glau-
geringste
eine Spitze
arien rich-
ändern in
it Griechen-
Bezug auf
s und die
dem Bal-
ne Annähe-
ausichtlich
den werde,
nfragen in
sch bleiben
noch ernst-
ums.
September
mit dem
gen er-
stehenden
des Mora-
ertheilten
Bestim-
bringen.
bung für
en dürfte
wägungen
alter ein
ch Wil-
hoff, dem
retär bei-
es Innern
st Wil-
Betracht.
udirt, ist
thant in
daß der
Uzogenem
berufen
Bureau“
el bereit
eine in
olger des
übrigen
er reichs-
führen.
tage be-
rn eine
e n s des
s in den
born er-
at, daß es
ine Be-
eritorische
Hohen-
seier.
Frank-
er Kaiser-
s gibt das
e Wichtig-
deren Be-
nschaften
de — sie
hen und

Transferrungen bei der Polizei. Oberstadthauptmann Dr. Voda hat im Status des Beamtenkörpers der Polizei folgende Transferrungen angeordnet: Polizeirath Andor Szirmai wurde zum Chef des Meldungsamtes, Polizeirath Bela Nagadny wurde Leiter der IV. Bezirkshauptmannschaft, und Polizeikonzipist Wilhelm Berkes dessen Stellvertreter. Stadthauptmann Nikolaus Török wurde stellvertretender Leiter der Ispester Bezirkshauptmannschaft, Dr. Emerich Hetenyi mit den stellvertretenden Agenten des Detektivchefs betraut, und Polizeikonzipist Ludwig Antal wurde zur V. Bezirkshauptmannschaft transferiert.

Eisenbahnzusammenstoß. Laut einer Mitteilung der Kön. ung. Staatseisenbahndirektion ist in der Nacht vom 29. auf den 30. d. auf der Eisenbahnstrecke zwischen Dálna und Erdőd der Zug Nr. 1211 in Folge hiesigen Nebels bei der Einfahrt in die Station Erdőd in den Lastzug Nr. 1269 hineingefahren. Hierbei entgleisten der Kondukteur- und der Postwagen des Zuges Nr. 1211 und sieben Lastwagen des Zuges Nr. 1269. Ein Bremser erlitt eine leichte Kontusion. Die Untersuchung wurde eingeleitet.

Eine Promenade über das Donauis. Heute Vormittag machte bei den Passanten der Kettenbrücke der Anblick eines Mannes, der vom Pester Donauquai aus gemächlich das Eis der Donau betrat und mit einer qualmernden Cigarre im Mund über die zusammengefrorenen Eisschollen schritt, um das Ofner Ufer zu erreichen, nicht geringes Aufsehen. Der Mann schien sich indessen um das Aufsehen wenig zu scheeren, welches sein sonderbares Thun beim Brückenpublikum hervorrief, ja er sah sogar sichtlich darauf ab, bemerkt zu werden, denn er lästete angeichts der Menge grüßend den Hut und winkte lächelnd nach allen Seiten. Sein Verhängnis sollte ihn jedoch bald erreichen, denn in Ofen angekommen, wurde er von einem Polizisten in Empfang genommen, der ihn zur Oberstadthauptmannschaft brachte. Es besteht nämlich ein hauptstädtisches Statut, welches das Betreten des Donauieises durch Unberufene ein für allemal verbietet — das Statut wurde anlässlich eines großen Unglücksfalles auf dem Donauieis geschaffen, wobei mehrere Personen zu Grunde gingen —, und so wird denn der Mann, der sich als der Silberwarenarbeiter Johann Szincsek legitierte, einer Uebertretungstrafe nicht entgehen. Der Spaziergänger über das Donauis nahm aber die Uebertretung nicht sehr tragisch. Er wies auf seine leeren Taschen hin und versicherte, er habe den gefährlichen Spaziergang nur unternommen, weil er jüngst seine Stelle verloren hatte und in Ofen Arbeit suchen wollte, doch haben ihm hiezu die vier Heller Brückengelb gefehlt. Dieses Experiment ist umso gefährlicher, als die Donau bloß in der Nähe der Kettenbrücke eine festere Eisschicht aufweist. Einige Meter weiter — zwischen der Ketten- und der Elisabethbrücke — fließt noch das Wasser zwischen den Eisschollen. Ueber die Donau konnte übrigens seit dem Jahre 1906 ein Spaziergang nicht gewagt werden. Seit sechs Jahren war die Donau nicht so hart zugefroren wie in diesem Jahre.

Todesfälle. Frau Moriz Lefkowitz geb. Paula Wohl ist gestern im 53. Lebensjahre verschieden. — Der hauptstädtische Ingenieur Heinrich Fricke ist gestern gestorben.

Die Autotaxi-Chauffeurs entsendeten heute eine Deputation an den Oberstadthauptmann Dr. Desider Voda.

Der Sprecher derselben wies darauf hin, daß die Chauffeurs sehr häufig von der Polizei bestraft werden für Dinge, die zu verhüten sie gar nicht im Stande wären. Man bestrafe sie, wenn die Lampen nicht gut brennen, wenn die Rauchentwicklung des Motors eine große sei. Oberstadthauptmann Dr. Desider Voda erwiderte, daß er die Verkehrsangelegenheiten auch weiterhin mit großer Strenge behandeln werde; denn hier rühre jede Raffikeit zur Gefährdung der körperlichen Sicherheit. Allgemein gehaltene Beschwerden über strenge Urtheile könne er nicht zum Gegenstand von Untersuchungen machen. Wenn die Chauffeurs ihm konkrete Daten vorbringen, so werde er den Fall untersuchen und Abhilfe schaffen. Er werde überdies die Untersuchungen zur Anschaffung von guten Lampen und Akkumulatoren auffordern und bei Standplätzen Tafeln anbringen lassen, auf denen die Zahl der dort zugelassenen Autotaxi ersichtlich gemacht werden soll.

Heirathsschwindler. Der Besitzer des Detektivbureaus „Sherlock Holmes“ Jolán Zabora, dessen Frau geb. Anna Reich und der Fabrikarbeiter Johann Szabó wurden heute wegen diverser Betrügereien dem Bagabundengerichte eingeliefert. Dieses Trio schloß sich mit Heirathsschwindelern. Sie inserirten in Blättern und schwindelten von Heirathslustigen Partien Provisionen heraus. — Der 34jährige Wirtschaftsbeamte Nikolaus Kap, der zuletzt im Hause Gövös-

gasse 42 wohnte, wird wegen Heirathsschwindelern karrenirt. Der flüchtige Betrüger hat mehreren Mädchen unter Eherheirathungen Gelder entlockt.

Für die Arbeitslosen sind uns heute die folgenden Spenden zugekommen:

	Kronen
Ungarische Landes-Centralsparcasse	200.—
Wilhelm Fuchs, Budapest	50.—
M. N., Budapest	1.—
Frau Witwe Mdr Mendlovits, anlässlich der Jahreswende des Sterbetages ihres unverglichen Vaters	10.—
Zusammen	261.—
Hiezu die bereits ausgewiesenen	4763.93
Zusammen	5024.93

Die Polizei gegen die Möbelleinlagerungs-Unternehmungen. Bei der Polizei sind in letzterer Zeit wiederholt Anzeigen gegen die Untertriebe der Möbelleinlagerungs-Unternehmungen erstattet worden. Einige dieser Unternehmer übernehmen die Haftlichkeiten ihrer Kommitenten, geben keine Geldvorschuße und lassen die eingelagerten Möbel oder Waaren bei der ersten Gelegenheit im Licitationswege veräußern. Gest gestern wurde wieder gegen die Firma Weißer Spiegel in der Gärtnergasse eine Strafanzeige erstattet, die von dem Kaufmann Samuel Sarkas Waaren im Werthe von 1000 K. übernommen und widerrechtlich dem Tröbler Markus Gewölb verkauft hat. Die Polizei übermittelte die Akten dem Untersuchungsrichter, der heute die Beschlagnahme der veräußerten Waaren anordnete. Der Oberstadthauptmann hat aus diesem Anlasse den städtischen Magistrat in einer Zuschrift ersucht, diesen Hebelständen durch eine entsprechende Abänderung des Statuts abzuhelfen.

Inskultierung eines Gymnasialprofessors. Aus Urad wird telegraphirt: Heute Mittags, als der Professor Dr. Edmund Polgar in einer Klasse des hiesigen Obergymnasiums mit dem Ausfertigen der Semestralzeugnisse beschäftigt war, stürzte der Arader Privatier Dr. Ludwig Kadas in Begleitung eines unbekanntes Mannes in das Klassenzimmer und hieb mit einer Reitpeitsche auf den Professor los, den er an der Hand verlegte. Dr. Kadas und der Fremde wurden von dem Schuldner und dem Turnprofessor Franz Schiffert unschädlich gemacht und aus dem Gebäude entfernt. Die Ursache des Angriffs auf Professor Polgar ist, daß Dr. Kadas erfahren habe, Professor Polgar habe sich über ihn verlegend geäußert. Polgar ließ Kadas provozieren, weil er ihm drohte, doch verweigerte dieser die Genugthuung. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet.

Das Leichenbegängniß Benjamin Danokis fand heute um halb 3 Uhr Nachmittags vom Trauerhause (Andrássystraße 32) aus statt. Sämtliche Mitglieder des Opernhauses waren erschienen, um ihrem Kollegen das letzte Geleit zu geben; Regierungs-Kommissar Baron Bänffy hat sein Fernbleiben mit Unpäßlichkeit entschuldiget. Am Grabe sprachen namens der Operndirektion Alexander Hevesi und im Namen des Personals Michael Terenczy.

Selbstmord eines Offiziers. Aus Wien telegraphirt man uns: Gestern Nachts verübte der im Garnisonsspital wegen Beobachtung seines Geisteszustandes untergebrachte Oberleutnant Moiz Wittak einen Selbstmord, indem er sich die Kehle mit einem Taschenmesser durchschnitt.

Fachschonung. Morgen Abends findet in den Sälen der hauptstädtischen Redoute der Architektentball statt, der ein glänzendes Gelingen verspricht. Das Protektorat über die Veranstaltung haben Bürgermeister Dr. Stephan Bárczy und Gemahlin übernommen. Der Ball beginnt um 10 Uhr.

Spende. Witwe Frau Moriz Mendlovits sendet uns anlässlich der Jahreswende des Sterbetages ihres unverglichen Vaters Herrn Wilhelm Schwarz 10 Kronen für die im Spital liegende Frau Gschtl. Wir werden diesen Betrag seiner Bestimmung zuführen.

Vorträge. Die Ungarische Geologische Gesellschaft hielt gestern Nachmittags unter dem Vorsitz des k. Raths Dr. Thomas Szontagh eine Sitzung, in welcher zunächst Professor Dr. Alexius Sigmond über die Methode zur Bereitung der Salzsäureerzette des Bodens sprach. Hierauf demonstirte Ingenieur Chemiker Joseph Glezer ein Instrument zur Feststellung der Volumenveränderung der Thonböden. Nach ihm sprachen Dr. Martin Löw über „die Genesis der Verspataker Gesteine“ und Dr. Julius Vigig über „die Triasbildung in der Umgebung Eßtergoms“. — Die Landes-Kunstmalerbegehung veranstaltet folgende Vorträge: Samstag, den 31. d., Eugen Radics: Die Teppichausstellung des Museums; im Februar am 7. Karl Csányi: Die siebenbürgischen Tüfentepiche;

am 14. Eugen Radics: Der von Sr. Majestät gespendete Gobelin; am 21. Dr. Alexander Sermeley: Die siebenbürgischen Teppiche; am 28. Julius Bekár: Kococo-Schlösser: Historische Entwicklung; im März am 8. Julius Bekár: Kococo-Schlösser: Verfall; am 14. Julius Bekár: Kococo-Schlösser: Hotel de Vauban.

Explosionen. Aus Lugos wird gemeldet: Im Kólnöker Bergwerk wärmten heute Nachmittags Arbeiter die zu den Sprengungen erforderlichen Dynamitpatronen. Die Patronen explodirten und zwei Arbeiter, Mojés Szirbu und Abram Mojés Baisaria, wurden auf der Stelle getödtet, der Pächter des Bergwerks Peter Pripcs und die Frau und Tochter Szirbu's wurden schwer verletzt. — Aus Marosvásárhely wird telegraphirt: Auf der Székelykocsárder Bahnhstation explodirten heute Früh dreißig Erdgasflaschen. In Folge der Detonation wurden sämtliche Fenster des Stationsgebäudes zerrümmert. Die Explosion ist auf eine Fahrlässigkeit zurückzuführen. Unter den Passagieren des gerade die Station durchfahrenden Budapest-Schnellzuges verursachte die Explosion große Panik.

Das entwendete Beweismittel. Vor ungefähr einem halben Jahre wurden in einem Laboratorium der technischen Hochschule mehrere Mikroskope und sonstige Instrumente entwendet. Im Laufe der Untersuchung kamen einige Mikroskope zum Vorschein und wurden vom Untersuchungsrichter mit Beschlagnahme belegt. Dozent Dr. Ladislaus Nagy wollte gestern bei dem Optiker Adolf Radó (Universitätsplatz 5) ein Mikroskop kaufen und entdeckte hierbei unter den ihm zur Besichtigung vorgelegten Objekten das Mikroskop Nr. 43568, das als corpus delicti in Verwahrung des Untersuchungsrichters sein sollte. Dr. Nagy verständigte die Polizei, die das verdächtige Mikroskop faßte. Optiker Radó erklärte, daß er das Mikroskop, welches einen Werth von 100 Kronen repräsentirt, bei einer Licitations käuflich erworben habe. Die Untersuchung ist im Zuge.

Pflaender im Royal-Orpheum. Budapest hat seine Sensation. Das Kinopublikum, welchem man bisher als das Non plus ultra des Sehenswerthen Films vorgeführt, auf denen Waldemar Pflaender figurirte, hatte heute Gelegenheit, den berühmten dänischen Künstler in eigener Person zu sehen und auch zu hören. Pflaender trat heute Abends mit seiner Gesellschaft im Royal-Orpheum im Rahmen eines Kinemasletts, betitelt „Die Wette des Baron Dalborg“, auf. Das begeisterte Publikum, welches das Haus bis auf das letzte Plätzchen füllte, brach schon in stürmischen Beifall aus, als es die schöne männliche Gestalt des Künstlers zum ersten Male auf der Leinwand erblickte. Geradezu demonstrativ aber gestaltete sich der Applaus, als Waldemar Pflaender leibhaftig in eigener Person auf einem leibhaftigen Pferde auf die Bühne sprengte. Das Publikum folgte sodann dem interessanten Spiel des Künstlers und den wechselvollen, spannenden Kino-Bildern mit der größten Aufmerksamkeit und überhäufte Pflaender mit seinen Sympathiebeweisen. Fräulein Elly Brand-Hornjcher und Fräulein Lola Ullbar, die Hauptmimikanten im Kinemasletts, setzten ihr bestes Schauspielers Können ein, um sich mit Waldemar Pflaender, der sich mit der Abfassung des Stüch auch als gewandter Bühnenschriftsteller erwies, in die Ehren des Abends zu theilen. Nach Schluß des Stüches mußte Pflaender, dem Drängen des Publikums folgend, wohl ein Dutzendmal vor den Rampen erscheinen.

Spenden für das Journalisten-Pensionsinstitut. Für das Journalisten-Pensionsinstitut sind in letzterer Zeit folgende Spenden eingelaufen: Hauptstädtischer Mählensverein 300 K., durch „Budapesti Gyalap“ 107 K., Landes-Antialkohol-Liga 50 K., Dr. Alexander Fleischmann und Frau 20 K., Spar- und Kreditanstalt in Balassagyarmat 30 K.

Tortola Valencia, die berühmte Tänzerin, welche durch noch nicht aufgeklärte physiologische Wirkungen alten, verblühten Herzen durch Tragen auf ihrem Körper wieder Glanz und Leben schenkt, debutirt bereits in der Nachmittagsvorstellung des Fővárosi Orfeum am 1. Februar und tritt auch in der Nachmittagsvorstellung am Montag, 2. Februar, auf. Das Februar-Programm wird das Beste der Saison werden; es debutiren u. A. das Quartett „1813“ in einer dekorativen Szene, welche eine Episode der Napoleonischen Kriege zum Vorwurfe hat und die in gefanglicher Beziehung das Vollendetste leistet, was man je auf einer Varietebühne gehört. Merian's Hundetheater, die Fremden der Kinder und der Hundeliebhaber, hat als Repertoirestück das Drama „Ein treuloses Weib“ auf seinem Repertoire. Das übrige, durchwegs komische Nummern enthaltende Programm führt mehr als 20 Attraktionen. Mit Bezug auf den Besuch des Tanzcabarets Pavillon Mascotto hat die Direktion die Renouierung eingeführt, daß den Besuchern des Orpheums für den gleichen Abend Karten für die nummerirten Plätze mit einem 50prozentigen Nachlaß gegen Abgabe der Orpheumkarten an der Kasse des Pavillon Mascotto zur Verfügung stehen. Das Programm des letzteren ist nicht nur reichhaltig, sondern erstklassig und debutirt die Kivalin der Pawlowna, die russische Tänzerin Komarowskaja, nebst anderen Schönheiten.

bels-M. vereint 1 zu errich Stiftung Bank un Male da (Vivat „Die M rolle M spiel, 2 grammm Nachmitt Kigyó-u Zinder e Koronab G Männer P Pouder d leuchtung ten. Was durften, und über nennt ma beleuchtet Ausdruc handlung del jede wenn sie waeren a in unferes Yes- Hauptdep Das S das Zu Meister endet h feit zur Lehrer Lerischen weise d dargebr ein in und den Künste, Besuch bringen U nicht vo 7 Uhr u gestellt, enthielt An 8 Künstl hervor vaterli herziht Jahre könne

Stiftung. Die Ungarische Bank und Handels-A. G. hat dem Erzherzog Joseph-Sanatoriumverein 10,000 K. für eine Bettstiftung in dem neu zu errichtenden Augusta-Sanatorium überwiesen. Die Stiftung soll in erster Linie für die Angestellten der Bank und deren Verwandte dienen.

Mozgókép-Otthon bringt heute zum letzten Male das neue Programm, und zwar „Die Jugendzeit“ („Vivat academie“), lustige Studentengeschichte, 3 Akte. „Die Mozi-Primadonna“ (Drama, 4 Akte, in der Titelrolle Ista Nielsen). „Wily als Sherlock Holmes“ (Luftspiel, 2 Akte). Auf allgemeines Verlangen außer Programm: „Ein Jahr im Urwalde“ (Dschungeldrama, 3 Akte).

Verloren wurde gestern zwischen 5 und 6 Uhr Nachmittags auf dem Wege Koronaherzog-utca-Kigyó-utca ein Brillanten-Ohrgehänge. Der redliche Finder erhält 300 Kronen Belohnung beim Eigentümer, Koronaherzog-utca 5, I. Stock S.

GRÜN BLAU LILA färbige POUDER

Männer der Wissenschaft stimmen darin überein, daß die Poudre der guten alten Zeiten dem Gesichte bei Abendbeleuchtung einen nur herben weissen Anstrich zu geben vermochten. Was die Damen vor einigen Monaten kaum noch ahnen durften, das ist dem erfunderischen Gemüthe jetzt gelungen und übertrifft alle Erwartungen, was sie hiedurch an bisheriger Macht über die Männer gewonnen.

YES Soirée-Poudre

heut man die neuen färbigen Poudre, welche bei Abendbeleuchtung dem Teint natürlichen Fleischton, porträtmäßigen Ausstrich und anziehende Wärme verleihen. Unter den vorbandenen Farben: grün, blau, lila, malve, orange, fraise, findet jede Dame mit Leichtigkeit ihren Abend-Yes-Poudre, wenn sie nur daran denkt, welche Farbe ihrem Teint oder Haaren am besten steht. Der Yes-Soirée-Poudre ist bereits in unserem Lande erhältlich und kostet — gleich dem Tages-Yes-Parjellan-Poudre — per Dose 3 und 5 Kronen.

Hauptdepot für Ungarn: Béla Grényi's Diana-Apothek, Budapest, VII., Károly-körut 5.

Das Jubiläum Julius Benczur's. Festigung im Künstlerhause.

In erhebender, würdiger Weise wurde heute das Jubiläum Julius Benczur's gefeiert. Dem Meister, der soeben sein siebenzigstes Lebensjahr vollendet hatte, auf fünfzig Jahre künstlerische Thätigkeit zurückblicken kann und seit dreißig Jahren Lehrer seiner Kunst ist, wurden seitens der künstlerischen Kreise und der Gesellschaft imposante Beweise der Anerkennung, der Liebe und Verehrung dargebracht. Der König richtete an den Jubilar ein in warmen Worten gehaltenes Handschreiben und der Protektor der Gesellschaft für bildende Künste, Erzherzog Joseph, stattete ihm einen Besuch ab, um ihm seine Glückwünsche darzubringen.

Ueber das Jubiläum liegt uns folgender Bericht vor:

Der König an Benczur.

Meister Benczur wurde heute Morgens um 7 Uhr von der Kabinetkanzlei ein Cypreßbrief zugestellt, welcher folgendes Handschreiben Sr. Majestät enthielt:

Als das Magnatenhausmitglied Julius Benczur Budapest.

Aus Anlaß des Jubiläums Ihrer glänzenden künstlerischen Laufbahn gedente Ich freudig Ihrer hervorragenden Schöpfungen, mit denen Sie die vaterländische Kunst bereichert haben, und wünsche herzlich, Sie mögen Ihrem edlen Beruf noch viele Jahre hindurch mit unveränderter Kraft leben können.

Wien: Schönbrunn.

Franz Joseph m. p.

Erzherzog Joseph beim Jubilar.

Der Protektor der Landesgesellschaft für bildende Künste Erzherzog Joseph stattete heute Vormittag Julius Benczur einen Besuch ab. Der Erzherzog, der seine sämtliche Orden angelegt hatte, fuhr ohne Begleitung im Automobil vor. Der Erzherzog gratulierte dem Jubilar in überaus herzlichen Worten und gab gleichzeitig seiner Anerkennung und seinem Danke für die hervorragende künstlerische Thätigkeit Benczur's Ausdruck, durch die dieser der ungarischen Kunst ein halbes Jahrhundert hindurch Ruhm und Ansehen in der ganzen Welt erworben hat. Meister Benczur dankte für die Ansprache aufs tiefste bewegt.

Erzherzog Joseph besichtigte hierauf die im Entschene begriffenen Werke des Künstlers, so die Skizzen der für den Mathias-Saal der Ofner Burg bestimmten Gemälde, einige Genrebilder und Porträts. Während des etwa halbstündigen Besuchs interessierte sich der hohe Gast lebhaft für das Befinden des Künstlers und freute sich sehr über die günstigen Auskünfte, die ihm zuteil wurden.

Der Erzherzog stellte sich auf Wunsch des stellvertretenden Sekretärs des Künstlerhauses Johann Leskó vor einen photographischen Apparat und ließ sich sodann zur Erinnerung an das Jubiläum mit Meister Benczur auf einem Bilde verewigen.

Die Festigung.

Den Mittelpunkt des Benczur-Jubiläums bildete die Festigung des Ausschusses des Landesvereins für bildende Künste. Der große Saal des Künstlerhauses war aus diesem Anlaß von Künstlerhand prächtig dekoriert und festlich beleuchtet. Auf der Präsidentenstraße nahmen der Präsident der Gesellschaft Graf Julius Andrássy und an seiner Seite das Präsidium Platz. Es waren erschienen: die Vizepräsidenten Baron Julius Forster und Alois Hausmann, Dr. Alexander Westler, Graf Géza Andrássy, Graf Ludwig Batthyány, Graf Lucretia Dessewffy, Graf Andreas Sadi-Barlóczy, Albert Berzeviczy, Baron Friedrich Hartányi, Staatssekretär i. P. Victor Molnár, Baron Emerich Szalay, Géza Wagner und sämtliche Künstlermitglieder des Ausschusses. Der Verein der bildenden Künste Ungarns ließ sich durch seinen Präsidenten Joseph Róna und eine Abordnung, die Universitätskolozsvár, deren Ehren doktor Benczur ist, durch ihren Rektor Professor Blasius Kenyeres und ihre Dekane Professoren Ludwig Szádeczky und Ludwig Déry, der Ausschuss für bildende Kunst des Leopoldstädter Kasino durch Alexander Lederer und Julius Egger, der „Nemzeti Szalon“ durch Béla Déry vertreten. Von Benczur's Familie waren sein Sohn Dr. Julius Benczur jun., Assistent des Barons Alexander Korányi, und sein Bruder Béla Benczur, Professor an der Hochschule für bildende Kunst, zugegen.

Punkt 12 Uhr holte eine Abordnung unter Führung des Barons Julius Forster den jubilierenden Meister ab, der im Vorraume von dem Grafen Julius Andrássy empfangen und beim Betreten des Saales mit stürmischen Ehrenrufen begrüßt wurde. Die im Nebenraume untergebracht Honvédkapelle spielte das „Szózat“, und nachdem dessen Töne verklungen waren, nahm der Meister unter seinen Verehrern in der Mitte des Saales in einem Lehnsessel Platz; vor ihm in einer Majolikavase, einem Geschenk des Leopoldstädter Kasino, 70 rothe Rosen.

Graf Julius Andrássy eröffnete die Sitzung und machte der Versammlung die Mitteilung, daß Erzherzog Joseph am Erscheinen verhindert sei. Hierauf verlas er das Schreiben, das der König an den Jubilar gerichtet hat.

Begrüßung des Jubilars.

Graf Julius Andrássy begrüßte hierauf Julius Benczur in einer großangelegten Rede, die in feierlicher Stille angehört wurde. Er sagte unter Anderem:

Wir ehren einen echten Künstler, einen Menschen, der keine Macht hat, der Niemand auszeichnen, Niemand materielle Güter bieten kann, dessen größter und einziger Rang sein Talent und sein Charakter sind. Und die Landesgesellschaft für bildende Künste ist mit Recht stolz darauf, daß sie eines ihrer ältesten Ausschussmitglieder unter dem Beifall der ganzen gebildeten Gesellschaft mit dem Lorbeerkranz der Anerkennung bekränzen darf. Meister Benczur verdient diese Feier wirklich. Sein Name ist bekannt und populär, er erweckt lebhaftes Echo in den breiten Schichten des Volkes. Auch das Ausland kennt ihn und würdigt sein Wirken, was die vielen im Auslande gewonnenen Preise und der Umstand beweisen, daß die meisten seiner Kompositionen im Auslande Käufer gefunden haben. Benczur ist eine für das Schöne sich

tief begeisterte Seele. Nie findet man in seinen Werken Geschmacklosigkeiten. Seine Farben und Formen sind gleichermaßen schön und reich. Benczur ist auch absolut aufrichtig, wie jeder wahre Künstler. Ich kann jede Art von Kunst würdigen, nur jene nicht, die der Persönlichkeit des Künstlers nicht entspricht. Nur dann kann der Künstler ein Wohlthäter und Lehrer der Menschheit sein, wenn er die aufrichtigen, wahren Impressionen seiner Seele ausdrückt. Obwohl sich in Benczur's großartigen Porträts intime Beobachtung und starke Charakterisierung der Persönlichkeit äußern, liegt seine wahre Kraft doch in der dekorativen Malerei, wo sein reicher Farbensinn am stärksten zur Geltung kommen kann. Heute aber wollen wir nicht die künstlerische Richtung Benczur's feiern und nicht für irgendeine Schule Stellung nehmen. Wir feiern die Persönlichkeit und die künstlerischen Qualitäten Benczur's, nicht die Richtung, deren hervorragendster Vertreter er ist. Da wir dies thun, da wir die aufrichtige, würdige Kulturarbeit verherrlichen, da wir einen Vorkämpfer des Idealismus vor der ungarischen Gesellschaft auszeichnen, wollen wir ausdrücken, daß der größten Dienst unserer Nation vielleicht der leitet, der im Dienste des abstrakten Ideals mit jener Ehrlichkeit und Aufrichtigkeit arbeitet, wie dies Meister Benczur thut, den der Himmel mit langer, ungestörter Arbeitskraft segnen möge. Ich begrüße ihn, den Stolz der ungarischen Kunst, der Landesgesellschaft für bildende Künste und ihres Ausschusses.

Nach der mit Ehrenrufen aufgenommenen Rede erhob sich der Präsident des Vereins bildender Künstler Joseph Róna und versicherte Julius Benczur in warmen Worten der Freundschaft, der Verehrung, die seine Künstlerkollegen für ihn erfüllen. Er erinnerte an den Moment, in dem das Vaterland an Julius Benczur, der sich schon damals Ruhm und dem ungarischen Namen Anerkennung im Auslande erworben hatte, mit der Forderung herantrat, seine große Kraft dem aufblühenden Kunstleben Ungarns zu widmen. Julius Benczur hat keinen Augenblick gezögert, er übersiedelte aus München nach Ungarn, über dessen Kunstleben seither sein Wirken und bald auch das seiner treuen, begabten Schüler Glanz verbreitet. Was die Künstler Ungarns einem ihrer Besten an äußeren Zeichen der Hochachtung zu vergeben hatten, das gaben sie bereits dem Meister. Jetzt können sie ihn wieder ihrer nie versiegenden Verehrung und Liebe versichern.

Nach diesen mit begeistertem Applaus aufgenommenen Worten wurde Julius Benczur auf Antrag des Präsidenten Grafen Julius Andrássy zum lebenslänglichen Ehrenmitglied der Landesgesellschaft für bildende Künste gewählt, und es wurde beschlossen, die von Alois Strobl gemesselte Büste des Meisters im Beratungssaale des Ausschusses aufzustellen.

Als die Ovationen verklungen waren, ergriff der Protektor der Universität Kolozsvár Dr. Blasius Kenyeres das Wort, um Julius Benczur, den Ehren doktor der Universität, zu begrüßen. Er feierte in dem Meister den Dichter, der in der internationalen Sprache der Kunst das hohe Lied der Vaterlandsliebe singt: ein ruhmreiches Musterbild für die strebende Jugend dieses Landes.

Laute Ehrenrufe folgten dieser Rede, wie auch den einfachen, doch bewegten Dantesworten des Jubilars.

Graf Julius Andrássy schloß dann die Feier mit einem Ehren auf Franz Joseph I., den konstitutionellen König des Landes. Die Versammlung stimmte begeistert in den Ruf ein. Die Honvédkapelle intonirte den „Himnusz“, womit die Feier ihr Ende erreichte.

Wie ein störender Miston aus einem harmonischen Tonwerk Klang aus der erhebenden Feier die Politik, die garstige, heraus. Es fiel allgemein auf, daß die Regierung und der berufene Leiter unseres Kunstwesens, der Kultus- und Unterrichtsminister, der Feier ferngeblieben waren. Dies soll aus dem einfachen Grunde geschehen sein, daß die Regierung zur Feier nicht geladen wurde, und zwar mit Rücksicht auf den Präsidenten Grafen Julius Andrássy, der nicht nur ein scharfer Gegner des heutigen Regimes ist, sondern seinen oppositionellen Standpunkt auch auf gesellschaftlichem Gebiete zum Ausdruck bringt. Der unterbliebenen Einladung an die Mitglieder der Regierung wird auch das mit großem Bedauern wahrgenommene Fernbleiben des Erzherzogs Joseph von der Festigung zugeschrieben. Dem Erzherzog war, als dem Protektor der Landesgesellschaft für bildende Künste, im Programm eine wichtige Rolle, die Eröffnung und die Schließung der Festigung, zugebacht. Das Erscheinen Sr. Hoheit stand bis heute Morgens außer Zweifel und mit

Rücklicht auf den hohen Herrn war für die Teilnehmer ungarische Gala oder Frack vorgeschrieben. Heute Vormittag erhielt jedoch die Gesellschaft die Verständigung, daß der Erzherzog in Folge seiner dienstlichen Inanspruchnahme der Festigung nicht beiwohnen könne. Se. Hoheit besuchte den Jubilar in dessen Atelier und begrüßte ihn in der herzlichsten Weise. Eine Anspielung auf die Politik erblickten schließlich die Festgäste auch in den Schlussworten des Grafen Julius Andrássy, der mit scharfer Betonung den „konstitutionellen“ König hochleben ließ.

Den angeführten Gerüchten und Kombinationen gegenüber erklärte heute Dr. Géza v. Wagnér, einer der Direktoren der Gesellschaft für bildende Künste, vor einem Journalisten, die Gesellschaft halte sich jeder Politik ferne und habe aus diesem Grunde das Venczur-Jubiläum im Rahmen einer Ausschussfestigung veranstaltet. Dem Ausschuss gehören Herren verschiedener Gesellschaftsklassen und politischer Parteistellungen an. Auch Ministerpräsident Graf Stephan Tisza ist Ausschussmitglied, an eine demonstrative Absicht könne also schon aus diesem Grunde nicht gedacht werden. Der Ministerpräsident hätte, falls er erschienen wäre, an der für den Erzherzog Joseph errichteten Estrade Platz genommen. Da aber das Obersthofmeisteramt Sr. Hoheit die Leitung der Gesellschaft verständigte, daß der Erzherzog am Erscheinen verhindert sei, wurde die Estrade nicht aufgestellt. Das im Rahmen der Ausschussfestigung veranstaltete Jubiläum findet auch in der bekannnten Bescheidenheit Venczur's seine Begründung. Uebrigens wird die eigentliche Venczur-Fest die demnächst zu veranstaltende große Venczur-Ausstellung sein.

Paul Déroulède †. 1846-1914.

Paul Déroulède, der Präsident der Patriotenliga, ist, wie aus Paris telegraphisch gemeldet wird, heute Früh in der Villa du Roc bei Nizza gestorben. Der Soldat-Poet, wie man Déroulède nannte, der in der letzten Zeit in Folge eines Herzleidens nur selten mehr öffentlich auftrat, hat eine bewegte politische Vergangenheit hinter sich. Als Präsident der Patriotenliga, die er im Jahre 1882 gründete, errang er eine außerordentliche Popularität als prononziertester Vertreter der Revanche-Idee, die er mit überhäufender patriotischer Behemung vertrat. Er war der nachdrücklichste Förderer des Boulangismus, und als General Boulanger am 11. Dezember 1884 Kriegsminister wurde, verschrieb er sich ihm mit Leib und Seele und stellte ihm die Patriotenliga, die in ganz Frankreich Verzweigungen hatte, zur Verfügung. Er entwickelte eine rastlose Tätigkeit im Kampfe, der gegen den Präsidenten Crévy entbrannte, und machte namentlich die Finanzskandale in der Umgebung des Präsidenten zum Gegenstand maßloser Angriffe.

Als bitterster Gegner Jules Ferry's, der bei dem bevorstehenden Rücktritt Crévy's als Präsidentschaftskandidat in Betracht kam, organisierte er Massendemonstrationen und drohte, an der Spitze von fünfzigtausend Personen nach Versailles zu marschieren, um die Wahl Ferry's zu verhindern. Er erschien sogar persönlich beim Präsidenten Crévy und bat ihn, im Interesse der russisch-französischen Entente auf seinem Posten zu bleiben. Seine Agitation gewann einen so revolutionären Charakter, daß selbst in der Patriotenliga eine Scheidung eintrat. Die Extremen blieben Déroulède treu. Seiner Aktion hatte denn auch Boulanger zu verdanken, daß er am 27. Januar 1889 mit einer enormen Majorität zum Deputierten von Paris gewählt wurde. Nun raffte sich die Regierung zu einer That auf und löste die Patriotenliga auf.

Als Boulanger durch den obersten Gerichtshof verurteilt wurde und nach Belgien flüchtete, blieb Déroulède nach wie vor der leidenschaftlichste Verteidiger des Boulangismus, trat als solcher in Angoulême als Wahlkandidat auf und wurde auch zum Deputierten gewählt. Er wurde der Führer der kleinen, aber lärmenden boulangistischen Gruppe in der Kammer, in der er stürmische Szenen hervorrief. Den heftigsten Skandal entfesselte er am 20. Januar 1890, als er mit zwei Kollegen, den Deputierten Laguerre und Mellpoye, Herrn Joffrin, der an Stelle Boulanger's zum Deputierten von Paris gewählt worden war, nicht sprechen ließ. Alle Drei mußten mit militärischer Gewalt aus dem Sitzungssaale entfernt werden. Als die Kammer im

Oktober wieder zusammentrat, erschien Déroulède neuerdings auf dem Plan, beschimpfte in maßloser Weise Herrn J. Reinach, mit dem er sich auch duellierte.

Die Aurore des Boulangismus war inzwischennamentlich durch die Enthüllungen Nermeir' derart verbläßt, daß selbst Laguerre, der Waffenbruder Déroulède's, dem Boulangismus untreu wurde. Auch ihn forderte Déroulède. Er sah jedoch allgemach ein, daß er für eine vollständig verlorene Sache kämpfe. Er wurde kampfmüde, zog sich von der politischen Arena zurück und widmete sich ausschließlich der wiedererstandenen Patriotenliga und seinen dichterischen Arbeiten. Als Vertreter der patriotischen Lyrik nimmt Déroulède in der französischen Literatur einen hervorragenden Rang ein. Seine „Soldatenlieder“, die er als Soldat — er hat im französisch-deutschen Kriege in der Loirearmee gekämpft — gedichtet, sind voll Schwung und Gluth, wurden von der französischen Akademie durch einen Preis ausgezeichnet und sind in zahlreichen Auflagen erschienen.

Die Beisehungsfeier des Präsidenten Faure am 23. Februar 1899 suchte er zu einem militärischen Staatsstreich auszunützen; doch schlug dieser fehl. Déroulède wurde am 4. Januar 1900 wegen Komplots gegen die Staatsgewalt zu zehn Jahren Verbannung verurtheilt, worauf er sich nach San Sebastian, später nach Wien begab. In Folge des Amnestiegesetzes kehrte er im November 1905 nach Frankreich zurück.

Als Dramatiker hat er sich auch wiederholt versucht, aber es gelang ihm nur mit seinem Drama „Hitman“, das im Jahre 1877 im Odeon aufgeführt wurde, einen übrigens nicht nachhaltigen Erfolg zu erringen. Déroulède, der ein Neffe des berühmten Dramatikers Emile Augier war, wurde am 2. September 1846 in Paris geboren, hat also ein Alter von 67 Jahren erreicht.

Theater, Kunst und Literatur.

(Nationaltheater.) Die mit vieler Sorgfalt ins Werk gesetzte Neueinstudierung des „Macbeth“ erwies sich heute als eine künstlerische capitatio diminutio der Tragödie. Die beiden Hauptgestalten des Dramas hatten in Herrn Jovánfi und Frau Márkus neue Vertreter erhalten. Der Macbeth Jovánfi's war durch überscharfe Intelligenz zu transparenter seelischer Anschaulichkeit durchleuchtet, entbehrte jedoch jeder heroischen Größe, jedes Kraftgefühls, jeder überragenden ehernen Männlichkeit, die Macbeth doch auch in seinem Schuldbewußtsein nicht verlieren darf. Herr Jovánfi gab einen verfaulerten, neuasthenisch stöhnenden, jammernenden, wimmernden Verbrecher, dem eine vorsichtige Giftmischerin weit näher stand denn ein blutiger Königsmord. Man mußte wiederholt daran denken, wie zu unrecht man Herrn Szacsny vorzeitig habe ziehen lassen. In einem ähnlichen Verhältnis des dramatischen Schwergewichtes stand die Lady Macbeth der Frau Márkus zu jenem ihrer großen, gewaltigen Vorgängerin. Die Leidenschaft dieser Lady schien eher zu zischen als zu lodern, ihr glühender Ehrgeiz schien an den Peripherien schon zu nervöser Eitelkeit abgebläht, es war mehr die schillernde Salonwyper, denn das willensharte Ueberweib, das festen Schrittes die blutigen Dolche an die Stätte des Mordes zurückträgt. Die Regie hatte nach Stimmungsbehalten historischer Wahrhaftigkeit Umschau gehalten, Landschaftsbilder von düsterem Ernst gestellt, in der stilistischen Treue der Kostüme und Interieurs unsere Phantasie auf neue Wege gedrängt, die wir ungern betraten. So spielte sich das prunkende Königsmahl in einem unwirtlichen, engen Raum ab, dem jede repräsentative Kraft mangelte. Die Erscheinung Banquo's verschwamm in mystisch-blauem Dunkel, umso greller mußten die verrätherischen, schneidigen Paroxysmen Macbeth's den wenigen Gästen in die Ohren gellen. Es war viele Mühe, viel schlaue Detailkunst an die Aufführung gemendet — unferem Empfinden stand die schlichtere, aber monumentale Großzügigkeit der früheren näher. —y.

(Ungarisches Theater.) Franz Herczeg ist ein in Gedanken bei Jókai stehengebliebener Romantiker und Dramatiker dazu. Der große Meister holder Lügen konnte so unwiderstehliche Lumpen und so bezaubernde Beutelschneider erfinden, wie da einer in Herczeg's „Az ezredes“ sich herumthut. Dieser fidele und lebenswürdige Strolch, der gar keinen Namen hat und auf dem Titel schlechtweg als „Csavargó“ bezeichnet wird, ist der moderne Nachfahre jener herzbezwingenden Betrüger, denen in der

schwillen Phantasie unserer Romantiker mitunter auch Gräfinen nicht ungern an die Brust gesunken sind. In solch einen Betrüger moderner Façon hat sich Herczeg derart verschaut, daß er keine Scheu empfand, solche blaue Romantik auf die Bühne zu versetzen. Der „liebe Kerl“ von einem Strolch übt sein blühendes Einbrecherhandwerk und als geborenen Ungar hat ihn gewiß die feine Massenwitterung in die Villa des ungaro-amerikanischen Millionärs Huston — ein gewesener Husti — geführt, wo er sich mit seiner Bande häuslich einrichtet. Als Pendant des humorvollen Strolches hat Franz Herczeg dem Millionär eine gleichfalls romantische Tochter geschenkt, die sich mit der Rettung verlorener Seelen befaßt und von dem Einbrecher bei der ersten Begegnung die angenehmsten Impressionen empfängt. Der Roman „Husti Husti“, aus dem das Stück gezogen wurde, kennt, nebenbei bemerkt, die schöne Seelenretterin nicht. Der als Einschleicher ertrappte Dieb wird nun von dem Millionär nach Europa geschickt, um für ihn ein Familienkleinod, die Perle der Kleopatra, zu stehlen, welches der Vetter Husti's in erbshleicherischer Weise an sich gebracht hat. Die nette Diebskomödie schiffte sich nun von Amerika nach Fiume hinüber, wo unser Strolch mit einer Menge falscher Dokumente und Wertpapiere eintrifft, den Töchtern des ungarischen Husti das Herz, diesem selbst die Perlen der Kleopatra stiehlt. Die Seelenretterin erscheint in Europa und nachdem sich in schöner Reihenfolge herausstellt, daß sowohl die Perlen der Kleopatra, als die Kreditiven des eleganten Amerikaners, sowie seine Wertpapiere falsch sind, kommt zwischen der Millionärstochter und dem Gauner, in dessen Seele im letzten Augenblick ein reiner Fleck zum Vorschein kommt, der Bund fürs Leben zustande. Mit unbeschränktem Behagen sieht man Herczeg nach den alten, ja ältesten Bühnenbravouren greifen, und mit fröhlicher Sorglosigkeit die Menge technischer und konstruktiver Naivetäten zu Haufen zusammen tragen, und man kann ihn auch beobachten, wie er ohne Erörtern den Spuren gewandter Operettenmenschen folgt. Aber die Sache ist unterhaltend. Sie wird es durch einen Dialog, in dem das Funkeln von Sprit, prächtigen Einfällen und Witz ergötzt. Das Stui aus simplen Metall enthält die edlen Perlen, ein feines Ueberwerk tickt da in einem schalen Gehäuse. Machen wir's kurz und seien wir aufrichtig Herczeg gegenüber: sein Stück ist eine sehr lebenswürdige und sehr geistreiche Improvisation, die sich zum Theil auch sehr gut spielen läßt. An dem charmanten Lumpen Csontos' mit seinen lustigen Spitzbübereien findet man inniges Gefallen, und J. Molnár hat sich in der Rolle eines amerikanischen Einbrechers die Meisterschaft erspielt. Ebenso froh ist der alkoholisirte Schiffskoch Dobis von trefflichen Jagen lebendiger Genrelkunst und man läßt sich auch den possirlichen Konful Kertész und den verschlagenen Erbschleicher Sebestyén's gefallen. Dagegen werden die weniger gerathenen Frauenvollen von den Damen Cs. Aczél, Báthory und Nagy blos mit bescheidener Wirkung gespielt. Trotzdem es dem Publikum anzuerkennen war, daß es von der neuesten Arbeit Herczeg's mehr erwartete, fand das Stück eine ziemlich freundliche Aufnahme und mit den Darstellern wurde auch der Autor wiederholt gerufen. f. r.

Aus Wien wird uns telegraphirt: Im Theater an der Wien ging heute die Operette in drei Akten „Endlich allein“, Musik von Franz Lehár, Text von Willner und Bodanitzky, zum ersten Male in Szene. Der erste und dritte Akt sind ganz Operette, noch dazu von der feinsten Sorte, der zweite Akt ist mehr ein musikalischer Dialog. Der beste ist der dritte Akt, der besonders reich mit reizenden Gesangsstücken und aussprachsvollen Tanzweisen ausgestattet erscheint. Gespielt wurde ganz famos. Mizzi Günther und Herr Marischka, ferner die Damen Kartoufch und Schütz und die Herren Guttmann und Dantenhahn, die ein lustiges Quartett bildeten, erzielten einen großen Erfolg, der sich von Akt zu Akt steigerte. Am Dirigentenpult saß Lehár selbst. Er und die Librettisten wurden nach den Aktschlüssen stürmisch gerufen.

Im Lustspieltheater wird morgen, Samstag, das außerordentlich erfolgreiche Lustspiel Bernhard Shaw's „Pygmalion“ gespielt. Nachmittag findet eine Uebungsvorstellung der Gleeen der Theaterchule des Landes-Schauspielerverbandes statt, in welcher Franz Herczeg's „A dolovai nábob leánya“ zur Aufführung gelangt. Auch Sonntag und Montag finden je zwei Vorstellungen statt. Sonntag geht in der Abendvorstellung „A szerkesztő ur“, Montag „Pygmalion“ in Szene. Die Nachmittagsvorstellungen sind: Sonntag „A zöld frakk“, Montag „Merkoldkővek“.

* Im Königstheater und im Ungarischen Theater finden Sonntag und Montag je vier Vorstellungen statt. Die Abende des Königstheaters werden durch die Aufführungen der erfolgreichen Operette „Nematodoma“ mit Sári Fedák in der Hauptrolle ausgefüllt. Als Nachmittagsvorstellungen gehen die Operetten „A mozikirály“ (Sonntag) und „A tökéletes asszony“ (Montag) in Szene. — Im Ungarischen Theater wird Sonntag Nachmittag „Az új földesúr“, Montag Nachmittag „Háló!“, das neuestens in Hamburg mit großem Erfolg gegeben wurde, aufgeführt. Die Abende werden durch Franz Hercegz's „Az ezredes“ okkupiert. Der gestrigen Aufführung von Ludwig Gattvany's „A híresek“ wohnten Erzherzog Joseph und Erzherzogin Augusta bei und gaben am Schluß der Vorstellung ihrer höchsten Zufriedenheit über das Gesehene Ausdruck.

* Die erste Klasse der ungarischen Akademie der Wissenschaften hält Dienstag, 3. Februar, Nachmittag 5 Uhr eine Sitzung, in welcher Julius Garabáth einen Vortrag über „Das Verhältnis Molliere's zu seinen Vorgängern“ halten, Géza Bojovits aber über „Arthur Görgei als Schriftsteller“ sprechen wird. Vorher hält die Böhmereditionskommission eine Sitzung.

* Die Zöglinge der Landes-Theaterakademie veranstalten Samstag, den 31. d., eine Übungs-vorstellung. Zur Aufführung gelangt Victor Hugo's „Angelo“.

* Die Redaktion des „Múlt és Jövő“ veranstaltet, wie bereits gemeldet, eine Kollektivausstellung aus den Werken des berühmten Berliner Graphikers Hermann Strind. Die Vernissage findet im Salon des „Könyves Kálmán“ am 5. Februar Nachmittag 5 Uhr statt. Der Künstler kommt aus diesem Anlasse nach Budapest und wird nächsten Samstag, 7. Februar, Abend 6 Uhr in der Ausstellung über die Kunst des Radirens einen Vortrag halten.

Geschichten vom Theater.

Wenn der Theaterwinter kurz ist. — Was gut und teuer ist. — Die geänderte Strategie. — Ein russischer Sieg über Japan. — Wie in der Königsgasse, so auf dem Fiabellaplatz. — Der gefühlvolle Löwe. — Zwei Jubiläen. — Die Prinzipien eines Gastspiels. — Im kleinen Theater. — Die Lokalaugenscheinnahme. — Eine neue Schauspielerepassion. — Sarkadi's Winterport.

Der starke Winter verspricht das frühe Eintreten der Lenzwitterung. Wir haben in den letzten Jahren fast immer einen langen Theaterwinter gehabt. Diesmal soll es der Winter kürzer machen, so jagt die Theaterökonomie und Wetterpropheten. Und wenn der Theaterwinter kurz ist, kommt viel früher die Reihe schöner Tage, die für das Theater so schwer zu ertragen ist. Darum schlagen sich die Theaterleute auf die Stirne und sagen, daß man sich auf einen kurzen Theaterwinter einrichten müsse. Also rasch heraus mit Allem, was gut und teuer ist.

Das Königstheater war das erste unter unseren Bühnen, welches den weißen Fingerring des Weltergottes beherzigt hat. Vor einer Woche ist an dieser Stelle erzählt worden, daß das Königstheater das Stück, von dem es seinen Saisonserfolg erwartet, für die nächste Saison weggelegt und sich entschlossen hat, die restlichen guten Monate mit kleineren, aber zahlreicheren Premieren auszufüllen. Die Aussichten auf einen kurzen Theaterwinter haben jedoch eine Aenderung in der Strategie des Winterfeldzuges notwendig gemacht. Mit einem raschen Entschluß, der in der Strategie schon so oft den Erfolg herbeigeführt hat, wurde das im Einstudieren befindliche Stück von den Proben abgesetzt und man griff herzhaft nach der Operette, die man zum festen Rückgrat der nächsten Saison machen wollte. Um die Kinder beim Namen zu nennen soll, also kundgethan werden, daß die nahezu fertig studierte Operette, Graničstádn's „Radmé“, die in Berlin unter dem Titel „Die verbotene Stadt“ mit bescheidenem Erfolg sich fortwurtelt, fallen gelassen und die Operette Victor Jacobi's „Prinzessin Sybill“ als Saisonkönigin auf den Thron gesetzt wurde. Man spricht in diesem Falle von einem Sieg des Russischen über das Japanische, denn „Radmé“ hat ein japanisches Sujet und „Sybill“, dem Erstere weichen mußte, ein russisches.

Und genau so wie in der Königsgasse, macht es Beöthy auf dem Fiabellaplatz. Auch dort soll der kurze Winterfeldzug durch eine entscheidende Schlacht gewonnen werden. Es wurde Alles aus dem Wege geräumt, um dem „Oberst“ Franz Hercegz's Platz zu machen. Man hat Alles gethan, um diesen Sieg sicherzustellen und acht Proben den bisherigen noch in der letzten Woche zugegeben. Und nun sollen auch im Ungarischen Theater die mageren Zeiten ein Ende nehmen, und da es glücklich vorüber ist, kann man es ja sagen, daß die magersten aller Tage das Stück Bernhard Shaw's „Androcles und der

Löwe“ über das Theater gebracht hat. Diese Lage der Dinge hat der joviale Körmendi in drolliger Weise charakterisiert. Er war es nämlich, der, dank seines Basses Grundgewalt, in dem erwähnten Stücke den Löwen brüllte und stöhnte, eingekniet in die Haut des Wüstenkönigs. Als er nun eines Abends aus dem Busch kroch und den Blick auf dem ausgestorbenen Parket ruhen ließ, konnte er nicht umhin, ein schmerzvolles Stöhnen zu ertem-porieren. Nach seinem Abgang befragte ihn der Regisseur um die Ursache seiner improvisierten Schmerzens-laute. Und er sprach:

„Ich als geborener Löwe habe schon manche Wüste gesehen. Als ich jedoch heute die Ginde in unserem Parket sah, da ging mir ein Schauer über die Löwenhaut und ich widmete dem Schmerz unseres Direktors die aus der Tiefe meines Löwenherzen kommenden Töne innigen und aufrichtigen Leides.“

Das Nationaltheater hat mit seinem unheimbaren Volksstück besser abgeschnitten, als es sich vorgestellt hatte. Das unverwundliche Prestige der Blaha hat wieder einmal seine Wunder geübt und die unvergleichliche Frau freut sich des Glückes, das sie ihrer Bühne und einem armen Kollegen, der die Seligkeit genießt, ihr Autor zu sein, ins Haus gebracht hat. Das Theater hat noch Einiges auf Lager, wovon es sich einen glimpflichen Ausgang der Saison versprechen kann, und wenn es irgendwo fehlgehen sollte, sind die zwei Jubiläen, die es vor sich hat, berufen, etwaige Lücken im Kassenausweis zu schließen. Denn das fünfzig-jährige Bühnenjubiläum der Blaha und die Szigligeti-Feier werden eine Anzahl von Abenden ergeben, die schwer in die Bilanzwaage fallen dürften.

In der Volksoper hält sich „Der kleine König“, der nun auch die königliche Anerkennung des Königs Manuel ohne Land erworben hat, tapfer. Die Operette wird anhalten, bis die große Februartrente kommt, die sich das Theater von dem großen deutschen Operettengastspiel verspricht. Ein solches Gastspiel in der hohen Saison kann denn auch nur gelingen. Darauf rechnet das Theater umso mehr, als es sich ein Darstellerpersonal gesichert hat, bei dessen Zusammenstellung einerseits das Prinzip der bewährten Kanonen, andererseits das der neuen Gesichter festgehalten wurde. Die alten Kanonen sind Fritz Werner, Max Ballenberg, Oskar Sachs, Flora Hegner, die neuen Gesichter Frigi Massary, Mizzi Wirtz, Marie Griebel und der Komiker Walters.

Während dieses Gastspiels wird das Personal der Volksoper im Stadtwaldtheater spielen. Man sollte nicht glauben, wie die Künstler sich freuen, einmal in einem kleinen Theater zu spielen, nachdem sie sich schon seit mehr als zwei Jahren in dem Riesentheater ausgehoben haben. Gestern wurde die Lokalaugenscheinnahme vorgenommen. Sie war befriedigend, nur meinte Direktor Márkus, daß man mit Rücksicht auf die Stimme Bihar's die Wände des Theaters wird stützen müssen.

Die Budapest'scher Schauspieler haben jetzt eine neue Passion. Sie rodeln mit rasender Leidenschaft und kommen in diesen Eweaters auf die Probe, nachdem sie bereits stundenlang auf den Bergen herumgerutscht waren. Besonders die Künstler des Lustspieltheaters sind auf den neuen Sport verfallen, dem sie ihre ganze freie Zeit widmen. Auf der gestrigen Probe war das halbe Personal im Nobelkostüm erschienen, und so fiel es auf, daß Sarkadi im unmalischen Civil sich einfand. Bald wurde auch die Frage an ihn gerichtet:

„Nun, Schames, Du treibst keinen Winter-sport?“

„O ja! Ich gehe jede Nacht in der Nobel-mütze schlafen!“

F. R.-a.

Wiener Coullissengeschichten.

(Von der neuesten Lehar-Operette. — Die letzten Operetten der Saison. — Die Musik schadet nicht. — Ein Schauspieler, der vergessen hat, daß er eintägig ist. — Eine Baronin, die zum Theater will. — Warum sie ihr Stubenmädchen entlassen hat.)

Eine Lehar-Premiere ist für jene Kreise, die dem Theater Interesse entgegenbringen, ein Saisonereignis. Sein Talent und seine persönliche Lebenswürdigkeit haben ihn in die allererste Reihe derer gestellt, die heute nicht nur in Wien, sondern in der ganzen Welt Operetten komponieren. Lehar ist so akkreditiert, daß man ein neues Werk von ihm nach der Premiere nicht mehr auf die Qualität des Erfolges abschätzen kann, aber das Theater, welches ihm seine Erfolge verdankt, wird geschickt geleitet, diese Leistung versteht es, die Abendfolge nach Bedarf

zu unterstreichen. Erst die nächsten Wochen fangen an, ein klareres Bild zu geben über den inneren Werth des Erfolges.

Im Allgemeinen scheint es ja mit den Riesenerfolgen der Operette vorbei zu sein. Wer in den Geheimfaszikeln der Kassenergebnisse neuerer Erfolge Einblick gewinnt, wird wissen, wie es jetzt damit beschaffen ist. Vielleicht spielt auch mit, daß die meisten Wiener Operettentheater nicht mehr über die starken Qualitäten der Darsteller verfügen. Die wenigen Namensträger dieser Gattung spielen sich naturgemäß ab oder „singen sich aus“, wie der theatertechnische Ausdruck lautet, und die letzten Jahre haben keinen bemerkenswerthen Nachwuchs gebracht. Daran krankt wohl die heutige Operette ganz besonders.

Die jüngste Operette Lehar's ist eine reife Arbeit des jungen Meisters. Seit drei Jahren macht sie den Entstehungsprozeß durch. Man könnte eine Geschichte darüber schreiben, welche Veränderungen, Kombinationen und Pläne dieses Werk erfahren mußte, ehe man sich im Theater, unerwartet plötzlich, sozusagen im letzten Viertel der Saison, entschlossen hat, diese Operette herauszubringen. Was aber nichts gegen einen großen Erfolg sagen würde. Denn einer der Welterfolge, Oskar Strauß' „Walzertraum“, wurde zu Beginn eines sonnigen Märzmonats am Wiener Carltheater zur Erstaufführung gebracht.

Lehar's Neuheit ist die vorletzte Operettenpremiere der heurigen Saison. Nur noch das Strauß-Theater bringt eine Novität dieser Gattung. Einen Operetten-Cinactercyklus des Altmeisters Ziehrer, mit Girardi in den Hauptrollen.

Nach der Theorie eines ersten Sachmannes auf dem Gebiete des Operettenhandels muß man jetzt bei einer Operette zuerst auf die Buchwirkung sehen. Die entscheidet nach seiner Ansicht. Benigstens soll man das nach einem scherzhaft gethanen, aber ernst gemeinten Ausspruch dieses Mannes annehmen. Es ist Herr Slivinsky, der mehrfache Berliner Theaterunternehmer und Chef der größten Operettenvertriebsstelle. Herr Slivinsky war in Wien und hat sich hier eine Operette angesehen, für die er großes Interesse bekundete. Er wohnte der Vorstellung bei, verließ in Gesellschaft eines Schriftstellers das Theater, ging lange stillschweigend neben ihm her, ohne ein Wort zu sprechen, nachdem er auch im Theater wortlos der Aufführung gefolgt war. Mäglich jagt er ohne jede Anregung oder Einleitung zu seinem Begleiter:

„Nebriens will ich Ihnen was sagen: die Musik schadet nicht einmal so sehr dieser Operette.“

Eine Aufführung von Gerhart Hauptmann's „Alois Berendt“ hätte dieser Tage in Wien beinahe in der Mitte der Aufführung ein vorzeitiges Ende gefunden. Dem Liebhaber des Stückes wird bekanntlich auf offener Szene im Kaufhandel ein Auge ausgeschlagen. Man erfährt die Folgen im nächsten Akt, wenn er mit verbundenem Auge die Bühne betritt. Daran knüpft sich dann zum Theile die weitere Tragik des Werkes. Der brave Herr Carl, der diese Rolle schon wiederholt gespielt hat, hatte im langen Zwischenakte ganz auf die schwere Beschädigung vergessen, die er erlitten, und betrat fröhlich aus beiden Augen in die Welt hinausguckend, bei offener Szene die Bühne. Seine Partnerin klüffert ihm erschrocken zu: „Wo haben Sie Ihre Augenbinde?“

Eigentlich wäre jetzt das Stück aus gewesen. Denn wenn ihm nichts geschehen ist, war die ganze nachfolgende gerichtliche Prozedur überflüssig. Eine Sekunde steht der Darsteller wie vom Donner gerührt, dann fährt er blitzschnell mit der linken Hand nach dem Auge, bedeckt es und schilbert erschütternd, was die linke Hand bedeckt. So mußte er den ganzen Akt die Hand vor dem Auge spielen. Und es war grausam, daß ihm gegen Ende des Aktes, als die linke Hand schon herabzufallen drohte, ein Partner zulüfferte:

„Bedecke jetzt einmal mit der anderen Hand das andere Auge.“

Welch eine magische Anziehungskraft das Theater auf die übt, die das Treiben hinter den Coullissen nicht kennen, sondern nur seine schimmenden Außenseiten, beweist ein Brief, den Direktor Jarro von einer Dame erhielt.

Sie sendet ihm ihre Photographie. Es ist das Bild einer hübschen, jungen Frau von schöner Erscheinung. Was sie ihm schreibt, ist ein Romankapitel, ein Abschnitt aus dem Leben einer Dame von Welt. Sie ist noch nicht dreißig Jahre alt, wurde im Hause ihres Oheims, der einer der höchsten stehenden Generale der Armee ist, erzogen und vor fünf Jahren mit einem Standesgenossen verheiratet.

Sie lebt in einer Provinzstadt, ist dort als Baronin und gesellschaftlich hochstehende Dame der Mittelpunkt der guten Kreise und fühlt sich todunglücklich.

„Ich will zum Theater, ich wende mich an Sie, den berühmten Künstler, geben Sie mir dazu Gelegenheit. Ich will mich jeder Disziplin fügen, aber retten Sie eine verzweifelte Frau, die nur einen Wunsch hat: Hinaus! Hinaus aus diesem beklemmenden, kleinstädtischen Familienleben und hinein in den Glanz des Theaters.“

Der Direktor hat ihr geschrieben: „Meine verehrte Baronin! Ich rette Sie, indem ich Ihnen zu einem so unüberlegten Schritt nicht die Hand reiche.“

Die schöne, gluthäufige Salondame eines hiesigen Theaters kommt ganz aufgeregt zur Probe. Sie hat seit einigen Tagen ein neues Stubenmädchen, das sie heute wegen seiner kolossalen Dummheit momentan entlassen mußte.

„Was ist denn geschehen?“ fragen Alle theilnahmsvoll.

„Der Baron war längere Zeit bei mir zu Besuch“, erzählt sie. „Bei seinem Fortgehen legt er dem Mädchen zehn Kronen hin. Die starrt lange das Geld an und jagt dann:“

„Hören S', Fräulein, der Herr Baron is aber g'späßig. Ihna b'sucht er und mir gibt er a' Geld.“

Diese Stille ringsumher, bis eine Kollegin lächelnd sagt:

„Sehen Sie, liebe Freundin, ich erzähle nie im Theater, weshalb ich meine Dienstmoten entlasse.“

— 30. Januar.

Offener Sprechsaal.*)

Verloren

gestern zwischen 5-6 Uhr Nachmittags auf dem Wege Koronaherczeg-utca-Kigyó-utca

ein Brillanten-Ohrgehänge.

Der redliche Finder erhält 300 Kronen Belohnung beim Eigenthümer Koronaherczeg-u. 5, I. 8.

MATTONI'S GIESSHÜBLER... SAUERBRUNN

CZUBA-COGNAC... BUDAFOK. GEGRÜNDET 1884.

Gyűjteményes képek árverése ma 1/4-1/2-ig a DOROTHEUMBAN IV., Kecskeméti-utca 9.

LEFKOVITS MÓRNÉ szül. Wohl Paula... Budapest, 1914. január 30.

Zwack likörgyár új telefonszámai

József 52-76, 52-77

Telegramme.

Vertrauensvotum für Doumergue.

Paris, 30. Januar. (Kammer.) Am Schluss der heutigen Sitzung rief ein Antrag des bonapartistischen Deputierten Pugliesi-Conti, innerhalb eines Monats, also noch vor den allgemeinen Kammerwahlen, unter der Wahlerschaft ein Referendum über das Mehrheits- und Verhältniswahlssystem zu veranstalten, eine lebhafteste Debatte hervor.

Deputierter Briand sprach sich entschieden gegen den Antrag aus, der für die Deputierten demütigend sei, da sich die Kammer wiederholt für das Verhältniswahlssystem ausgesprochen habe.

Der Antrag wurde durch Stellung einer Vorfrage mit 387 gegen 167 Stimmen abgelehnt.

Die Putilow-Affaire.

Eine offiziöse russische Erklärung.

Petersburg, 29. Januar. Gegenüber dem heutigen Artikel des „Temps“ über die Putilow-Werke ist die „Petersburger Telegraphenagentur“ in der Lage, mitzutheilen, daß der ganzen Angelegenheit eine der Sachlage nicht entsprechende Beleuchtung gegeben worden ist.

Eine französische Demarche.

Paris, 30. Januar. Die „Agence Havas“ meldet: Botschafter DeLacasse hat gestern im Auftrage seiner Regierung bei der russischen Regierung eine Demarche in Angelegenheit der eventuellen Umbildung der Putilow-Werke unternommen.

Paris, 30. Januar. Der Obmann des Kammerausschusses für auswärtige Angelegenheiten, Rozet, hat auf Ersuchen mehrerer Mitglieder eine Sitzung einberufen, um über die Angelegenheit betreffend die Putilow-Werke zu berathen.

Paris, 30. Januar. Der Kammerausschuß für auswärtige Angelegenheiten hat seinen Präsidenten beauftragt, den Ministerpräsidenten Doumergue zu bitten, ihm möglichst bald Aufklärungen bezüglich der Putilow-Werke zu geben.

Großes Grubenunglück.

Dortmund, 30. Januar. Auf der Zeche Adenbach in der benachbarte Gemeinden Brambauer ereignete sich heute Nachmittags kurz vor Schichtwechsel auf der dritten Sohle ein großes Unglück, dessen Umfang noch nicht genau bekannt ist.

nichts bekannt ist, doch befürchtet man das Schlimmste. Das Unglück entstand durch Explosion schlagender Wetter. Die technische Beamtenschaft ist in den Schacht eingefahren.

Dortmund, 30. Januar. (10 Uhr 30 Minuten Nachts.) Bisher sind aus der Zeche Adenbach sieben Tote und elf Schwerverletzte geborgen worden. Nach allerdings noch ungenauen Angaben befinden sich hundert Bergleute in dem von der Explosion betroffenen Revier.

Schiffskatastrophen.

Norfolk, 30. Januar. Der Dampfer „Monroe“ ist auf der Höhe von Hogs Island mit dem Dampfer „Rantucket“ zusammengestoßen und gesunken. Der „Rantucket“ rettete 85 Passagiere und Mannschaften von der „Monroe“, 50 Personen dürften ums Leben gekommen sein.

Newyork, 30. Januar. Amtlich wird mitgeteilt, daß bei dem Untergang des Dampfers „Monroe“ 23 Passagiere und 24 Mann der Besatzung ertrunken sind. Verrettet wurden 31 Passagiere und 55 Mann der Besatzung.

London, 30. Januar. „Daily Chronicle“ meldet aus Queenslown (Neuseeland): Die Liverpooler Barke „Battle Abbey“ ist auf der Fahrt von Newcastle (Neuseeland) nach Vancouver in Brand geraten und durch das Feuer vernichtet worden.

Die russische Eisenbahnleihe.

Petersburg, 30. Januar. Der Finanzminister unterzeichnete die mit den Delegirten einer französischen Finanzgruppe geschlossene 4 1/2 prozentige unisizirte Anleihe der russischen Privateisenbahnen, welche durch die Regierung gewährleistet wird.

Paris, 30. Januar. (Fondsbörse.) Bei ruhigem Geschäft eröffnete die Börse fest, doch belebte sich weiterhin auch die geschäftliche Thätigkeit, wobei besonders für die heimische Anleihe bei steigenden Kursen eine Nachfrage eintrat.

London, 30. Januar. (Fondsbörse.) Trotz der anhaltenden Geldknappigkeit ermattete die Tendenz unter Wochenkursrealisirungen. Consols und heimische Bahnen vermochten ihren anfänglichen Stand nicht zu behaupten.

London, 30. Januar. (Privat-Telegramm.) Metallbörse. Die heutigen Schlusskurse sind für Kupfer 65 3/4 per Kasse, 66 1/4 per drei Monate; Zinn 181 per Kasse, 182 1/4 per drei Monate; Blei 20, Zink 21 1/2.

Newyork, 30. Januar. (Fondsbörse, Kabeltelegramm.) Bei lebhaftem Geschäft, an welchem sich auch das Ausland stärker beteiligte, verkehrte die Börse in zunehmend fester Haltung, da die Nachrichten aus den Eisenindustriemärkten, aus Mexiko und von den Anlagemärkten gute Anregung boten.

meist kräftig... Newyork... London... Paris... Chicago... Antwerpen... Buenos Aires... werden... 5... verzi

stärft kräftig gestiegenen Kursen in starrer Haltung. Aktienumlauf 555,000 Stück.

New York, 30. Januar. (F o n d s b e r i c h t.) ... Wechsel auf Paris (60 Tage) 113 1/2 (113 1/2), Wechsel auf London (60 Tage) 113 1/2 (113 1/2), Cable Transfers 113.10 (113.20), Silber Bullion 57 1/2 (57 1/2), Northern Pacific 3 3/4 bond 68 (68), Atchafson Topela and Santa Fe Com 98 1/2 ex (98), Baltimore & Ohio Com. 95 1/2 ex (97 1/2), Canada Pacific 218 1/2 (218), Chesapeake and Ohio 67 (67), Chicago Milwaukee & St. Paul Com. 106 1/4 (106), Denver & Rio Grande Com. Shares 18 1/2 (19), Union Common Shares 31 1/2 (30 1/2), Illinois Central 114 1/2 (113 1/2), Louisville & Nashville 139 1/2 (138 1/2), Missouri Kansas and Texas Common 23 1/2 (23), Missouri Pacific 28 1/2 (27 1/2), New York Central Railroad 64 1/2 (64 1/2), New York Ontario and Western 20 1/2 (20), Norfolk and Western Common Shares 10 1/2 (10 1/2), Northern Securities Com. — (—), Pennsylvania 115 1/2 (114), Philadelphia and Reading Com. 170 (168), Rockland Company 15 1/2 (15 1/2), Southern Pacific 98 1/2 (96 1/2), Southern Railway Com. 26 1/2 (26), Union Pacific 163 1/2 (160 1/2), Utah Preference 10 1/2 (9), Anaconda Copper Com. 76 1/2 (75), American Sugar Ref. Com. 108 (106 1/2), Anaconda Mining Com. 37 1/2 (36 1/2), United States Steel Corp. 66 1/2 (64 1/2), United States Steel Div. 117 1/2 (115 1/2). Aktienmarkt 555,000 Stück.

Zu eingekleideten Aktien sind der Kurs des vorhergehenden Tages zu entnehmen.

Table with columns: New York, 30. Januar, 30. Januar, 29. Januar, Cents, Differenz. Rows include: Weizen loco, Mai, Juli, September, Mais Mai, Juli, Chicago, 30. Januar, Weizen März, Mai, Juli, Mais März, Mai, Juli.

New York, 30. Januar. Weizen. Tendenz: mäßig. Weizen Winterweizen loco 101 1/2 Cents (= R. 9.28), Weizen per Mai 100 1/2 Cents (= R. 9.26), Weizen per Juli 97 1/2 Cents (= R. 8.97), Weizen per September 97 1/2 Cents (= R. —). Getreidefrucht nach Liverpool 110 (= R. —) Cents. Tendenz: mäßig. Mais per Mai 69 1/2 Cents (= R. 6.88), Mais per Juli 68 1/2 Cents (= R. —).

Chicago, 30. Januar. (Produktenübersicht.) Schluss. Tendenz: mäßig. Weizen per März 93 1/2 Cents (= R. —), Weizen per Mai 93 1/2 Cents (= R. 8.59), Weizen per Juli 89 1/2 Cents (= R. 8.17), Mais. Tendenz: mäßig. Mais per März 62 1/2 Cents (= R. 6.18), Mais per Mai 66 1/2 Cents (= R. 6.38).

Antwerpen, 30. Januar. Weizen per März 19.47 (19.52), Weizen per Mai 19.52 (19.55), Weizen per Juli 19.60 (19.65). Tendenz: ruhig.

Buenos-Ayres, 30. Januar. (Schlusskurse.) Weizen ruhig, per Februar 8.45 (8.45), per März 8.65 (8.65), Mai stetig, per Mai 4.95 (5.—), Hafer per Februar 3.80 (3.80), Weizen stetig, per Februar 11.65 (11.55), per Mai 12.25 (12.10).

(8.65), Mai stetig, per Mai 4.95 (5.—), Hafer per Februar 3.80 (3.80), Weizen stetig, per Februar 11.65 (11.55), per Mai 12.25 (12.10).

Hofaria, 30. Januar. (Schlusskurse.) Weizen stetig, per Februar 8.80 (8.85), Mais stetig, per Mai 4.80 (4.85), Weizen stetig, per Februar 11.35 (11.35). [Breite in Pesos und Centavos, Papierwährung, per 100 Kilogramm notiert.]

Der Kapitalist. Budapest, 30. Januar.

(Die neue ungarische Anleihe.) Wie uns aus Berlin telegraphisch wird, steht der einjährige Aufenthalt des Generaldirektors der ungarischen Allgemeinen Kreditbank Magnatenhausmitgliedes Adolf v. Ullmann in Berlin mit der neuen ungarischen Emission im Zusammenhang. Das Resultat der Konferenzen, welche Generaldirektor Ullmann mit der deutschen Gruppe führte, ist bisher nicht bekannt, doch wird in Berliner finanziellen Kreisen angenommen, daß das glänzende Resultat, welches die preussische Schatzkammermission ergab und welches von der kaiserlichen Aufnahmehauptkommission des deutschen Reiches Zeugnis ablegte, die Beteiligung des deutschen Kapitals an einer Rentenemission wahrscheinlich gemacht habe. In diesem Falle dürfte schon demnächst an die Emission von 250 Millionen wahrscheinlich 4-prozentiger Kronenrente geschritten werden, anderenfalls aber eine neue Emission von Staatskapitalscheinen im Betrage von 150 Millionen erfolgen. Magnatenhausmitglied Ullmann ist aus Berlin bereits abgereist.

(Pester Ungarische Kommerzbank.)

Die Direktion der Pester Ungarischen Kommerzbank hat in ihrer heute unter Vorsitz Sr. Erzherzog-Geheimrates Leo Lánczay abgehaltenen Sitzung die Schlussrechnungen für das abgelaufene Jahr festgestellt, welche in der diesjährigen ordentlichen Generalversammlung zur Vorlage gelangen. Wie aus dieser Bilanz hervorgeht, erzielte die Kommerzbank im Jahre 1913 einen Bruttogewinn von 20,511,780 Kronen 41 Sch. (gegen 19,707,863 K. 48 Sch. im Vorjahre); nach Abzug der Geschäftskosten und Lasten im Betrage von 4,367,871 K. 74 Sch. (im Vorjahre 3,947,951 K. 25 Sch.) ergibt sich ein Reingewinn von 16,143,908 K. 67 Sch. (im Vorjahre 15,759,912 K. 13 Sch.), daher um rund 384,000 K. mehr als im Jahre 1913. Nach Abrechnung des vorjährigen Gewinnvortrages von 1,112,695 K. 52 Sch. verbleibt daher als im Jahre 1913 erzielter Reingewinn der Bank 15,031,213 K. 15 Sch. (gegenüber 14,648,217 Kronen 42 Sch. im Vorjahre), so daß die Steigerung des Ertrages gegen das Vorjahr 382,996 K. 73 Sch. beträgt. Das 6 1/2-prozentige Aktienkapital der Pester Ungarischen Kommerzbank hat sich daher mit 240 1/2 Prozent (gegenüber 234 1/2 Prozent des Vorjahres) vergrößert. Die Festsetzung des Gewinnes erfolgte auf der traditionellen Weise, daß die Bank ihr Portofolio an verschiedenen Anlagewerthen und an Titres eigener Emission, sowie ihren übrigen Effektenbesitz unter Beobachtung der strengsten Bilanzierungsprinzipien und entsprechend der im Vorjahre bestandenen außerordentlichen Lage des Effektenmarktes bewertete. All diese Abschreibungen wurden ohne Inanspruchnahme der ordentlichen oder außerordentlichen Reserven aus dem laufenden Nutzen gedeckt und dabei nach sowohl die ausgewiesenen als auch die latenten Reserven im abgelaufenen Jahre erheblich vergrößert; aus diesem Nutzen wurden ferner die insbesondere durch Erhöhung der Beamtensgehälter verursachte Steigerung der Geschäftsregie, sowie die Verluste gedeckt, welche in Folge der finanziellen Krisis bei einzelnen Forderungen, darunter bei dem Konkurse der Firma Jakob Greiner, über das normale Maß hinaus entstanden. Die Aufstellung der Bilanz auf dieser Grundlage wurde dadurch erleichtert, daß einerseits der Einlagefond der Bank bedeutend angewachsen ist, andererseits die im ganzen abgelaufenen Jahre bestandenen Zinsfußverhältnisse zur günstigen Gestaltung des Geschäftsergebnisses wesentlich beigetragen haben. Eine erfreuliche Entwicklung zeigt sich auch in den Ergebnissen der Provision- und Devisenkonti, sowie in den Resultaten der Fiskalen und affilierten Institute, während die Folgen der wirtschaftlichen Depression ihre Gegengewichte in den Gewinnen der abgewickelten größeren Finanztransaktionen fanden. Von diesen Finanzgeschäften wurden in der vorliegenden Bilanz verzeichnet: der Restgewinn aus der Kapitalerhöhung der Budapest-Strassenbahn-Gesellschaft, sowie aus der Placierung der Obligationen dieser Gesellschaft, die Gewinne aus der neuen Kapitalerhöhung der Banque Rarmorosch Blank u. Co. N.G. in Bukarest, der Liquidation der Bankkommandit Dall'Orso in Galatz, sowie aus der Ausschüttung der Reserven der Zuckerfabrik Chitila, ferner der Nutzen aus den abgewickelten Syndikaten für die kön. ung. Schatzkammer vom Jahre 1912 und 1913 und der Placierung von 85 Millionen Kronen Bonds der Hauptstadt Budapest, der Gewinn aus dem bulgarischen Münzprägungsgeschäft, sowie der bei verschiedenen Syndikatsbeteiligungen erzielte Gewinn. Das Institut hat auch im Hypothekengeschäft dem Vorjahre gegenüber ein günstigeres Resultat erzielt. Die übrigen Daten der Bilanz geben Zeugnis davon, daß das laufende Geschäft der Bank trotz der wirtschaftlichen Depression des Vorjahres und trotz des ungenügenden Funktionierens des Anlagemarktes in ihrer stetigen Fortentwicklung nicht unterbrochen worden ist. Die Direktion hat die Schlussrechnungen und die an die Generalversammlung zu unterbreitende Vorlage genehmigt und wird auf Grund derselben der Generalversammlung vorschlagen, zur Dotierung der Dividendenreserve 1,450,000 K. (gegen 1,420,000 K. im Vorjahre) zu verwenden und dem Amortisationsfonds des neuen Bankgebäudes 650,000 K. (gegenüber 450,000 K. im Vorjahre) zuzuweisen; demgemäß legt die Bank 2,100,000 K. in ihre offenen Reserven und überträgt 1,202,602 K. 45 Sch. zu Gunsten des Jahres 1914, wobei die Verteilung einer Dividende von 17 Prozent, d. h. 170 K. pro Aktie, beantragt wird. Wie aus Vorliegendem ersichtlich, hat die Direktion von dem Vorschlage auf Erhöhung der Dividende abgesehen, weil sie zufolge der vorübergegangenen internationalen Depression des vergangenen Jahres im Interesse der weiteren Konsolidierung der Ertragsfähigkeit bestrebt war, die Bank durch innere Rücklagen gegen ungünstige wirtschaftliche Eventualitäten noch stärker zu wappnen und für die künftige Entwicklung der Anstalt eine noch festere und breitere Grundlage zu schaffen. Die Generalversammlung wurde für den 14. Februar einberufen.

(Der Geldmarkt.)

Aus Brüssel wird telegraphiert: Die belgische Nationalbank ermäßigte heute den Zinsfuß von 4 1/2 Prozent auf 4 Prozent. — Aus Berlin wird telegraphiert: Kurzfristiges Geld über den Ultimo hinaus bedang wie bisher 4 1/2 Prozent. Bei der Seehandlung blieb Geld auf 5 Tage für 4 1/2 Prozent erhältlich. Der Diskontmarkt war auf die Diskontherabsetzung der Bank von England und der Bank von Frankreich nicht beeinflusst. Der Privatdiskont stieg um 1/8 Prozent auf 3 1/2 Prozent.

(Die Frage der Einfuhrzölle.)

Die Gegenstand einer vertraulichen Konferenz, welche in dem im Schöße des Ackerbauministeriums bestehenden Außenhandelsrat vor einigen Tagen unter dem Vorsitz des Staatssekretärs Ivan Dittlik stattgefunden hat. Zur Konferenz waren die führenden industriellen, kommerziellen und landwirtschaftlichen Vereinigungen geladen. Für das System der Einfuhrzölle sprachen sich der Vertreter der Börse Direktor Julius Klein, der Vertreter des hauptstädtlichen Mühlenverbands Direktor Emil Vachek, der Vertreter der Handelskammer Franz v. Székely, der Vertreter der Zollentrale Joseph Vágó aus, während, wie „Moln. L.“ meldet, im Namen des Landes-Agrikulturvereins Nikolaus Dörfel die Einführung energisch bekämpfte, Stephan Bernáth aber eine ziemlich konziliante Haltung einnahm.

(Vom österreichischen Zuckermarkt.)

Aus Wien wird telegraphiert: Das Komitee der vereinigten österreichischen Zuckerraffinerien hat heute zum Verkauf und zur Versteuerung per Februar laufenden Jahres 7 Prozent vom Raffinadekontingent und zum Verkauf und zur Versteuerung in den Monaten Februar bis September 1914 30 Prozent vom Kristall-, beziehungsweise Sandzuckerkontingent bei unverändertem Grundpreis von 74 K. Basis L. Raffinade-Großbrode brutto, beziehungsweise 77 K. franko Wien freigegeben. Diger Grundpreis hat für den Bezug kompletter Waggonladungen Geltung.

Advertisement for 'Spareinlagen' (Savings Investments) with 'Mercur' stock company. Text includes: 'Spareinlagen werden mit 5% Mercur Wechselstuben-Aktiengesellschaft Budapest, V., Furdö-utca 3. Aktienkapital 10,000,000 Kronen. Aktienkapital und Reserven der Mutteranstalt 72 Millionen Kronen. verzinst. Filialen: Budapest, IV., Váci-u 37, VIII., József-körut 31b. Pozsony, Szabadka.'

an das
Explo-
ntenschaft
Minuten
Nebenbach
geborgen
Angaben
in dem
Revier.
Nebenbach
Bergleute
doch an
Anzahl
sten zu
mpfer
Island
toßen und
Passagiere
Personen
mitge-
s „Mon-
n der
et wurden
„mel-
verpöler
von New-
Brand
nicht et
ne beiden
teten
sie drei
in starkem
andurger
the.
zminister
französi-
entige
sische
ie Regie-
ragt 665
1 Jahre
nicht end-
D und 91
bmarktes
betragen.
beginnen.
isenbahn-
e.) Bei
doch be-
fähigkeit,
bei stei-
h Minen,
geichneten
weist be-
e.) Trotz
Tendenz
und hei-
und Stand
aufschende
schäftl.
fud- und
Pacific
von Paris
iffahrts-
dgängig.
Tele-
Schluß-
6 1/4 per
2 1/4 per
börse,
chäft, an
igte, ver-
g, da die
en, aus
Anregung
Pacific
fic und
hloß bei

meist kräftig gestiegenen Kursen in starrer Haltung.
Kursen um 355,00 Stück.

New York, 30. Januar. (Sondierung) Zeitgold
100 (17/8), Taggeld 20/0 (17/8), Wechsel auf Ver-
lin (30 Tage) 81/16 (81/16), Wechsel auf Paris (60
Tage) 81/16 (81/16), Wechsel auf London (60 Tage)
81/16 (81/16), Cable Transfers 486.10 (486.20), Silber
483.50 (483.75), Northern Pacific 3/8 bond 68
Fulton 57 1/2 (57 1/2), Northern Pacific 3/8 bond 68
(57 1/2), Atchafalpa Topela and Santa Fe Com 98 1/2 (98 1/2)
(57 1/2), Baltimore & Ohio Com. 95 1/2 (97 1/2), Co-
lumbia Pacific 218 1/2 (218), Chesapeake and Ohio 67
66, Chicago Milwaukee & St. Paul Com. 106 1/4
(106 1/4), Denver & Rio Grande Com. Shares 18 1/2 (19,
104, Denver & Rio Grande Com. Shares 18 1/2 (19,
104, Louisville & Nashville 139 1/4 (138 1/4),
Missouri Kanjas and Texas Common 28 1/2 (29,
29 1/2), Missouri Pacific 28 1/2 (27 1/2), New York Central Nat-
ional 16 1/2 (16 1/2), New York Ontario and Western
20 1/2 (20 1/2), Norfolk and Western Common Shares
104 1/2 (104 1/2), Northern Securities Com. — (—),
Pennsylvania 116 1/4 (114), Philadelphia and Reading
Com. 170 (168), Rockland Company 15 1/2 (15 1/2),
Southern Pacific 92 1/2 (92 1/2), Southern Railway
Common 26 1/2 (26), Union Pacific 163 1/2 (160 1/2),
Federal Reserve 10 1/2 (9), Kinsamated Copper
Com. 70 1/4 (75), American Sugar Ref. Com. 108
(106 1/2), Macdonald Mining Comp. 37 1/2 (36 1/4), United
States Steel Corp. 63 1/2 (64 1/2), United States Steel
Pref. 117 1/2 (111 1/2). Aktienmarkt 355,000 Stück.
Die eingeschickten Aktien sind der Kurs des vorhergehenden
Tages.

New York, 30. Januar.

	30. Januar.	29. Januar.	Differenz
Weizen loco	101.50	101.50	—
" Mai	100.13	100.25	- 0.12
" Juli	97.13	97.50	- 0.37
" September	—	—	—
" März	69.50	70. —	- 0.50
" Juli	—	—	—

Chicago, 30. Januar.

Weizen März	99.25	99.50	- 0.25
" Mai	88.75	89.13	- 0.38
" Juli	82.50	83. —	- 0.50
" März	66.50	66.88	- 0.38
" Juli	—	—	—

New York, 30. Januar. Weizen Standard 11.00; Schmalz Hebe & Brothers 11.00.
Chicago, 30. Januar. Schmalz per Januar 10.20, Schmalz per Mai 11.15; Speck Short Clear 11. —, Schmalzfleisch per Mai 21.22.

New York, 30. Januar. Petroleum Standard white in New York 8.75; Petroleum Standard white in Phila-
delphia 8.75; Petroleum Standard in Cases 11.25; Petroleum Credit Balances at Oil City 2.50.

New York, 30. Januar. (Produktenberic.) Schluß
Baumwolle in New York loco 12.75, Baumwolle per
Januar —, Baumwolle per März 12.05, Baum-
wolle in New Orleans loco 12 1/2.

New York, 30. Januar. Zinn 39.67 bis 40.13;
Kupfer 14.62 bis —.

New York, 30. Januar. Kaffee Rio Fair Nr. 7
9 1/2, Kaffee per Januar 9.16, Kaffee per März
9.23; Most Spring Wheat Clear 3.75; Zucker fair
Refining Muscovade 3.25 bis —; Zucker Raffinade
Nr. 1 4.10.

New York, 30. Januar. Weizen. Tendenz: mäßig.
Nocher Winterweizen loco 101 1/2 Cents (= R. 9.38),
Weizen per Mai 100 1/2 Cents (= R. 9.26), Weizen
per Juli 97 1/2 Cents (= R. 8.97), Weizen per September
— Cents (= R. —), Getreidefracht nach Liverpool
2 R. (= R. —), Cents. Tendenz: mäßig. Mais
per Mai 69 1/2 Cents (= R. 6.88), Mais per Juli —
Cents (= R. —).

Chicago, 30. Januar. (Produktenberic.) Schluß.
Weizen: Tendenz: mäßig. Weizen per März —
Cents (= R. —), Weizen per Mai 93 1/4 Cents
(= R. 8.50), Weizen per Juli 88 1/2 Cents (= R. 8.17),
— Mais. Tendenz: mäßig. Mais per März 62 1/2
Cents (= R. 6.18), Mais per Mai 66 1/2 Cents
(= R. 6.58).

Antwerpen, 30. Januar. Weizen per März
19.17 (19.32), Weizen per Mai 19.52 (19.55), Weizen
per Juli 19.60 (19.65). Tendenz: ruhig.

Buenos-Ayres, 30. Januar. (Schlußkurse.) We-
sen ruhig, per Februar 8.45 (8.45), per März 8.65

(8.65), Mais stetig, per Mai 4.95 (5. —), Hafer per
Februar 5.80 (5.89), Weizen stetig, per Februar
11.65 (11.55), per Mai 12.25 (12.10).
Notizen, 30. Januar. (Schlußkurse.) Weizen stetig,
per Februar 8.30 (8.35), Mais stetig, per Mai 4.80
(4.85), Weizen stetig, per Februar 11.35 (11.35). [Breite
in Pesos und Centavos, Papierwährung, per 100 Mil-
gramm notiert.]

Der Kapitalist.

Budapest, 30. Januar.

(Die neue ungarische Anleihe.) Wie uns
aus Berlin telegraphiert wird, steht der einjährige
Aufenthalt des Generaldirektors der ungarischen All-
gemeinen Kreditbank Magnatenhausmitgliedes Adolf
v. Ullmann in Berlin mit der neuen ungarischen
Emission im Zusammenhang. Das Resultat der
Konferenzen, welche Generaldirektor Ullmann mit der
deutschen Gruppe führte, ist bisher nicht bekannt,
doch wird in Berliner finanziellen Kreisen angenom-
men, daß das glänzende Resultat, welches die
preussische Schatzkassenemission ergab und welches von
der kolossalen Aufnahmefähigkeit des deutschen Mar-
tes Zeugnis ablegte, die Beteiligung des deutschen
Kapitals an einer Neuenmission wahr-
scheinlich gemacht habe. In diesem Falle dürfte schon
demnächst an die Emission von 250 Millionen wahr-
scheinlich 4-prozentiger Kronenrente geschritten wer-
den, anderenfalls aber eine neue Emission von
Staatskassenscheinen im Betrage von 150 Millionen
erfolgen. Magnatenhausmitglied Ullmann ist aus
Berlin bereits abgereist.

(Pester Ungarische Kommerzbank.)
Die Direktion der Pester Ungarischen Kommerzbank
hat in ihrer heute unter Vorsitz Sr. Erzherzog-
Gehmrathe Leo Lánczy abgehaltenen Sitzung die
Schlußrechnungen für das abgelaufene Jahr festge-
stellt, welche in der diesjährigen ordentlichen Gene-
ralversammlung zur Vorlage gelangen. Wie aus
dieser Bilanz hervorgeht, erzielte die Kommerzbank
im Jahre 1913 einen Bruttogewinn von 20,511,780
Kronen 41 S. (gegen 19,707,863 K. 48 S. im Vor-
jahre); nach Abzug der Geschäftskosten und Lasten
im Betrage von 4,367,871 K. 74 S. (im Vorjahre
3,947,951 K. 25 S.) ergibt sich ein Reingewinn
von 16,143,908 K. 67 S. (im Vorjahre 15,759,912 K.
13 S.), daher um rund 384,000 K. mehr als im
Jahre 1912. Nach Abrechnung des vorjährigen Ge-
winntoctrages von 1,112,695 K. 52 S. verbleibt
daher als im Jahre 1913 erzielter Reingewinn der
Bank 15,031,213 K. 15 S. (gegenüber 14,648,842
Kronen 42 S. im Vorjahre), so daß die Steigerung
des Ertragnisses gegen das Vorjahr 382,370 K. 73 S.
beträgt. Das 62 1/2 Millionen Kronen betragende
Aktienkapital der Pester Ungarischen Kommerz-
bank hat sich daher mit 2.405 Prozent (gegen-
über 2.341 Prozent des Vorjahres) verjinst.
Die Festsetzung des Dividenden erfolgte auf der
traditionellen Weise, daß die Bank ihr Portefeuille
an verschiedenen Anlagewerthen und an Titres eige-
ner Emission, sowie ihren übrigen Effektenbestand unter
Beobachtung der strengsten Bilanzierungsprinzipien
und entsprechend der im Vorjahre bestandenen außer-
ordentlichen Lage des Effektenmarktes bewertete.
Auf diese Abschreibungen wurden ohne Inanspruch-
nahme der ordentlichen oder außerordentlichen Reser-
ven aus dem laufenden Nutzen gedeckt und dabei
noch sowohl die ausgewiesenen als auch die latenten
Reserven im abgelaufenen Jahre erheblich
verstärkt; aus diesem Nutzen wurden ferner die ins-
besondere durch Erhöhung der Beamtgehälter
verursachte Steigerung der Geschäftszüge, sowie
die Verluste gedeckt, welche in Folge der finan-
ziellen Krise bei einzelnen Forderungen, dar-
unter bei dem Konkurse der Firma Jakob Greiner,
aber das normale Maß hinaus entstanden.
Die Aufstellung der Bilanz auf dieser Grundlage
wurde dadurch erleichtert, daß einerseits der Einlage-
stock der Bank bedeutend angewachsen ist, andererseits
die im ganzen abgelaufenen Jahre bestandenen Zins-
fußverhältnisse zur günstigen Gestaltung des Ge-
schäftsergebnisses wesentlich beigetragen haben. Eine
erfreuliche Entwicklung zeigt sich auch in den Ergeb-
nissen der Provision- und Dividendenkonti, sowie in den
Resultaten der Filialen und affilierten Institute,
während die Folgen der wirtschaftlichen Depression
ihre Gegengewicht in den Gewinnen der abge-
wickelten größeren Finanztransaktionen fanden.
Von diesen Finanzgeschäften wurden in der vor-
liegenden Bilanz verrechnet: der Restgewinn aus der
Kapitalerhöhung der Budapestischer Straßenbahn-
Gesellschaft, sowie aus der Placierung der Obligati-
onen dieser Gesellschaft, die Gewinne aus der
neuen Kapitalerhöhung der Banque Ramorosh
Blank u. Co. A. G. in Bukarest, der Liquidation der
Bankkommandit Dall'Orso in Galatz, sowie aus der
Ausrichtung der Reserven der Zuckerfabrik Chitila,
ferner der Nutzen aus den abgewickelten Syndikaten
für die kön. ung. Schatzkassenemission vom Jahre 1912 und
1913 und der Placierung von 85 Millionen Kronen
Bonds der Hauptstadt Budapest, der Gewinn aus dem
bulgarischen Münzprägungsgeschäft, sowie der bei
verschiedenen Syndikatsbeteiligungen erzielte Gewinn.
Das Institut hat auch im Hypothekengeschäft den
Vorjahre gegenüber ein günstigeres Resultat erzielt.
Die übrigen Daten der Bilanz geben Zeugnis
davon, daß das laufende Geschäft der Bank trotz
der wirtschaftlichen Depression des Vorjahres und
trotz des ungenügenden Funktionierens des Anlage-
marktes in ihrer stetigen Fortentwicklung nicht
unterbrochen worden ist. Die Direktion hat die
Schlußrechnungen und die an die Generalversamm-
lung zu unterbreitende Vorlage genehmigt und
wird auf Grund derselben der Generalversamm-
lung vorschlagen, zur Dotierung der Dividenden-
reserve 1.450,000 K. (gegen 1.420,000 K. im Vorjahre)
zu verwenden und dem Amortisationsfonds des neuen
Bankgebäudes 650,000 K. (gegenüber 450,000 K.
im Vorjahre) zuzuwenden; demgemäß legt die Bank
2.100,000 K. in ihre offenen Reserven und überträgt
1.202,602 K. 45 S. zu Gunsten des Jahres 1914,
wobei die Verteilung einer Dividende von 17
Prozent, d. i. 170 K. pro Aktie, beantragt wird. Wie
aus Vorliegendem ersichtlich, hat die Direktion von
dem Vorschlage auf Erhöhung der Dividende ab-
gesehen, weil sie zufolge der vorübergegangenen
internationalen Depression des vergangenen Jahres
im Interesse der weiteren Konsolidierung der Ertrags-
fähigkeit bestrebt war, die Bank durch innere Rück-
lagen gegen ungünstige wirtschaftliche Eventualitäten
noch stärker zu wappnen und für die künftige Ent-
wicklung der Anstalt eine noch festere und breitere
Grundlage zu schaffen. Die Generalversammlung
wurde für den 14. Februar einberufen.

(Der Geldmarkt.) Aus Brüssel wird
uns telegraphiert: Die belgische National-
bank ermäßigte heute den Zinsfuß von
4 1/2 Prozent auf 4 Prozent. — Aus Berlin wird
uns telegraphiert: Kurzfristiges Geld über den Ultima-
hinaus bedang wie bisher 4 1/2 Prozent. Bei der See-
handlung blieb Geld auf 5 Tage für 4 1/2 Prozent
erhältlich. Der Diskontmarkt war auf die Diskont-
herabsetzung der Bank von England und der Bank
von Frankreich nicht beeinflusst. Der Privatdiskont
stieg um 1/8 Prozent auf 3 1/2 Prozent.
(Die Frage der Einfuhrscheine) bildete
den Gegenstand einer vertraulichen Konferenz, welche
in dem im Schoße des Ackerbauministeriums bestehen-
den Außenhandelsrat vor einigen Tagen unter
dem Vorsitz des Staatssekretärs Ivan Dittlik statt-
gefunden hat. Zur Konferenz waren die führenden
industriellen, kommerziellen und landwirtschaftlichen
Bereinigungen geladen. Für das System der Ein-
fuhrscheine sprachen sich der Vertreter der Börse
Direktor Julius Klein, der Vertreter des haupt-
städtischen Mühlenverbands Direktor Emil Bachner,
der Vertreter der Handelskammer Franz v. Székely,
der Vertreter der Zollzentrale Joseph Bágó aus,
während, wie „Moln. L.“ meldet, im Namen des
Landes-Agrarvereins Nikolaus Dittolaczky
die Einführung energisch bekämpfte, Stephan Ber-
nátly aber eine ziemlich konziliante Haltung einnahm.
(Vom österreichischen Zuckermarkt.) Aus
Wien wird uns telegraphiert: Das Komitee der ver-
einigten österreichischen Zuckerraffinerien hat heute
zum Verkauf und zur Versteuerung per Februar
laufenden Jahres 7 Prozent vom Raffinabkontin-
gent und zum Verkauf und zur Versteuerung in den
Monaten Februar bis September 1914 20 Prozent
vom Kristall-, beziehungsweise Sandzuckerkontingent
bei unverändertem Grundpreis von 74 K. Basis
I., Raffinade-Großprobe brutto, beziehungsweise
77 K. franko Wien freigegeben. Obiger Grundpreis
hat für den Bezug kompletter Waggonladungen
Geltung.

Spareinlagen
werden mit **5%** „Mercur“ Wechselstuben-Aktiengesellschaft
Budapest, V., Furdö-utca 3.
Aktienkapital 10,000,000 Kronen.
Aktienkapital und Reserven der Mutteranstalt 72 Millionen Kronen.
Filialen: Budapest, IV., Váci-ú 37, VIII., József-körút 31b. Pozsony, Szabadka.

(Die Subskription auf die neue preussische Anleihe.) Wie aus Berlin telegraphisch wird, übertrifft das Resultat der Zeichnung auf die neue preussische Anleihe die höchsten Erwartungen. Nach den bisherigen Feststellungen wurden auf die aufgelegten 400 Millionen Mark etwa 25 Milliarden gezeichnet, darunter rund 19 Milliarden mit sechsmonatiger Sperrverpflichtung. Der aufgelegte Betrag wurde somit mehr als 60fach überzeichnet. Der ungewöhnlich große Betrag der Sperrzeichnungen läßt erkennen, daß die sechzigfache Ueberzeichnung in der Absicht seitens der einzelnen Zeichner erfolgt ist, bei dem allgemein starken Wettbewerb um den Anleihebetrag einen möglichst großen Antheil zur ersten Kapitalanlage für sich zu gewinnen.

(Die Balkanleihen.) Aus London wird telegraphisch: Die erste Hälfte der neuen griechischen Anleihe wird vermutlich im Februar in London, Paris und Petersburg ausgegeben werden, der Rest erst später. Ob die serbische Anleihe vor der griechischen emittiert werden wird, ist noch ungewiß.

(Waterländische Bank-A.-G.) Die Direktion der Bank hat in ihrer gestern abgehaltenen Sitzung den Direktor-Stellvertretern Julius Bäck, Eugen Kreuzer und Joseph Paulay den Direktortitel verliehen, dem Sekretär Hermann Molnár und dem Hauptkassier Alexander Gergye das Recht der Prokurazzeichnung erteilt.

(Die Reform der Industrieförderung.) Der Ausschuß des Landesverbandes der Ungarischen Fabrikindustriellen beschäftigte sich in einer heute unter Vorsitz Dr. Franz Chorin's abgehaltenen Sitzung mit der Reform des Industrieförderungsgeßes.

Der Vorsitzende betonte in seiner Eröffnungsrede, daß der Handelsminister den Verband aufgefordert habe, seine Wünsche und Erfahrungen betreffend des im Jahre 1915 ablaufenden Industrieförderungsgeßes vorzulegen. Der Umstand, daß die Förderung unserer Industrie in Folge des gemeinsamen Zollgebietes auf Schwierigkeiten stößt, bedeutet nicht, daß wir nicht trotzdem mit allen Mitteln die Entwicklung unserer Industrie anstreben sollen. Es sei sehr erfreulich, daß die gegenwärtige Regierung, in allererster Reihe der Handelsminister, in ernstlicher Weise die weitere Entwicklung der Industrieförderung aufzunehmen gewillt ist. Sekretär Dr. May Fenyo unterbreitete das vom Verband gesammelte Material und entwickelte jene Gesichtspunkte, welche nach den bisherigen Erfahrungen bei der Reform der Industrieförderung in erster Reihe in Betracht zu ziehen sind. An diese Ausführungen knüpfte sich eine eingehende Diskussion. Dr. Stephan Szentpaly ist ein Anhänger der staatlichen Industrieförderung und hält es für notwendig, daß sich der Verband mit der Frage der Produktions- und Exportprämie beschäftige. Hofrath Madar Kasab tritt für eine Reorganisation des Industrierathes ein, welchem alle Industrieförderungsangelegenheiten unterbreitet werden sollen. Die materielle Unterstützung der Unternehmungen hält er nur für ein Ausnahmsmittel. Koloman Mhely tritt für eine Vertagung der Revision des Geßes bis nach Abschluß der Ausgleichs- und Zollvertragsverhandlungen ein. Bis dahin solle die Gültigkeit des gegenwärtigen Geßes verlängert werden. In ähnlichem Sinne sprachen noch Bela Suranyi, Eugen Lukacs und Franz Chorin jun. Dr. Paul v. Viró ist für eine eingehende Erörterung der Fragen und beantragt die Fortsetzung der heute begonnenen Diskussion. Der Vorsitzende resumiert sodann die zum Ausdruck gelangten

Ansichten und tritt gleichfalls für die demnächst fortzusetzende Diskussion ein. Er wolle jedoch schon heute betonen, daß die ungarische Industrie gerne auf jedes Surrogat und jedes Industrieförderungsgeß verzichte, wenn sie das selbstständige Zollgebiet hierfür erhält. Wenn aber das Zollgebiet gemeinsam bleibt, dann betrachtet es die Industrie für einen großen Schlag gegen Ungarn, wenn betont wird, daß die ungarische Industrie gegenüber der österreichischen keiner Unterstützung bedarf. Er sei entschieden gegen eine Aufhebung der Stellungnahme. Der Ausschuß beschloß hierauf, die Diskussion demnächst fortzusetzen.

(Der Budapest Giro- und Kassenverein) hielt heute unter dem Vorsitz des Vizepräsidenten Philipp Weiß seine ordentliche Generalversammlung. Dem vorgelegten Jahresbericht ist zu entnehmen, daß mit Jahresluß das Effektenarrangement 137, das Waarenarrangement 171 Theilnehmer hatte. Der Gesamtverkehr im Jahre 1913 beziffert sich auf 2,766,009,275 K. Das größte Reinergebnis eines Tages, am 5. Mai, belief sich auf 59,988,519 K. Die Generalversammlung genehmigte die Bilanz und erteilte der Direktion und dem Aufsichtsrathe das Absolutorium. Der Reingewinn des verfloßenen Jahres beträgt 93,196 K. (+ 24,771 K.). Die Dividende wurde mit 100 K. oder 5 Prozent festgesetzt. Neugewählt wurden in die Direktion die Herren Dr. Ludwig Wallo, Sektionsrath im königlichen Finanzministerium, und Direktor Dr. Leopold Horvath, Generaldirektor-Stellvertreter der Ungarischen Allgemeinen Sparkasse-Aktiengesellschaft. In der nach der Generalversammlung abgehaltenen konstituierenden Direktionsitzung wurde Baron Mar Madarassy-Beck zum Präsidenten und die Herren Adolf v. Ullmann und Philipp Weiß zu Vizepräsidenten wiedergewählt.

(Ungarische Eskompte- und Wechselbank.) Die Innerstädter Filiale der Ungarischen Eskompte- und Wechselbank, welche vorübergehend im Hause IV., Károly-körut 8 untergebracht war, bezieht am 1. Februar l. J. ihre Lokalitäten im Hause des „Hotel Astoria“ IV., Muzeum-körut 1, Ecke Rossuth Lajosgasse, an derselben Stelle, wo sie seit ihrer Gründung im Jahre 1890 thätig war.

(Argentinischer Getreidebericht.) Aus Buenos Ayres wird uns telegraphisch: Die Qualität der Weizen- und Leinsaatankünfte in allen Häfen ist befriedigend. In den Maisgebieten von Santa Fe ist Regen gefallen. Die Maisernte dürfte in dieser Saison voraussichtlich besser ausfallen als in der letzten Zeit. Die sichtbaren Vorräthe betragen: Weizen 30,000 gegen 40,000, Mais 30,000 gegen 30,000, Hafer 35,000 gegen 30,000, Leinsaat 40,000 gegen 35,000 Tonnen in der Vorwoche.

(Zahlungseinstellung einer Zinkhütte.) Aus Krakau wird uns telegraphisch: Wie der „Kurier Codzienny“ meldet, ist in Szczakowa die Zinkhüttenfirma Kupfer u. Glaser bankrott geworden. Die Passiven betragen zwei Millionen Kronen.

(Amerikanischer Saatenstandsbericht.) Aus Chicago wird telegraphisch: Das Fachblatt „Cincinnati Price Current“ berichtet über die abgelaufene Woche: In den Winterweizengebieten wechelte Frost mit Thauwetter, doch ist der Frost nicht allzu tief in den Boden eingedrungen, so daß die Pflanzen im Allgemeinen nur wenig Schaden gelitten haben. Gegenwärtig haben die nur mit

einer geringen Schneeschichte bedeckten Felder unter Kälte zu leiden, doch wird sich der Schaden an den jungen Pflanzen erst abschätzen lassen, wenn man den Grad der Kälte bemessen wird.

(Konkurse.) Gegen Juda Weingarten in Munkacs. Konkurskommissär Gerichtsrath Dr. Ernst Joanovits, Masseverwalter Dr. Emanuel Szpür, Stellvertreter Dr. Otto Gerö. Anmelbungsstermin 10. März, Liquidationsverhandlung 31. März. (Verregßer Gerichtshof.) — Gegen Moriz Schönbald in Sarvar. Konkurskommissär Gerichtsrath Dr. Edmund Peregi, Masseverwalter Dr. Géza Wolf, Stellvertreter Dr. Koloman Tóth. Anmelbungsstermin 10. März, Liquidationsverhandlung 23. März. (Szombathelyer Gerichtshof.)

(Konkursaufhebung.) Der Gebrüder Hodosy Nachf. in Szombathely.

(Die Nationalökonomie in den höheren Handelsschulen.) Der Professor an der hauptstädtischen höheren Handelsschule Dr. Felix Révész hat eine bemerkenswerthe Studie unter dem Titel: „Der Unterricht volkswirtschaftlicher und juristischer Kenntnisse in den höheren Handelsschulen“ geschrieben. Der Autor beweist nicht nur die Nothwendigkeit dieser beiden Lehrgegenstände für die Schüler solcher Lehranstalten, sondern zeigt auch, in welcher von der bisherigen ganz abweichenden Methode diese Gegenstände gelehrt werden müssen. (Verlag von Robert Lampel. Preis 1.20 K.)

(Insolvenzen.) Der Wiener Kreditorenverein veröffentlicht folgende Insolvenzen: Moriz Klein, Galanteriewaarenhandlung in Matz; Georg Gergurov, Kaufmann in Zombor; M. (Mathias) Martinek in Pilsen, Bodebradstraße 55; Ferdinand Medek in Daruvar; Julie Schmeper in Wien, X., Favoritenstraße 83; Rosa Kohn in Brünn; Emma Belinska, Modistin in Pardubitz; Alex Kriziforovits, Kaufmann in Segasentagor; Jankovic Sztoján, Schneider in Stara Pazova; Leopold Sedwinka in Wien, XIII., Hütteldorferstraße 166; Nesa Kazefowic in Bukovar.

Effektenbörsen.

Budapester Effektenbörse. 30. Januar. Die Börse war sehr lebhaft. Bei recht regen Umsätzen erfuhr alle in den Verkehr gelangten Werthe Aufbesserungen von einigen Kronen. Im weiteren Verlauf trat auf die durch New Yorker Nachrichten in Wien herrschende Verstimmung allgemeine Ernüchterung ein. Rima, Staatsbahn und Östergom-Szabvárer waren weiter erhöht und schlossen zu den höchsten Kursen. An der Mittagsbörse war die Tendenz eine schleppende. Unmittelbar vor Schluß erfuhr Verkehr und Kurse auf Berliner Meldungen eine Erhöhung. Am meisten gefragt waren Ungarische Kredit, Kommerzbank, Rima und Kohlenwerthe, besonders Östergom-Szabvárer, schwapte Ungarische Bank, Straßenbahn und Adria. Für Kronenrente zeigte sich gegen Schluß etwas Interesse.

An der Vorbörse wurden gehandelt: Ungarische Kreditbank 848 bis 846, Oesterreichische Kredit 637, vierprozentige Kronenrente 83,82 1/2 bis 83,70, Agrarbank 514 bis 513,50, Hypothekenbank 441,50 bis 440, Ungarische Bank und Handelsgesellschaft 525 bis 523,50, Eskontobank 523 bis 523,50, Kommerzbank 3812 bis 3825, Merzur 272 bis 273, Innerstädtische Sparkasse 621, Rimamuráner 646 bis 647, Adria 589 bis 591,50, Straßenbahn 624,75 bis 622, Stadtbahn 331 bis 329, Staatsbahn 717 bis 715,50, Nordungarische Kohlen 855, Östergom-Szabvárer 427 bis 424,50, Allgemeine Kohlen 1060 bis 1055, Salgotarjánier Kohlen 762 bis 759, Ungarische Elektrizität 548,50 bis 547.

Ein gutes Gedächtniss

ist eine unbedingte Nothwendigkeit für Sie, wenn Sie Anspruch darauf erheben, im Leben vorwärts zu kommen, sei es in geschäftlicher oder in gesellschaftlicher Beziehung. Ein gutes Gedächtniß führt Ihnen in jeder Lage Ihre Vortheile klar vor Augen, es erleichtert Ihnen den Blick fürs Praktische, es gibt Ihnen Selbstvertrauen und Sicherheit im Gebrauch Ihres Wissens, es erweckt und vergrößert Ihre Intelligenz und Arbeitsfähigkeit. Kurz gesagt, es macht Sie zu dem Menschen, wie er heute im Leben gebraucht wird, dem Menschen, dem Erfolg im Leben beschieden sein muß. Rockefeller, der bekannte amerikanische Millionär, sagt: „Wer ein schlechtes Gedächtniß hat, wird nie in seinem Leben etwas erreichen.“ — Ein gutes Gedächtniß ist nun keineswegs angeboren. Jeder, der nur den Willen hat, sich ein gutes Gedächtniß anzueignen, kann zu diesem Ziel gelangen. Wir haben ein neues Werk



Hans Gloy:
Gedächtniss-Ausbildung

herausgegeben, in dem alle erprobten Regeln und Grundzüge zur Erlangung eines guten Gedächtnisses zu einem leicht verständlichen und sicher zum Ziele führenden Lehrgang zusammengestellt sind. Der Lehrgang erfolgt auf Grund des Selbstunterrichts. Wenn Sie dieses Werk durchgearbeitet haben — hierzu genügen zwei bis drei Monate —, wissen Sie, wie Sie das Leben anzufassen haben, um zum Erfolg zu gelangen. Der Preis des Wertes beträgt nur 12 Mark. Es ist in jeder Buchhandlung vorrätig. Verjahren Sie die günstige Gelegenheit nicht, durch drei Monate leichten Studiums einen großen Schritt im Leben vorwärts zu kommen. Bestellen Sie das Werk sofort. Wenn Sie sich zunächst genau informieren wollen, so schreiben Sie, bitte, heute noch eine Postkarte an die Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung in Berlin-Schöneberg, Bahnhofsstraße 29/30 und verlangen Sie unter Bezugnahme auf diese Zeitung den ausführlichen Prospekt Gb. 8 über

Hans Gloy:
Gedächtniss-Ausbildung

AU
MEGREN
a Tauril
Kommers
2340, In
384,50 bis
bis 759,
Cementf
75,50, M
theken-Lo
Kronenre
bis 290,
Ungarisch
Eskompte
649,50, S
Stadtbah
Kredit G
Verkehr
bis 848,
garische
Kredit
stand an
günstiger
nisse, die
dor und
stehender
Berlin i
hat dah
Unsicher
Situatio
mindert
den Bod
die Neu
Erleicht
Steigeru
folg der
erwecke
neuerlich
Gleichze
itäten, f
geführt
Marktes
Anleihe
Gegenü
ruhiger
erhöhter
lich S
Schran
gefellsch
aktien i
Kohlen
Niveau
börse
4p. Ung.
Ang. Aro
Zehnfache
Grundbau
Ang. Aro
Ang. Aro
Eskompte
Rahman
Ang. Aro
Ang. Aro
4 1/2p. 10
4 1/2p. 10
4p. 10
1860er 2
1864er 2
Kredit

Autotaxik éjjel (este 9 óráig)

MEGRENDELHETŐK: VI. Mozsár-utca 9. 99-02.
A Tauril Pneumatik r.-t. teleyén. Telefonszám

In der Mittagsbörse kamen in Verkehr: Kommerzialbank 3835 bis 3822, Hauptstädtische Sparkasse 2340, Innerstädtische Sparkasse 621, Urifány-Fühlthaler 384.50 bis 385, Salgótarján Kohlenbergbau 760.50 bis 759, Ungarische Allgemeine Kohlen 1059, Balla Cementfabrik 640, Ungarische Elektrizität 516, Phöbus 75.50, Adria-See-Schiffahrt 582 bis 586, Konvertierte Hypotheken-Lose 163.

Auf Lieferung wurden geschlossen: Ungarische Kronenrente 83.80 bis 83.95, Vaterländische Bank 289 bis 290, Ungarische Allgemeine Kreditbank 846 bis 848.50, Ungarische Bank und Handelsgesellschaft 524 bis 521.50, Ungarische Hypothekbank 440.25 bis 442.50, Ungarische Estompfabrik 521 bis 524.50, Rimamurány 647 bis 649.50, Budapest Straßensbahn 622 bis 623.50, Elektrische Stadtbahn 330 bis 331, Staatsbahn 716.25 bis 716.50. Zur Erklärungzeit notierten: Oesterreichische Kredit 639.

In der Nachbörse war die Tendenz bei geringem Verkehr sehr still. Es notierten: Ungarische Kredit 847.75 bis 848, ungarische Kronenrente 83.75 bis 83.80, Ungarische Bank 522. — Zum Schluß blieben: Ungarische Kredit 848, ungarische Kronenrente 83.90.

Wiener Effektenbörse. 30. Januar. Der Markt stand an der heutigen Börse unter dem Eindrucke der günstigen Gestaltung der internationalen Geldverhältnisse, die in den getriggerten Zinsfußermäßigungen in London und Paris, sowie in den voraussichtlich bevorstehenden weiteren Diskontherabsetzungen in Wien und Berlin ihren entschiedenen Ausdruck fand. Der Verkehr hat daher, wenn auch die wieder stärker hervortretende Unsicherheit über die Entwicklung der parlamentarischen Situation theilweise zur Reserve veranlaßte, unvermindert an der freundlichen Stimmung festgehalten. In den Vordergrund des Interesses waren hierbei abermals die Renten gestellt, für welche nebst der fortschreitenden Erleichterung des Geldhandels auch die andauernde Steigerung der auswärtigen Staatspapiere und der Erfolg der deutschen Schatzscheinemission lebhaftesten Kaufsinteresses erweckten und die bei großen Umsätzen in der Coullisse neuerliche Befestigungen von 20 H. bis 30 H. erzielten. Gleichzeitig bildeten auch 3prozentige Südbahnprioritäten, für welche noch speziell die Erwartung ins Treffen geführt wurde, daß sich die Situation des Pariser Marktes mit Rücksicht auf die dort bevorstehenden großen Anleihebegehungen in kurzer Zeit bessern dürfte, den Gegenstand regerer Nachfrage. Der Aktienmarkt lag aber ruhiger. Immerhin überwogen auch auf diesem die Kurserhöhungen und in der Coullisse bewegten sich namentlich Staatsbankaktien und einzelne Bankpapiere, im Schranken die Aktien der Niederösterreichischen Estompfabrik, Dampfmaschinen, Prager Eisenindustrieaktien und die Aktien der Berg- und Hüttenwerke, Brügger Kohlenaktien und Siemens-Schuckert-Aktien auf erhöhtem Niveau. — Die Schlußkurse der Mittagsbörse waren folgende:

(Amtliches Telegramm.)

Geld	Geld
40. Ung. Goldrente 101.10	Deherr. Kreditbank 688.—
Ung. Kronenrente 83.85	Anglo-Osterr. Bank 346.—
Zehlfloze 294.—	Unionbank 608.25
Österr. Bank 845.—	Bankverein 529.50
Ung. Hypothek 520.—	Deherr. Länderbank 528.90
Estompfabrik, ung. 520.—	Deherr.-ung. Bank 2085.—
Rafin.-Osterr. Bank 520.—	Deherr.-ung. Staatsbahn 715.—
Ung. Kommerzialbank 3330.—	Südbahn 102.75
Ung. Jüdische Bank 441.50	Donaudampfschiff.-Ges. 1284.50
42 1/2. Österr. Kronenrente 83.61	Alpine-Montanaktien 814.40
42. Österr. Kronenrente 83.10	Zabakaktien 485.75
40. Österr. Kronenrente 83.25	20 Francs-Stücke 19.07
1860er Lose 84.25	Mineralien 11.39
1864er Lose 84.25	Londner Wechsel 24.—
Aktienloze 471.50	Deutsche Wechsel 117.27
	Goldrente 772.25
	Deherr. Wechsel 621.—
	Türkenloze 228.25

(Privat-Telegramm.)

Geld	Geld
1860er Lose 1655.—	Donaudampfschiff.-Dblig. 112.—
Reichsbank-Noten 6080.—	Krakauer Lose 61.50
Bankverein 510.—	Saibacher Lose 51.50
Österr. Bank 1190.—	Stadtschulden 200.—
Estompfabrik 783.—	Ung. Hypothek 286.—
Unionbank 95.25	Deherr. Boden-Dblig. 285.50
Pariser Wechsel 278.—	" Sp. Lose 1899 244.—
Donaudampfschiff. 112.—	" " 1899 244.—
Österr. Kronenrente 471.50	" " 1899 244.—
	" " 1899 244.—

Nach Schluß der Mittagsbörse blieben: Oesterreichische Kreditaktien 638.—, Ungarische Kreditaktien 845.50, Anglobankaktien 346.50, Bankverein 520.—, Unionbank 608.75, Länderbank 529.50, Oesterreichisch-ungarische Staatsbahn 716.—, Lombarden 103.50, Zabakaktien 435.75, Salgótarján 757.—, Rimamurány 646.50, Alpine-Aktien 815.75, Skoda 761.25, Mairente 83.60, Ungarische Kronenrente 83.95, Ruffen —, Marknoten per Kasse 117.27, per Ultimo 117.37, Türkenloze 228.75, Napoleons'or (20 Francs-Stücke) 19.07.

Ansländische Effektenbörse.

Berlin, 30. Januar. (Schluß.) 4 1/2prozentige Papierrente —, 4 1/2prozentige Silberrente 83.50, 4prozentige Oesterreichische Goldrente 89.75, 4prozentige ungarische Goldrente 85.75, Oesterreichische Kreditaktien 206.25, ungarische Kronenrente 84.25, Südbahn —, Oesterreichisch-ungarische Staatsbahn 155.60, russ. Banknoten

215.90, Wiener Wechselkurs 85.17 1/2, vierprozentige neue russische Anleihe 92.—, italienische Rente 97.60, Diskontokommandit 195.10, Allgemeine Elektr. Edison 244.90, Dynamit-Trust 182.50, Gelsenkirchener 195.—, Harpener 185.75, Laurahütte 162.40, unifizirte Türken 85.50. — Hauße.

Berlin, 30. Januar. (Nachbörse.) Oesterreichische Kreditaktien 206.25, Südbahn 22.40, Oesterreichisch-ungarische Staatsbahn 155.75. — Fest.

Frankfurt, 30. Januar. (Abendverkehr.) Oesterreichische Kreditaktien 207.25, Oesterreichisch-ungarische Staatsbahn 155.60, Südbahn 22.25, Deutsche Bank 258.60, Diskontokommandit 195.—, Dresdener Bank —, Berliner Handelsgesellschaft —, Gelsenkirchener 196.25, Harpener 186.—, Phönix 243.40, Laurahütte —, italienische Rente —, ungarische Goldrente —, ungarische Kronenrente —, Oesterreichische Goldrente —, Oesterreichische Silberrente —, Oesterreichische Papierrente —. — Fest.

Hamburg, 30. Januar. (Schluß.) 4prozentige Oesterreichische Silberrente 87.50, vierprozentige Oesterreichische Goldrente 89.20, vierprozentige ungarische Goldrente 84.30, Oesterreichische Kreditaktien 206.75, Oesterreichische ungarische Staatsbahn 155.50, Südbahn 21.60, "Kosmos" deutsche Dampfschiffahrts-N.G. 210.50, Hapag 137.50, Nordd. Lloyd 117.75, Wechsel auf Wien 85.30, Silber Geld —. — Fest.

Paris, 30. Januar. (Schluß.) 4prozentige Oesterr. Goldrente 89.60, 4prozentige ungar. Goldrente 85.90, 3prozent. Lomb. Eisenbahn-Prioritäten 259.—, Oesterr. Bodenkreditanstalt 1262.—, Oesterr. Länderbank 576.—, Ung. Hypothekbank —, Ung. Agrar- und Rentenbank —, 3prozentige franz. Rente 86.45, 3 1/2prozentige ital. Rente 96.92, 3prozentige 1891er Ruffen 75.95, 5prozentige 1906er Ruffen 103.—, 4prozentige span. Exterieur 89.90, 4prozent. unifizirte Türken 85.75, Türkenloze 204.—, Banque Ottomane 638.—, Türkische Tabakaktien 466.—, Banque de Paris 1670.—, Rio Tinto 1811.—, Oesterr.-ung. Staatsbahn —, Südbahn —, Meridionalbahn 534.—, Hartmann-Maschinen 604.—, Tula 1032.—, Krifányer Kohlen —, Chartered 28.—, De Beers 481, East Rand 58.—, Spafky Copper 75.—, Wechsel auf Amsterdam (kurz) 208.62, Wechsel auf deutsche Plätze (kurz) 123.06, Wechsel auf Wien (kurz) 104.93, Wechsel auf Belgien (kurz) 19/32, Ital. Goldwechsel (kurz) 7/16, Wechsel auf die Schweiz (kurz) 5/32, Check auf London 25.18 1/2, Privatdiskont 3/4. — Fest.

London, 30. Januar. (Schluß.) Englische Consols 75 1/2, 4prozentige ungarische Goldrente 84.—, 5prozent. Japanische Rente 99 1/2, 5prozent. Chinesische 1905 —, Südbahn 4 1/2, Canada Pacific 221 1/2, Union Pacific 166 1/2, Steels 66 1/2, Rio Tinto 72 1/2, Silber 267 1/2, Privatdiskont 2 1/16, Wiener Wechselkurs —, Chartered 106.—, East Rand 218.—, Goldfields 262.—, Randmines 637.—, De Beers 19. — Stetig.

Getreidebörsen.

Budapester Getreidebörse. 30. Januar. Effektivweizen. Bei geringem Angebot und mäßiger Kaufkraft war das Geschäft heute ruhiger. Der Umsatz beträgt 5000 Meterzentner zu unveränderten Preisen. Tageszufuhr in Weizen 7813 Meterzentner. — Roggen blieb unverändert. Bahnparität Budapest notiren wir circa 8 K. 55 H. bis 8 K. 65 H. per Kasse. — Gerste tendirt bei mäßigem Angebot behauptet. Parität hier ist circa 6 K. 90 H. bis 7 K. 10 H. per Kasse machbar. Dumpsgerste erreicht 6 K. 50 H. bis 6 K. 85 H. — Hafer ist bei mäßigem Interesse unverändert. Feine Waare fehlt. Man bezahlt 7 K. 25 H. bis 8 K. ab Budapest. Dumpsige Waare erreicht circa 7 K. bis 7 K. 25 H. ab hier. — Mais tendirt unverändert und notirt per prompt circa 6 K. 70 H. bis 6 K. 75 H. Bahnparität Budapest.

Auf dem Terminmarkt wiederholte sich die Situation, wonach die Tendenz bei Eröffnung fest, später aber flauer wurde. Das scharfe Frostwetter veranlaßte anfangs fortgesetzte Deckungs- und Meinungskäufe, da aber dieser Begehr, welcher hauptsächlich von der Coullisse ausging, mangels neuerlicher Käufer bald aufhörte, kam wieder eine mattere Auffassung zur Geltung, umso mehr, als auch das effektive Geschäft nur schleppend und die Kaufkraft schwach blieb. Es zirkuliren auch Meldungen über Differenz russischen Weizens nach Oesterreich, und auch beim Maimais wirkten Nachrichten über rumänisches Offerter versäuernd ein. Die Stimmung war so gegen Schluß in allen Artikeln matt, doch weisen nur Mais und Hafer größere Einbußen auf. Die Preise verstehen sich per 50 Kilogramm.

Verkauft wurden:
Weizen: Theiß: 400 Mztr. 78.5 zu 12. — Pester Boden: 100 Mztr. 77.5 zu 11.95. — Bäcksafer: 100 Mztr. 75.5 zu 11.40 (brandig), 100 Mztr. 77 zu 11.60 (Kornsprung), 140 Mztr. 77 zu 11.65 (Kornsprung). — Magazinswaare: 1500 Mztr. 77 zu 11.80, 1000 Mztr. 76.3 zu 11.82 1/2, 1150 Mztr. 76.8 zu 11.82 1/2. Alles per drei Monate.
Roggen: 100 Mztr. zu 8.57 1/2, 200 Mztr. zu 8.60, 100 Mztr. zu 8.67 1/2, 300 Mztr. zu 8.60, 200 Mztr. zu 8.62 1/2.
Duttergerste: 400 Mztr. zu 6.75 (fehlerhaft), neu

Sanatogen
von mehr als 19000 Aerzten anerkanntes Kräftigungsmittel für Körper und Nerven

Hafer: 600 Mztr. zu 7.35 (fehlerhaft), 100 Mztr. zu 7.85, 100 Mztr. zu 7.25 (fehlerhaft).
Mais: 100 Mztr. zu 6.70 (ab Budapest).
Auf dem Terminmarkt wurden gehandelt (per 50 Kilogramm): Weizen per April zu 11.88, 11.89, 11.86, 11.91, 11.84; Weizen per Mai zu 11.93, 11.87; Weizen per Oktober zu 10.96, 10.98, 10.90; Roggen per April zu 8.91, 8.89; Roggen per Oktober zu 8.58, 8.54; Hafer per April zu 7.84, 7.75; Hafer per Oktober zu 7.74, 7.77, 7.73; Mais per Mai zu 6.81, 6.82, 6.71; Mais per Juli zu 6.94, 6.95, 6.85, 6.87.

Mittags 1 Uhr schließen (per 50 Kilogramm): Weizen per April zu 11.83 Geld, 11.84 Waare; Weizen per Mai zu 11.87 Geld, 11.88 Waare; Weizen per Oktober zu 10.90 Geld, 10.91 Waare; Roggen per April zu 8.90 Geld, 8.91 Waare; Roggen per Oktober zu 8.52 Geld, 8.53 Waare; Hafer per April zu 7.74 Geld, 7.75 Waare; Hafer per Oktober zu 7.73 Geld, 7.74 Waare; Mais per Mai zu 6.71 Geld, 6.72 Waare; Mais per Juli zu 6.85 Geld, 6.86 Waare. Die amtlichen Getreidenotirungen der hiesigen Kornhalle sind per 100 Klg. Weizen:

Weißburger:	Pester Boden
76 Kg. R. 23.—23.25	76 Kg. R. 23.10—23.35
77 " " 23.20—23.45	77 " " 23.30—23.55
78 " " 23.30—23.65	78 " " 23.35—23.70
79 " " 23.55—23.80	79 " " 23.55—23.90
80 " " 23.75—23.90	80 " " 23.75—24.—
Banater:	Bäcksafer:
76 Kg. R. 23.10—23.25	76 Kg. R. 23.10—23.35
77 " " 23.30—23.55	77 " " 23.30—23.55
78 " " 23.35—23.70	78 " " 23.35—23.70
79 " " 23.55—23.80	79 " " 23.55—23.80
Theiß:	
77 Kg. R. 23.30—23.65	
78 " " 23.45—23.80	
79 " " 23.55—23.90	

Roggen, Ia	R. 17.55—17.85
Roggen, mittel	R. 17.45—17.55
Gerste, Ia	R. 14.15—14.70
Gerste, Sekunda	R. 13.70—14.05
Hafer, prima	R. 15.70—16.40
Hafer, mittel	R. 15.10—15.40
Mais (ung.), neu	R. 13.50—13.70

Termine.

Weizen per April	R. 23.68—23.70
Weizen per Mai	R. 23.74—23.76
Weizen per Oktober	R. 21.82—21.84
Roggen per April	R. 17.80—17.82
Roggen per Oktober	R. 17.06—17.08
Mais per Mai	R. 13.42—13.44
Mais per Juli	R. 13.70—13.74
Hafer per April	R. 15.48—15.50
Hafer per Oktober	R. 15.46—15.48
Kohlreps per August	R. 31.30—31.50
Weizenkleie, prompte Lief., feine	R. 9.40—9.60
Weizenkleie, per Januar	R. 9.40—9.60
Weizenkleie per Januar-Mai	R. 9.50—9.70
Weizenkleie prompte Lief., grobe	R. 9.90—10.10
Weizenkleie, per Dezember	R. 9.90—10.10
Weizenkleie per Januar-Mai	R. 10.——10.20

Kartoffeln

zu Nahrungszwecken, effektive Waare, netto Kasse per 100 Kilogramm			
	Weiß	Rosa	Gelb
Transdanubische	4.20—4.30	4.70—4.30	5.50—5.60
Oberungarische	4.20—4.30	4.70—4.90	5.75—5.95
Pester	4.20—4.30	—	—
	4.20—4.30	4.70—4.90	5.80—6.—
zu landwirtschaftlichen und industriellen Zwecken, effektive Waare netto Kasse per 100 Kilogramm.			
	Weiß	Rosa	Gelb
Transdanubische	3.40—3.60	—	—
Oberungarische	3.50—3.70	—	—
Pester	3.40—3.60	—	—

Wiener Fruchtbörse vom 30. Januar. (Privat-Telegramm.) Die Tendenz spricht sich heute eher ruhiger aus, zumal Budapest schwache Berichte sendet. Eigener sind zu keinen Preiskonjessionen nicht abgeneigt. Das Geschäft ist jedoch belanglos. Die amtlichen Notirungen wurden nur für Hafer um 5 H. ermäßigt.

Berlin, 30. Januar. (Getreidebörse.) [Schluß.] Weizen per Tonne, Lieferungsqualität 755 Gramm per Liter per Mai M. 198.50 (= R. 11.67), per Juli M. 201.50 (= R. 11.84); Roggen per Tonne, Lieferungsqualität 712 Gramm per Liter, per Mai M. 160.50 (= R. 9.44), per Juli M. 163.— (= R. 9.59); Hafer per Tonne, per Mai M. 156.25 (= R. 9.19), per Juli M. 158.50 (= R. 9.32); Mais amerikanischer Mixed, per Tonne, per Mai M. — (= R. —), per Juli M. — (= R. —). — Weizen und Roggen matt, Weibiges ruhig.

Breslau, 30. Januar. (Getreidemarkt.) Weizen loco M. 18.10 (= R. 10.64), gelber Weizen loco M. — (= R. —), Roggen loco M. 15.10 (Pro M. — (= R. —), Hafer loco M. 14.40 (= R. 8.47), Reps

SS
zur Erlangung
der zum Ziele
nd. Der Lehr-
richts. Wenn
hierzu genü-
e, wie Sie das
g zu gelangen.
Markt. Es ist
säumen Sie die
Monate leichten
nen vorwärts zu
Wenn Sie sich
eiben Sie, bitte,
scheidliche Ver-
a. Bahnstraße
Eingnahme auf
ett Gb. 8 über

lofo M. 26.— (= R. 15.29), Mais M. — (= Kronen —), neuer Mais M. — (= R. —). Umrechnung 50 Kilogramm Kronenwährung. Umrechnungskurs M. 100 (= R. 117.60) vista.

Hamburg, 30. Januar. (Getreidemarkt.) Weizen Goldweizen M. 187.— bis M. 194.— (= R. 10.99 bis R. 11.40), Roggen, Mecklenburger M. 156.— bis M. 162.— (= R. 9.17 bis R. 9.35), russischer M. 115.50 bis M. — (= R. 6.79 bis R. —). — Alles stetig.

Paris, 30. Januar. (Produktenmarkt.) (Schluß.) Weizen per laufenden Monat Francs 26.40 (= R. 12.60), per Februar Francs 26.60 (= R. 12.69), per März-Juni Francs 27.05 (= R. 12.90), per Mai-August Francs 26.85 (= R. 12.80), Preis per 100 Kilogramm. — Roggen per laufenden Monat Francs 18.75 (= R. 8.94), per Februar Francs 18.75 (= R. 8.94), per März-Juni Francs 18.75 (= R. 8.94), per Mai-August Francs 18.75 (= R. 8.94), Preis per 100 Kilogramm. — Mehl Fino fleur de Paris, per laufenden Monat Francs 34.70 (= R. 16.54), per Februar Francs 34.85 (= R. 16.64), per März-Juni Francs 35.30 (= R. 16.84), per Mai-August Francs 35.35 (= R. 16.86). Preis per 100 Kilogramm. — Alles ruhig.

London, 30. Januar. Baltic. (Eröffnung.) Weizen schwimmend: stetig; Mais schwimmend: ruhig; Gerste schwimmend: ruhig; Hafer schwimmend: stetig. — Wetter: feucht.

London, 30. Januar. (Getreidemarkt.) Tendenz ruhig. Hafer 2 P. billiger, ungarisches Mehl 37 Sh. 6 P., Rüböl 29 Sh. 9 P. Import: Weizen 40,000, Gerste 10,000, Hafer 10,000 Quarter. — Wetter: feucht.

Liverpool, 30. Januar. Getreidebörse. (Anfang.) Weizen ruhig, per März Sh. 7 P. 2 1/2, per Mai Sh. 7 P. 2 3/4; Mais bunter (amerikanischer) ruhig, per Januar Sh. 4 P. 8 3/4, per Februar La Plata Sh. 4 P. 7 1/2.

Liverpool, 30. Januar. (Getreidemarkt.) Weizen fest, unverändert bis 1/2 P. höher. Mais stetig, unverändert bis 3/4 P. billiger. Mehl stetig, unverändert. — Wetter: bewölkt.

Getreide- und Mehlverkehr.

Das königlich ungarische statistische Centralamt veröffentlicht den folgenden Ausweis über die vom 28. Januar Abends 6 Uhr, bis 29. Januar Abends 6 Uhr in Budapest mittels Eisenbahn und Dampfschiff eingelangten und von hier versendeten Getreidemengen und beim Budapest Hauptzollamt vorgemerkten Getreide- und Mehlmengen:

Table with columns for 'Eingekommen' (Arrived) and 'Versendet' (Sent), subdivided by 'Eisenbahn' (Rail) and 'Dampfschiff' (Steamship), with 'Totale' (Total) for each. Rows include Weizen (Wheat), Roggen (Rye), Gerste (Barley), Hafer (Oats), Mais (Corn), and Mehl (Flour).

Produktenmärkte.

Produktengeschäft. Schweinefett R. 66.50 Geld, R. 67.— Waare, dreistückiger Speck R. 57.50 Geld, R. 58.— Waare, vierstückiger Speck R. 52.— Geld, R. 52.50 Waare. — Umlich notierten per 50 Kilogramm: Aleejaaten: Luzerne, ungarische 1913er R. 120.— Geld, R. 150.— Waare, mittelförniger 1913er R. 140.— Geld, R. 160.— Waare, grobförniger 1913er R. 150.— Geld, R. 180.— Waare. — Pflanzen: bosnische 75stüdtige R. 59.— bis R. 60.—, bosnische 85stüdtige R. 48.— bis R. 49.—, bosnische 100stüdtige R. 40.— bis R. 41.—, bosnische 20stüdtige R. 34.— bis R. 35.—; serbische 75stüdtige R. 57.— bis R. 58.—, serbische 85stüdtige R. 45.— bis R. 46.—, serbische 100stüdtige R. 37.— bis R. 38.—, serbische 120stüdtige R. 31.— bis R. 32.—. — Pflanzenmehl, bosnisches, R. 45.— bis R. 46.—, serbisches R. 43.— bis R. 44.—. — Schweinefett, Budapest Stadtware R. 133.— Geld, R. 134.— Waare. — Speck: Budapest Stadtware, dreistückiger R. 115.— Geld, R. 116.— Waare, Budapest Stadtware, vierstückiger R. 104.— Geld R. 105.— Waare.

Eier. (Preisnotierungen der Budapest Eierbörse.) Theisthalwaare, original, 130 R. bis 136 R.; Korbwaare (10 1/4-10 1/2 Stück 1 R.), umgerechnet 137 R. 14 Sh. bis 140 R. 48 Sh. — Tendenz: flau. Witterung: frohlig. Bemerkungen: Ein Theil der Waare ist unverkauft geblieben. Berlin ruhig, Wien, London flau.

Rüböl und Spiritus.

Budapest, 30. Januar. (Spiritus.) Rohspiritus notirt R. 58.— Geld, R. 59.— Waare.

Wien, 30. Januar. Prompter Kontingenzierter Spiritus zu 59 R. bis 60 R. per 10,000 Literprozent Kronenwährung. — Unverändert.

HA BALBA VAGY ESTELYRE MEGY VEGYEN KÖLCSÖN... BRAUN ÉS TARSANAL... KAROLYKÖRUT 15. I. em. HOL BETÉT NÉLKÜL HAZHOZ SZÁLLITVA KAPJA

Berlin, 30. Januar. Rüböl per Meterzentner per Mai M. 64.80 (= R. 38.10), per Oktober M. — (= R. —). — Spiritus, lofo, ohne Faß, exklusive 70 Mark Verbrauchsabgabe per Hektoliter zu 10,000 Literprozent nach Valles M. — (= R. —). Umrechnung per 50 Kilogramm Kronenwährung. Umrechnungskurs 100 M. = R. 117.60 vista. — Del ruhig. — Wetter: trübe.

Köln, 30. Januar. Rüböl, lofo (mit Faß) M. 70.— (= R. 41.16).

Hamburg, 30. Januar. Rüböl, lofo Mark 67.— (= R. 39.39), Spiritus per Januar Mark 29.50 (= R. 17.35), per Januar - Februar Mark 29.50 (= R. 17.35), per Februar - März Mark 29.50 (= R. 17.35). Umrechnungskurs: 100 Mark = R. 117.60 vista. Umrechnung per 50 Kilogramm Kronenwährung. Alles stetig. — Wetter: Regen.

Paris, 30. Januar. Rüböl per laufenden Monat Francs 76.— (= R. 35.90), per Februar Francs 75.50 (= R. 35.66), per März-Juni Francs 73.25 (= R. 34.59), per Mai-August Francs 73.— (= R. 34.47), Preis per 100 Kilogramm exklusive Eskompte. — Spiritus per laufenden Monat Francs 44.87 (= R. 23.73), per Februar Francs 45 1/2 (= R. 23.87), per Mai-August Francs 46.50 (= R. 24.60), per September-Dezember Francs 44.25 (= R. 23.41). Preis per 10,000 Literprozent abzüglich 1/4% Eskompte. — Alles ruhig. — Wetter: Nebel.

Zucker und Kaffee.

Wien, 30. Januar. Zuckermarkt. Rohzucker prompt Frachtbasis Aufsig 21.10 G., 21.20 W., per Oktober-Dezember 21.80 G., 21.90 W., Raffinade prima, prompt ab Wien 77.— Geld, 77.50 W., Würfelzucker prima in Risten Brutto 80.50 G., 81.— W., Piles Centrifugal prima, prompt ab Wien —.— G., —.— W. — Tendenz: ruhig.

Prag, 30. Januar. Zuckermarkt. (Schluß.) Rohzucker ab Aufsig schwach, prompt 21 R. 10 Sh. bis — R. — Sh., per Oktober-Dezember 21 R. 80 Sh. bis — R. — Sh. Wetter: milde.

Triest, 30. Januar. Zuckerbörse. Centrifugal Piles, ruhig, prompt R. 26.75 bis R. 27.50, per April-August R. 27 1/2 bis R. 28 1/2.

Magdeburg, 30. Januar. Zuckerbörse. (Schluß.) Kornzucker exklusive 88gradig, ruhig, M. 8.95 bis 9.—, 75gradig M. 7.— bis 7.10. Gemahlene Raffinade mit Faß, ruhig, M. 18.87 bis M. 19.12, Gemahlene Melis Prima M. 18.37 bis M. 18.62. — Terminmarkt. Basis 88gradig N. u. S. Hamburg. Tendenz: ruhig, per Januar M. 9.30, per März M. 9.27, per Mai M. 9.35, per August M. 9.52, per Oktober M. 9.75, per Dezember M. 9.62.

Hamburg, 30. Januar. Zuckermarkt. (Nachmittagsverkehr.) Per 100 Kilogramm. — Tendenz: ruhig, per Januar M. 9.27, per Februar M. 9.27, per März M. 9.35, per April M. 9.42, per Mai M. 9.52, per Juni M. 9.57, per Juli M. 9.65, per August M. 9.75, per September M. 9.75, per Oktober M. 9.62, per November M. 9.62, per Dezember M. 9.70. — Wetter: Regen.

Paris, 30. Januar. Rohzucker (88° neue Ujancen) Francs 28.— bis 28.25 (= R. 13.33 bis R. 13.45). Weißer Zucker per laufenden Monat Francs 31.75 (= R. 15.10), per Februar Francs 31.75 (= R. 15.10), per März-Juni Francs 32 1/2 (= R. 15.40), per Mai-August Francs 32.75 (= R. 15.58), Raffinade Francs 64.— bis 64.50 (= R. 30.43 bis 30.67), per 100 Kilogramm abzüglich 1/4 Prozent Eskompte. Umrechnung per 50 Kilogramm Kronenwährung. Umrechnungskurs 100 Francs (= R. 95.40). — Zucker ruhig.

London, 20. Januar. Zuckermarkt. Milbenzucker. Sh. 9 1/2, Javazucker Sh. 9 P. 9, Granulierter österreichisch-ungarischer Sh. 11 P. 6, Late Cubes Nr. 1 Sh. 17 P. 10 1/2. — Tendenz: ruhig.

Hamburg, 30. Januar. Kaffeeamt. (Schluß.) Santos good Average per März M. 51.—, per Mai M. 51.50, per September M. 52.50, per Dezember M. 53.25. — Tendenz: ruhig.

Sauve, 30. Januar. Kaffeeamt. (Schluß.) Santos good Average per März Francs 62.75, per Mai Francs 63.—, per September Francs 64.—, per Dezember Francs 64.75.

Petroleum.

Antwerpen, 30. Januar. Raff. Petroleum per lofo Francs 24.75 per 50 Kilogramm. — Tendenz: fest.

Metalle.

Glasgow, 30. Januar. Roheisen. Wigan Number Warrant netto Kaffe 60 Sh. 9 1/2 P., per drei Monate 51 Sh. — P. — Tendenz: stetig.

Viehmärkte.

Budapest, 30. Januar. (Hauptstädtischer Schweinemarkt.) Von gestern zurückgeblieben 353 Stück Schweine, — Stück Ferkel, — Stück Spanferkel, Nachtrieb 117 Stück Schweine, — Stück Ferkel, — Stück Spanferkel; der heutige Auftrieb betrug 2654 Stück Schweine, 45 Stück Ferkel, 5 Stück Spanferkel, zusammen 3124 Stück Schweine, 45 Stück Ferkel, 5 Stück Spanferkel. Verkauft wurden 2210 Stück Schweine, 45 Stück Ferkel, 5 Stück Spanferkel, unverkauft zurückgeblieben 914 Stück Schweine, — Stück Ferkel, — Stück Spanferkel. Man bezahlte: Ferkel, alte, über 350 Kilogramm schwere von 1 R. 24 Sh. bis 1 R. 27 Sh., 280 bis 350 Kilogr. schwere von 1 R. 20 Sh. bis 1 R. 25 Sh., Aufschuß von — R. — Sh. bis — R. — Sh., junge über 300 Kilogr. schwere von 1 R. 26 Sh. bis 1 R. 34 Sh., mittlere von 220 bis 300 Kilogr. von 1 R. 34 Sh. bis 1 R. 42 Sh., leichte bis 220 Kilogramm von 1 R. 34 Sh. bis 1 R. 44 Sh., Ferkel von — R. — Sh. bis — R. — Sh. Fleischschweine: über 300 Kilogr. schwere von — R. — Sh. bis — R. — Sh., leichte von 140 bis 300 Kilogramm — R. — Sh. bis — R. — Sh., Ferkel, inländische, von 1 R. 36 Sh. bis — R. — Sh., ausländische von — R. — Sh. bis — R. — Sh., Spanferkel von 1 R. 38 Sh. bis — R. — Sh. Alles per Kilogramm Lebendgewicht. — In Folge größeren Auftriebs war der Markt schleppend und die Preise fielen etwas zurück.

Köbánya, 30. Januar. (Original-Telegramm.) Bericht der Vorkentwähler in Köbánya. Borsach am 28. Januar 18,818 Stück. Am 29. wurden aufgetrieben 35 Stück, abgetrieben 161 Stück, demnach verblieb am 30. Januar ein Stand von 18,692 Stück. — Wir notiren: Mastschweine: Ungarische Prima: Alte schwere von 1 R. 31 Sh. (4% Abzug), mittlere von — R. — Sh. bis — R. — Sh., junge schwere von 1 R. 30 Sh. bis 1 R. 32 Sh., mittlere von 1 R. 30 Sh. bis 1 R. 32 Sh., leichte von — R. — Sh. bis — R. — Sh. Ungarische Bauernwaare: schwere von — R. — Sh. bis — R. — Sh., mittlere von 1 R. 34 Sh. bis 1 R. 36 Sh., leichte von — R. — Sh. bis — R. — Sh. — Tendenz: angenehm.

Wiener Kontumazmarkt für Schlachtvieh vom 30. Januar. (Privat-Telegramm.) Der heutige Auftrieb belief sich auf 569 Stück Ochsen, 81 Stück Stiere, 162 Stück Kühe, 6 Stück Büffel, zusammen 818 Stück Schlachtvieh, worunter sich 646 Stück Mastvieh und 172 Stück Weinvieh befanden. Der Markt war um circa 300 Stück stärker besetzt als in der Vorwoche. Der Auftrieb war für den schwachen Ultimobedarf viel zu groß, die Tendenz in Folge dessen sehr flau. Selbst Prima-waare mußte um 1 R. bis 2 R. per 100 Kilogr. billiger verkauft werden. Mittlere und mindere Ochsen waren ohne Nachfrage und nahezu geschäftslos. Stiere und Weinvieh notierten bei recht lebhaftem Verkehr unverändert. Es notierten: Farbige Mastochsen 84 R. bis 108 R., prima 110 bis 114 R., hochprima 116 R. bis 120 R., Stiere 76 R. bis 92 R., Kühe 72 R. bis 88 R., Büffel 52 R., Weinvieh 44 R. bis 62 R. Alles per Meterzentner Lebendgewicht exklusive Verzehrungssteuer.

Wasserstand.

Table showing water levels in centimeters for various locations (Zinn, Danau, Pölla, etc.) on January 30th. Columns include location, date, and water level in centimeters.

Erklärung der Zeichen: — unter Null; + über Null; < gesunken um; > gefallen um; ° Temperatur nach Celsius; * Eiswasser; ? unbekannt.

Eigentümer: „Hungaria“ Buchdruckerei und Verlagsgechäft Sigmund Bröckl. Verantwortlicher Chefredakteur: Dr. Ludwig Bröckl. Druckerei: „Hungaria“ Buchdruckerei und Verlagsgechäft.

Advertisement for Igmándi Bitterwasser. Text: 'Vor dem Frühstück ein halbes Glas Schmidthauer's Igmándi Bitterwasser bringt jeden verdorbenen Magen in Ordnung. Achtung! Bei Benutzung dieses Wassers genügt die halbe Dosis im Vergleich zu anderen Sorten von Bitterwasser.'

Advertisement for Nikotinfreie Deniko A.-G. Text: 'Nikotinfreie (Cigarren, Cigaretten u. Tabak allgemeine Regie u. Spezialitätenfabrikate) verkauft die Deniko A.-G. Budapest, V. Bez., Szent István-tér 2.'

Gulliver

prima Kautschuk-Schuhabsatz

Der König der KAUTSCHUK-ABSÄTZE!



Enorm billig, da aus Kautschuk erzeugt!!

Nur dann echt, wenn die dreieckige Flasche mit nachstehendem Streifen (rother u. schwarzer Druck auf gelbem Papiere) verschlossen ist.

Bis jetzt !! unübertroffen !!



W. Maagers echter gereinigter



LEBERTHRAN

(in ges. geschützter Adjustirung)
gelb . . . per Flasche K 2.—
weiss . . . per Flasche K 3.—
von

WILHELM MAAGER in WIEN.

Seit 1869 in der österr.-ungar. Monarchie allgemein eingeführt.

Von den Herren Professoren und Aerzten seiner Güte und Wirksamkeit wegen mit Vorliebe verordnet.

Zu bekommen in den meisten Apotheken und Drogerien.

Generaldepot und Hauptversand für die österr.-ungar. Monarchie bei:

W. MAAGER, WIEN III. 3., HEUMARKT 3.

Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt!

+ DAMEN! +

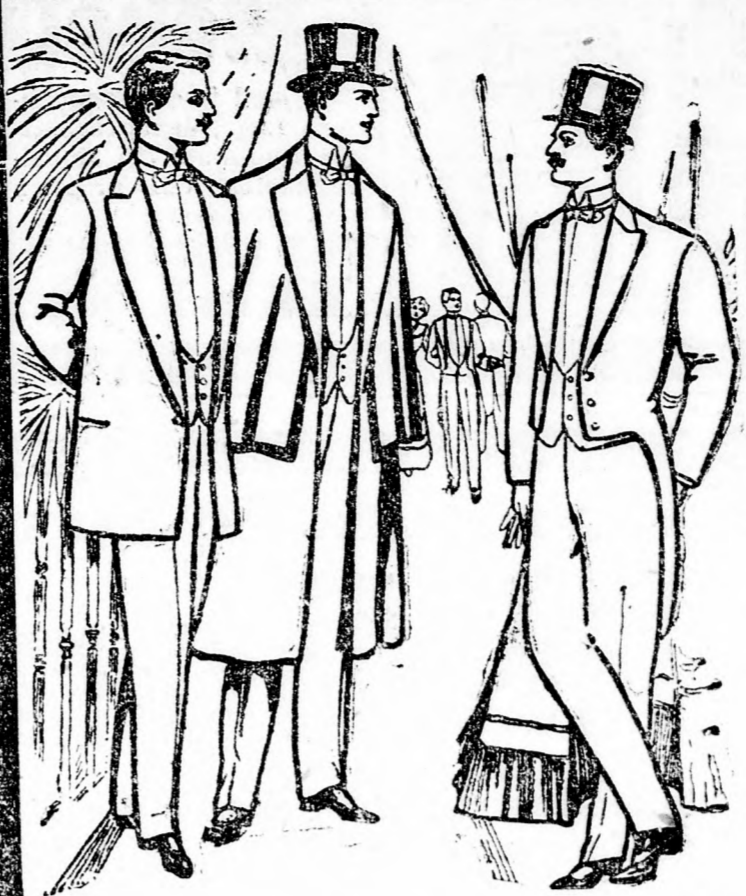
Bei Ausbleiben der Menstruation bestellen Sie gelb. vertrauensvoll, auch nach längerer Zeit, unsere schmerzlos sicher wirkenden, unschädlichen Tropfen bei dem **Originalhersteller**, Nr. 1, **M. 4.50**, Nr. II, **M. 6.50**. Diskreter Versand zollfrei, mit Gebrauchsanweisung. **Verteilt das allein echte Greenford**

Laboratorium, Paris. Versand ausschliesslich: **A. GRUNWALD**, Berlin 12, N. O. 55, Winsstrasse 69. Alles anderswohin. werthlose Nachahmung.

Hühneraugen, Hautverletzungen, Hand- und Gesichtswaschen, 1 Flasche 1 Krone, mit Bismut 1 Kr. 40, 3 Flaschen 3 Krone franco. Budapest-Depot: **Apothete Zörfel**, Király-utca 12 und beim Erzeuger: **Dr. Fleisch E.**, „Krone-Apothete“, Gbör 44.

Bienen-Honig

geschleudert, garantiert naturrecht
Akazien oder Linden, Versand franko in Blechdosen à 5 Kilogramm gegen Nachnahme von **K 8.50**
Für Wiederverkäufer senden wir Muster und Offerte.
Erster Ungarischer Bienenhonig-Export, Balatonfőkajár
Ungarn.



Frack-Anzug K 80.—

Frack-Anzug Seidenfutter K 96.—

Smoking-Anzug K 76.—

Smoking-Anzug Seidenfutter K 92.—

Invernes (Theatermantel) Seidenfutter K 76.—

Jaquet u. Gilet K 60.—

NEUMANN M.

k. u. k. Hof- und Kammerlieferant
Herren-, Knaben- und Mädchen-Kleiderhaus
Budapest, IV., Muzeum-körút Nr. 1/B.

Mit wenig Geld ist viel

zu gewinnen, wenn Sie kaufen **Pester I. Vaterländische Sparkasseloose**
1 Stück in 40 Monatsraten à 4 Kronen
2 „ „ 40 „ „ à 8 „
5 „ „ 40 „ „ à 19 „
10 „ „ 40 „ „ à 37 „

Die nächste Ziehung der Vaterländischen Lose mit dem Haupttreffer von **200.000 Kronen** findet schon am **5. Februar** statt. Summe der Haupttreffer jährlich

1 MILLION

KRONEN.
Wenn Sie die erste Rate erlegen oder mittels Postanweisung einsenden, lassen wir sofort den das **sofortige Spielrecht** genießenden Nummern enthaltenden Ratenbrief zugehen, auf Grund dessen sämtliche Treffer **ausschliesslich** dem Gewinner gehören. Mit Beendigung der Theilzahlung erhält der Käufer die Originallose zu Händen ausgefolgt, mit welchen er sodann nach Belieben verfügen kann. Nöthigenfalls kann er seine Lose **beleihen lassen** oder kaufen wir dieselben wann immer zum Tageskurse zurück. Behalten Sie die Lose, so spielen Sie mit denselben 62 Jahre, während welcher Zeit Ihre Lose **unbedingt gezogen werden**. Nach jeder Ziehung erhalten Sie den „Magyar Nemzeti Mercur“. Bei Einsendung der beiden ersten Raten auf einmal erhalten Sie die dritte Quittung **gratis**.

Jährlich 3 Ziehungen: 5. Februar, 5. Juni u. 5. Oktober.
Haupttreffer: 400.000, 200.000, 200.000 Kronen und zahlreiche Nebentreffer.

Nationale Sparkasse und Bank A.-G.

Budapest, IV., Karoly-körút 20. Aktienkapital 10 Millionen Kr.

ÁLLANDÓ NAGY BUTORVÁSÁR

az IPARCSARNOKBAN, VÁROSLIGET

mely a budapesti asztalos és kárpitos ipartestületek védnöksége alatt álló alkalmi egyesületek által létesítettet, hol a n. é. közönségnek alkalmi van a legújabb és legszolidabb ::: kivitelü berendezéseket jutányos áron beszerezni. :::

Minden butorért jótállást vállal a vezetőség. **TELEFON 60-50.**

Seite 14
Stück Schweine, 5 Stück
...
Sigmund Brody,
Berlagsgeschäft.
Schmidthauer's
di
verdorbenen
esses Wassers
Basis im Ver-
Bitterwasser.

Möbelkredit neuesten Systems



Wir sind in der angenehmen Lage, dem geschätzten Publikum bei Möbel-Einkäufen die grössten Vortheile zu bieten.

Grösste Auswahl in Tischler-, Tapezierer-, Eisen- und Messingmöbeln, ferner in Teppichen, Vorhängen, Bett- und Tischdecken

Auf Kredit berechnen wir dieselben Preise wie **gegen baar**, es werden **blos 6%** ohne allen Nebenspesen berechnet.

Kein Bankdarlehen. Die Rückzahlungen sind **unmittelbar bei uns zu leisten!**

Die **Zinsen** sind $\frac{1}{4}$ jährlich stets nur nach der **rückständigen** **allmählich** abnehmbaren Schuld zahlbar.

Die **Rückzahlung** ist nach 100 Kronen monatlich 3 Kronen oder nach je 100 K $\frac{1}{4}$ jährlich 9 Kronen

Balázs és Társa VI., Váci-körút 43 (eigenes Haus)

Ziehung 5. Februar

2 Millionen

Kr. Gewinnste stehen Ihnen jährlich in Aussicht, wenn Sie bei uns unten angeführte 5 Lose zu 50 monatl. 5 Kr. 50 H. Raten bestellen.

<p>Kaufen Sie:</p> <p>1 St. Vaterländisches Sparkassa-Los</p> <p>1 St. Basilika-Los</p> <p>1 St. Gutes Herz-Los</p> <p>2 St. Elisabeth-Lose</p> <p>Für alle 5 Lose zahlen Sie insgesamt monatl.</p> <p>5 Kr. 50 Hell.</p> <p>50 Monate hindurch.</p>	<p>Jährliche Treffer</p> <p>200.000</p> <p>400.000</p> <p>200.000</p> <p>Kr. u. viele grosse Nebentreffer.</p> <p>Mit auf Raten gekauften Vaterländ. Spark.-Losen wurden bei uns wiederholt grössere Treffer gewonnen, u. a. auch Kr. 500.000 u. 50.000.</p>	<h2 style="font-size: 2em;">600</h2> <p>Gewinnste jährlich.</p> <p>Ziehungen: 5. Februar, 1. März, (2 Ziehungen) 15. Mai, 5. Juni, 1. Juli, 1. September, 5. Oktober, 15. November.</p> <p>Letzte Ziehung im Jahre 1913, während welcher Zeit 26 Millionen verlost werden.</p>	<p>Jedes Vaterländische Sparkassa-Los nimmt 62 Jahre hindurch an allen Ziehungen theil; ohne Rücksicht darauf, ob es schon gezogen wurde. Ein Los kann daher mehrere Treffer machen.</p> <p>Jedes Los muss wenigstens einmal gezogen werden.</p>
--	---	--	---

Senden Sie als erste Rate 5 Kronen 50 Heller per Postanweisung ein, wonach Sie die mit den Losnummern versehenen Ratenbriefe, welche sofortiges Spielrecht sichern, erhalten. Alle auf die Lose entfallenden Gewinnste bilden schon nach Einsendung der ersten Rate Ihr ausschliessliches Eigentum. Nach Bezahlung der letzten Rate werden die Originallose ausgefolgt, welche jederzeit verkauft oder versetzt werden können. Bei gleichzeitiger Einsendung der ersten zwei Raten quittieren wir die dritte gratis. Jeder Besteller erhält detaillirten Spielplan und nach jeder Ziehung Verlosungslisten.

Central-Wechselstuben-Aktiengesellschaft
Budapest, V., Szabadság-tér 3.

Grössere Gruppe: zu 48 Monatsraten á K. 11.50 (Eif K. 50)

1 Stk. Konvertirtes Hypotheken-Los . . .	1 Stk. Vaterländisches Sparkassa-Los . . .
1 Stk. Italienisches Kreuz-Los . . .	1 Stk. Basilika-Los . . .
1 Stk. Józsviv- (Gutes Herz) Los . . .	1 Stk. Königin Elisabeth-Los . . .

Für alle 6 Lose zahlen Sie insgesamt 11 Kr. 50 H. während 48 Monaten. Jährlich 19 Ziehungen.
Gesamttreffer: 4 Millionen Kronen. Haupttreffer: 1 Million Kronen.

FARSANGI CZIKKEK!

Álarczok, dominó-álarczok, papírsapkák s öltönyök, tánczruhák, tánczrendek, kotillonok, tréfás tűzijátékok, ruhadiszek, kosztümkellékek, állatfejek

EMMERLING ADOLF
Budapest, V., Gróf Károlyi-utca 26.
Arjegyzék ingyen.

Gelegenheits - Kauf

empfiehlt in schönen und feinen

Möbeln,

Perser-

Teppichen,

Lustern

An jedem Teppich, Möbel, Luster ist der feste, billige Preis angebracht. Wollen Sie daher, bevor Sie sich irgendwo interessiren, meine billige, fixe Notirung anzusehen. Auskunft wird ohne Kaufzwang bereitwilligst ertheilt. NAGY ZSIGMOND

VI., **Lázár-utca 3.**
In der Nähe der Basilika. (Eigenes Haus.)

„AUSTRO-AMERICANA“.

37 oceangözös. TRIEST. 37 oceangözös.

Rendszeres személy- és árujáratok az észak-amerikai Egyesült Államokba és Kanadába, Görögország, Olaszország, Északafrika és Spanyolország érintésével.

Trieszthől Newyorkba és Kanadába,
a „KAISER FRANZ JOSEPH I.“ és a „MARTHA WASHINGTON“ stb. pompás kettős-oszvaru gőzösökkel.

Az átkelés az Oceanon Gibraltártól Newyorkig mindössze 7-8 nap. Az előző 6 napos út Gibraltárig az adriai és földközi tenger gyönyörű tájkán át vezet és ingyenes kényeztetéssel megy, mert az egész út nem kerül többé, mint az egyszerű oceanátkelés.

Üdülő- és kényeztetések a Földközi tengeren.
Kizárólag kajütások felvétele a déli-amerikai onalakra. Argentina—Brazília.

Felvilágosításokkal szolgál az „AUSTRO-AMERICANA“ irodája
Budapest, VII., Thököly-ut 2g.
A keleti pályaudvar indulási oldalával szemben.

GELDVORSCHÜSSE

auf Lose und Werthpapiere bis zur äussersten Höhe.

Eisenb. Sanat.-Lose 7.-	Italien. rothe f. Lose 35.-
Józsviv-Lose . . . 10.-	Oesterr. „ f. „ 40.-
Basilika-Lose . . . 20.-	Vaterl. Spark. „ 35.-
Ungar. rothe f. Lose 22.-	Konz. Hypoth. „ 140.-

Das Darlehen kann in kleineren Raten zurückgezahlt werden. Die Summen der Lose betragen wir. — Rückständige Lose lösen wir aus und erlösen das Darlehen, wenn möglich. — Mit Raten gefaunte, aber noch nicht ausgezahlte Lose lösen wir aus und geben auf selbe obiges Darlehen gegen Einbringung des Ratenbriefes. — Pünktige Zinsen und sofortige Erledigung.

BANKHAUS BEIFELD Bpest, Károly-körút 1
— Gegründet 1874. —

Die seit 1873 bestehende und berühmte Ordination-Anstalt ist bestens zu empfehlen.
Spezialbehandlung für

Geheime und Hautkrankheiten.

Manessschwäche, veraltete Blasen, Gannrücken- und Prostataentzündungen, Geschwüre, Syphilis, Folgen der Quincke, Polikanten und Nervenkrankheiten ohne Verletzung der Lebensweise, unauflöslich und ohne Beeinträchtigung. Gewissenhafte, gründliche, rasche Behandlung auch dringlich in der Ordination-Anstalt

Dr. Garai

Spezialarzt und gew. Spitalsarzt,
Budapest, VI. kerület, Andrassy-ut 28. sz.

Ordination von 10 bis 4 Uhr und von 7 bis 8 Uhr Abends
Sonntags und Feiertagen von 10 bis 2 Uhr. Besuche werden sofort beantwortet. Medikamente besorgt. Honorar möglich.

Entwürfe kostenlos.
Kompl. Bureaueinrichtungen



Verlangen Sie Preisverzeichn.
Telephon 71-90.

Arbor

Fabriks-Niederlage amerik. Bureauöbel
Budapest, V., Nádor-utca 35.

MOLNÁR'S

NEUESTER PREIS-COURANT
ÜBER
GUMMI- u. FISCHBLASEN-

SPEZIALITÄTEN INTERESSIRT:

!! JEDEN !!

PREISCOURANT UNTER COUVERT
" SENDET SOFORT FRANKO "

MOLNÁR VILMOS K. U. K. PRIV. BANDAGIST
BUDAPEST, IV. KER., KÁROLY-KÖRUT 28.
GEGRÜNDET 1888. • GEGRÜNDET 1888

Theater- und Vergnügungs-Anzeiger.

Samstag, den 31. Januar 1914.

Neues Pester Journal

Seite 17

Nemzeti Színház.

Évi bérlés 117. sz.
Macbeth.
Szomorújáték 5 felvonásban.
Ira Shakespeare. Fordította Szász Károly.

Dunán	Molnár
Malcolm	Beregi
Donalbain	Ónodi
Macbeth, hadvezér	Ivánli
Banquo,	Gál
Seward	Mészáros
Ilya Seward	Garamszeghy
Seyton	Barlos
Orvos	Pataki
Egy százados	Pethes
Lady Macbeth	P. Márkus
Komornája	Kálmán
Lady Macduff	Török
Hekate	Paulay
1-56 beszorkány	S. Fái
2-ik	Nagy
3-ik	Demjén

Kezdeté fél 8 órakor.

Magy. kir. Operaház

Évi bérlés 111. sz.
Burián Károly század és württembergi kir. kamaracékes fellépésével

FAUST.

Nagy opera 5 felvonásban. Zenejét szerzőzte: Gounod K.
Faust Burián
Mefistofeles Parvis
Valentin Pogáry
Wagner Ney E.
Margit Marschalkó
Sibell Havas
Mártha Pongrácz

Kezdeté 8 órakor.

JARDIN d'HIVER

Nagyüzemű u. 22-24. Tel. 107-25.
Jeden Abend von 9¹/₂ bis 1 Uhr
grosse Cabaret- und Tanzvorstellung.
Nach 1 Uhr moderne Tänze am Parkett. Tangokonzurrenz!

Uránia Színház.

Az országos színakadémia előadása.
Kezdeté fél 8 órakor.

Die Programme der übrigen Theater befinden sich auf Seite 18.

FŐVÁROSI ORFEUM

Waldmann I. Direktor. VI. Nagyszínház u. 17.
Nur noch einige Tage!
Rita Sacchetto. Trombettas. Honeysuckles etc.
Anfang 8 Uhr. Anfang 8 Uhr.

Pavillon Mascotte

Eingang nur VI. Bez., Nagyszínház-utca 17.
das reichhaltigste Programm. Sämtliche modernen Tänze am Parkett, Anfang 11 Uhr. Nachm. 1 Uhr Mitternacht freies Entrée. Ende 5 Uhr Früh.

Mozgóképek Otthon

V. Teréz körút 28. Telefon 14-98.
Heute, Samstag:
Die Moziprimadonna. Drama, 4 Akte, in der Hauptrolle Asta Nielsen. Will als Sherlock Holmes. Lustspiel, 2 Akte. Ein Jahr im Urwald. Dschungel-Geschichte, 3 Akte. Jugendzeit. Lustiges Lebensbild, 3 Akte. Katzen und Löwen. Humoreske. Neue sprechende Bilder.
Vorstellungen fortsetzungsweise. Alle Plätze numeriert. Beginn der Vorstellungen 1/5, 1/8 u. 10 Uhr. Karten im Vorverkauf an der Tageskassa von 11-1 und Nachm. 3 Uhr an.

Jardin d'Hiver

NAGYÜZEMŰ-UTCA 24. TELEFON: 107-25.
Jeden Abend von 9¹/₂ bis 1 Uhr
grosse Cabaret- und Tanzvorstellung.
Die letzte Woche des grossartigen Januar-Programms!
Lucie König, Henry de Vry, Dolnay und Wilson, Marine, Tony and Chica, Topsy, Böske Oláh, Geza Sajó, Elise Rozsnyai und noch 20 vorzügliche Attraktionen. Nach 1 Uhr moderne Tänze am Parkett bis 5 Uhr Früh. Tango-Konzurrenz!
Am 1. Februar vollständig neues Programm!

Palais de Danse

VI. SZERECSEN-UTCZA 35.
Telephon 120-77. Telephon 120-77.
Kezdeté este 10 órakor.
Teljesen új, szenzációs műsor!
LES TALEZA FELHŐ RÓZSI
az „Opiumbarlangban“ a legjobb kabaré-énekesnő című csodás jelenetben.
FERENCZY KÁROLY, SIMAY ISTVÁN
új kuplékkal s ezenkívül 20 attrakció fellépte.
Helyárak 3 és 2 korona.

MEDGYASZAY KABARÉJA

Telef. 93-16. **Modern Szinpad** 93-16.
VI. Andrassy-ut 69. szám.
A februári műsor bemutatása: Molnár Ferenc: A katona; Gábor Andor, Vince Zsigmond: A zálogházban; Kőváry Gyula, Nádor Mihály: Farsangi álom; Márkus László politikája; Puli és a világéret; A hadsereg szoknyája; Nem-tudomka; Medgyaszay Vilma új dalokkal.
Jegyek előre váltás nélkül egész napon a városi jegyirodákban és délután 4 óráig a kabaré pénztáránál.
Minden vasárnapon délután fehér kabaré.

FOLIES CAPRICE

Winter-Etablissement. Révaygasse Nr. 18.
Direktion: Telefon: Oberregisseur: Alexander Rott.
Gebrüder Kelett. 14-22.
Beginn der Vorstellung um 1/10 Uhr.
1/10 Uhr! 1/10 Uhr!
A legszebb sport.
Iria (Satyr). Rendező Rott Sándor.
11 Uhr! 11 Uhr!
Die heirathsfähige Tochter.
Posse von Josef Armin, Regie Armin Springer.
Karten im Vorverkauf: Im Winter-Etablissement des Folies Caprice Révaygasse 18. Vormittag von 10 bis 1, Nachm. von 3 bis 6 Uhr, Hirsch, Trafik, Andrassy-ut 19, Sopronyi, Trafik, Rákóczi-ut 1, in den Administrationen „Az Est“ und bei Bröuer Nővérek, Trafik, Terezkörút 54.
Nach der Vorstellung im 1. Stock befindlichen „Casino de Paris“ Auftreten der grössten Tanz- und Gesangsnummern der Welt.

ROYALORFEUM

VII. Erzsébet-körút 31. Telefon 110-22.
Heute, Samstag, den 31. Januar persönliches Auftreten von
Waldemar Psilander
mit seinem Ensemble im Original-Kinosketch
„Die Wette des Barons Dalborg“.
1. Bild: Das Testament der Erbtante. (Film.)
2. Bild: Der geheimnisvolle Retter. (Bühne.)
3. Bild: Ein gefährlicher Ausflug. (Film.)
4. Bild: Der Kammerdiener ist ein Patentkerl! (Bühne.)
5. Bild: Rasch mein Frack! (Film.)
6. Bild: Wie man eine Braut gewinnt. (Bühne.)
Karten sind zu sämtlichen Vorstellungen ohne Vorverkaufsgebühr an der Kasse des Royal-Orfeums erhältlich.
Sonntag, den 1. Februar, und Montag, den 2. Februar, Nachmittag halb 4 Uhr grosse Familien-Vorstellung bei kleinen Preisen mit Auftreten von Waldemar Psilander und sämtlichen neuen Attraktionen.

Steinhardt Mulató

VIII., Rákóczi-ut 63. Telefon József 21-61.
Kezdeté 1/10 órakor.
9 órakor **Apuka.** Ujdonság
Vígjáték 1 felvonásban. Irák: Gínger és Tauszig. Ford. Gergely Lajos.
11 órakor **Ozsonna Strébereknél.** Bohózat.
Vasárnap délutáni előadás kezdete 1/4 órakor.
Jegyek: 10-től 1-ig és 3-től 6-ig a Mulatóban, egész nap a Hirsch-féle tózsében, Andrassy-ut 19, és a Hungária fürdő pénztáránál kaphatók.

TROCADERO

Tel. 15-10. VII., Király-u. 77. Tel. 15-10.
Allabendlich stürmischer Lach-Erfolg!
Der Mord im Gebirge
Posse mit Gesang.
Der grösste Schlager der Saison!
Und das glänzende Monstre Sensations-Programm
Bis 5 Uhr Früh Ball-Mabille bei freiem Entrée.
Anfang 9 Uhr. Kassseröffnung 5 Uhr.

MAX und MORITZ

Wien, I., Annagasse 3. Telefon 10676.
Anfang präzise 8 Uhr. Sensationelles Novitätenprogramm.
Pick, Herz & Cie. Posse von Ludw. Hirschfeld. — Aber Anna! Orig.-Sketch von K. v. Zeska mit Ferdinand Gröneckner. — Die Stellvertreterin. Schwank von Ludw. Hirschfeld und Felix Greher. — Josef Fleischmann mit neuem Schlager-Programm. — Jeden Sonntag 3 Uhr: Grosse Familienvorstellung. — Bedeutend ermässigte Preise.

Klaviere, Pianinos, Harmoniums

nou und gebraucht, gesuchte Fabrikate bei
Gábor Deutsch,
Budapest, VII.,
Erzsébet-körút 44, I. em.
Auch auf Raten. Billige Miethe
Gegründet 1876.



OMNIA

mozgókép-palota. Bejárat: József-körút 31 és Kölcsey-utca 2. — Telefon 1-25.
Kizárólagos joggal!
Saramos
Regényes színmű 4 felv. A saison ezen leglátványosabb fétvételének szenzációi:
égő Oczeánhajó
és utasainak izgalmas menekülése.
Oroszlán, tigris és párduez vadászatok Indiában.
A nagyszabású kíséző műsor:
NE JÁTSZÁL A SZOBALÁNYNYAL.
Vígjáték 2 felvonásban Max Lindorrel.
NICK WINTER LEGUJABB TRÜCKJE.
Detektiv-paródia 2 felvonásban.
Heti világesemények stb.
Folytatólagos előadások kezdete d. u. fél 5 órakor.



Das Meer erglänzte weit hinaus...
aber der scharfe salzhaltige Gewind piff unaufröhlich und machte die Haut roth, brennend und spröde... Da ihu
Dr. Dralles Malattine
(feijfreie Hautcreme) gute Dienste. — Sie schützt die Haut gegen die Witterungseinflüsse und macht sie widerstandsfähig, geschmeidig und sammetweich. — Malattine schmiert nicht und klebt nicht, hinterlässt keinen Glanz und kann zu jeder Zeit und bei jeder Gelegenheit angewendet werden.
Zufte N. — 70 und 1.20 in allen Apotheken, Drogerien, Parfümerien, Seifen- und besseren Feijzeuggeschäften.
Georg Dralle, Hamburg-Bodenbad a. C.

Seite 16
zahlung
00 Kronen
3 Kronen
je 100 K
9 Kronen
Tischdecken
apest,
es Haus)
GI
K!
pirsap-
táncz-
átékok,
latfejek
OLF
toza 26.
Kauf
einen
n,
en,
n
st der feste,
e daher, be-
meine bil-
skunft wird
eilt. NAGY
3.
Haus.)
FRANT
ASEN-
SSIRT :
!!
OUVERT
NKO "
K. PRIV.
DAGIST
RUT 28.
DET 1888

Theater- und Vergnügungs-Anzeiger.

Samstag, den 31. Januar 1914.

Neues Pester Journal

Seite 18

Vigszínház.

Déltűn 3 órakor:
Az Országos Színészegyesület
színesiskolájának nyilvános
gyakorlati előadása:

A dolovai nábob leánya

Színház 5 felvonásban.
Este fél 8 órakor:

Pygmalion.

Vigjáték 5 felvonásban. Irta:
Shaw Bernhard. Ford.: Hevesi
Sándor.

Higginsné	Haraszthy
Henry Higgins	Hegedűs
Doolittle	Tapolczay
Elize	Varsányi
Eynsford Hillné	Rónaszéky
Klára, a leánya	Hegedűsné
Fredér, a fia	Tassy
Pickering ezredes	Fenyvesi
Peacock	Kende
Egy asszony	Sarkadi
Egy gunyos ur	Bárdi
Szobalány	J. Kürthi

Magyar Színház.

Az ezredes.

Vigjáték 3 felvonásban. Irta:
Herczeg Ferencz.

A Konzerv-Húston Körmeny:
Kathe, leánya Nagy T.
Huszai Sándor Sebastyén
Stief, leánya Bathory
Faima Vándori
A csatargó Csontos
John Z. Molnár

Kezdet 8 órakor.

Király Színház.

Nemtudomka.

Operett 3 felvonásban. Irta:
Bakonyi K. Zenéjét Haraszthy
Zsolt versére szerzette:

Huezka Jenő.
Kemenes Németh
Kemenesné Bethlen
Gábor Király
Mici Pedák
Veronka Lábás
Lencsés Rátkai
Galambosné Erdel
Rigénybúgen Csizsér
Pint Boross
Tusná Gerő
Szőkéné Becskiné

Kezdet 8 órakor.

Repertoire des Nationaltheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A faun“, Abends „Macbeth“. (Ab. susp.)

Repertoire der königl. ung. Oper. Sonntag, 1. Februar,
Nachm. „Bohémélet“, Abends „Oberon“. (Ab. susp.)

Repertoire des Lustspieltheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A zöld frakk“, Abends „A szerkesztő ur“.

Repertoire der Volksoper. Sonntag, 1. Februar, Nachm. „Ka-
tonadolog“, Abends „A kis király“.

Repertoire des Ungarischen Theaters. Sonntag, 1. Februar,
Nachm. „Az új földesur“, Abends „Az ezredes“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Repertoire des Königstheaters. Sonntag, 1. Februar, Nachm.
„A muzikáry“, Abends „Nemtudomka“.

Néopera.

A kis király.

Operett 3 felvonásban. Irta:
Bakonyi Károly és Martos Fe-
rencz. Zenéjét szerzette: Kál-
mán Imre.

A király	Gézon
Lincoln	Bihar
Montbrison	Pajor
Ezr des	Mátral
Testörkapitány	Felár
Rendőrtörő	Horty
Montarini	Szayer
Casara	Körmeudi
Huck	Sziklai K.
Zozó, táncosnő	Berki
Lancolet	Huszár
Altiszt	Csolnaki

Este fél 8 órakor

Royal-Orfeum.

VII. Erzsébet-körút 31. sz.
Hente, Samstag, den 31. Ja-
nuar, persónliches Auftre-
ten von

Waldemar Psilander

mit seinem Ensemble im Origin-
al-Kinoskeith

Die Wette des Barons Dalborg.

Karten sind zu sämtlichen
Vorstellungen — ohne Vorrer-
kaufgebühr — an der Kasse
des Royal-Orfeums erhältlich.

OLYMPIA.

VII. Erzsébet-körút 26.
Vornehmstes Etablissement für
Kinetograph. Vorstellungen.

CARMEN.

Oper in 3 Akten mit Original-
musik von Bizet. In der Titel-
rolle Mlle. LEPARTO.

Die schwarze Bande.

Kriminalgeschichte in 3 Theilen.
Das eifersüchtige Stubenmädchen.
Orig. franz. Posse in 2 Akten
mit MAX LINDER.

Ferner gelangen mehrere orig.
Lustspiele u. feinste Naturauf-
nahmen zur Aufführung.

FŐVÁROSI ORFEUM

Waldmann I. Direktor. VI. Nagymező-u. 17.

Voranzeige!

Sonntag, den 1. Februar d. J.
debutirt die durch ihre Beziehungen
zu den allerhöchsten Kreisen be-
kannte und durch ihre Kuren krank-
er Halsperlen berühmte geworden,
artistisch ausgezeichnete Tänzerin
und Frauenschönheit

Tortola Valencia

Keine Preiserhöhungen! Keine Vormerkgebühr!

JUNIPERUS

(edler Wachholderbranntwein) 4 1/2 Liter Be-
hälter Kronen 12.20

Preiselbeeren mit Zucker, 5 Kgr. Postkübel K 9.34

Rizike-Salatpilze 5-Kilo-Fässern in Essig . K 7.84

Marillenmarmelade 5-Kilo-Postkübel K 9.84. — Alles

franko. Preisourante über Fleisch-,
Pilze-, Paradieskonserven, Obstsyrupe, Obstmarmeladen gratis.

FELKAER KONSERVEN-FABRIK, JOSEF BARTA,
FELKA (Komitat Szepes).

LUHI-ERZSÉBET

(Bereg-megye.) Gyógytorrás.

Kitűnő ízű, igen
üdítő ásványvíz,
cognac vagy
citromsavval ve-
gyítve.

Megrendelhető SCHÖNBORN BUCHHEIM gróf
uradalmi ásványvizeinek bérletességénél, Szolyva.

MUSICA

Aktien-Gesellschaft.

Volleingezahltes Aktienkapital 600.000 Kr.

Grösstes Klavieretablissement.

Budapest, VII., Erzsébet-körút 51

Telefon 4—81. Telefon 4—81.

Filiale: Wien, I., Graben 17.

Generalvertrieb der hervorragendsten k. u. k. Hofklavier-
fabriken: Ehrbar, Grotian-Steinweg NF., Gebr.
Stingl, Lauberg & Gloss etc. zu original Fabrikpreisen.

Virtuola, das eigenhändige
Spiel der weltberühmten
Künstler reproduzierende elek-
trische Klavier, das auch, wo
keine elektrische Anlage ist,
durch Fussbetrieb, ferner als
jedes andere Klavier gespielt
werden kann.

Klavierstimmen u. Reparaturen
durch fachgeschulte Techniker.

Verkauf zu original Fabriks-
preisen gegen Baarzahlung
als auch gegen bequeme
Theilzahlungen.

Wien—Budapest—Tirol

Riviera Express.

A mult év február, március és április hónapok-
ban Budapest—Cannes között hetenkint kétszer köz-
lekedett közvetlen hálókocsi a folyó 1914. évi február,
március és április hónapokban ugyanazon utirányon,
nevezetesen Budapest—Pragerhof Franzensieste-
Ala—Milanon át hetenkint háromszor fog közlekedni.

E közvetlen hálókocsi Budapest keleti pályau-
dvarról hétfőn, csütörtökön és szombaton este 7 óra
40 perczkor fog indulni és Cannesbe szerdán, szom-
baton és hétfőn délelőtt 9 óra 8 perczkor fog érkezni.

Ellenirányban Cannesból ugyancsak hétfőn, csü-
törtökön és szombaton este 8 óra 30 perczkor fog
indulni és Budapestre szerdán, szombaton és hétfőn
délelőtt 10 óra 45 perczkor fog érkezni.

Első indítás Budapest keleti pályaudvarról 1914.
évi február 2-án (hétfőn), utolsó indítás Budapest
keleti pályaudvarról április 25-én (szombaton).

Első indítás Cannesból február 5-én (csütörtökön),
utolsó indítás Cannesból április 27-én (hétfőn).

A szóban forgó hálókocsit használó utasok Cane-
sre Budapest keleti pályaudvar állomásról Cannes,
Milano, Montecarlo, Nizza és San Remo állomásokra
közvetlen menetjegyek és viteldíjak állanak fenn.

Az igazgatóság.

5 bis 10 Kronen Erwerb täglich
für Jedermann, wer sich mit meinem
Pemete-Zuckerl-Verkaufe befassen will.
Markert, Budapest, Aréna-ut II. szám.

ZAHN- ZAHN- ZAHN-

und Wurzelentfer-
nungschmerzlos mit
örtlicher Betäubung,
Bleichen der Zähne,
Zahnsteinentfer-
nung, Behandlung
aller Krankheiten
des Mundes u. der
Zunge, sofortigen
Beseitigung auch
der quälendsten
Zahnschmerzen

Kronen aus Gold und Platina, Goldbrücken; alte fehlerhafte Ge-
bisse werden reparirt und umgearbeitet in

Med. univ. Dr. Samuel Gondas Zahn-
spezialist

zahnärztlichem Atelier zu ausserordentlich ermäßigten Preisen.
Telephon IV., Kossuth Lajos-utca Nr. 11 (elf). Telephon
164—44. 164—44.

Prozinstbesteller erhalten ihre Gebisse innerhalb längstens 24 Stun-
den fertiggestellt. Theilzahlungsbegünstigungen. Ordinationsstunden
den ganzen Tag hindurch. Spezial-Ordination für Beamte während
der Abendstunden. Schriftliche Garantie

alte Juwelen, Brill-
lantén, Gold, Silber,
Perlen kaufe zum
vollen Werthe.

Schwartz, Erzsébet-tér 7, Bécsi-utca sarok.

PRIVATDETEKTIV FÜR BUDAPEST-UNGARN

übernimmt allerlei Recherchen, Beobachtungen etc.,
gewissenhafteste Ausführung.

A. SARKADI

k. ung. Staatspolizei-Detektiv in P.

Budapest, VIII., Kisfaludy-utca 28/a szám.

Telephon József 33—31.

Az Első Magyar Részvény Sertözöde TAVASZI SÖRÉT

mely a külföldi Salvator sört van hivatalos pótolni
1914. február hó 1-én hozza forgalomba.

A már évek óta közkedveltségnek örvendő idény sör a kö-
vetkező vendéglőkben kerül csap alá:

I. kerület:

Endrényi Ferenczné, Disz-tér 16.
Fiedler Gusztáv, Gellért-tér 3.
Horváth József, Hadnagy-utca 9.
Jurák Mihály, Mészáros-utca 20.
Nagy Anna, Krisztina-körút 69.
H. Kábel Ferencz, Pauler-utca 3.
Rettinger Márton, Fehérvári-ut 14.
Schusztér Károly, Tarnok-utca „Balta“ vendéglő.
Stóizl Nándor, Alkotás-utca 29.
Wéber M., Fehérvári-ut 46, Döbrentei-tér 5.
Pészneker József, Hűdegtűt-ut 20, „Veronika“ vendéglő.

II. kerület:

Avar István, Fő-utca 79.
Mayer Pál, Pálffy-tér (Kath. Kör).
Özv. Ulm Alajosné, Margit-körút 54.

III. kerület:

Özv. Szőke Imréné, Lajos-utca 38.

IV. kerület:

Baldanf Mátyás, Esku-tér (Mátyás-pincze).
Bártl Dezső, Váci-utca 78.
Fludorovits Iván, Irányi-utca (Sas-Kör).
Gróger Flórián, Városház-utca (Főposta kintin).
Mike Kálmán, Váci-utca 71.
Petrákovits József, I., Fővám-tér 1.
Schwetz István, Kuria-utca (Scholtz sörcs).

V. kerület:

Klein János, Erzsébet-tér 1.
Kopfensteiner József, Nádor-utca 26.
Lukács Gyula, Hajnal-utca 8.
Sintay Bálint, Hold-utca 15.
Timár-féle „Székely-Otthon“, Alkotmány-utca 21.
Weissel Vilmos, Kálmán-utca 20.
Takács László, Váci-ut 74.

VI. kerület:

Drábik János, Csengery-utca 45.
Gráf János, Andrássy-ut 80.
Gundel Károly, Városház-utca (Vampeties vendéglő).
Koncser Ferencz, Szondi- és Izabella-utca sarok.
„Párisi nagy Áruház“, Andrássy-ut 39.

VII. kerület:

Braun Sebastyén, Nefelejts-utca 53.
Bergner Bertalan, Garai-utca 20.
Bárdos Gáspár, Sajó-utca 12.
Cetthoffer Endre, Dob-utca 112 (Makk hetes).
Ehm János, Aréna-ut 68.
Hettinger János, Rákóczi-ut 30.
Kormány Ferencz, Kerepesi-ut 24.
Maloschik Róbert, Dob-utca 78.
Oláh Gyárfás Mihály, Erzsébet-körút (Gambin).
Özv. Schárhán Jánosné, Akácfa-utca 12.
Schönberger Nándor, Garai-tér 5.
Schmiedt Konrad, Thököly-ut 44.
Schiff Mátyás, Aréna-ut 54.
Stojanov Antal, Thököly-ut 32.
Trautmann Henrik, István-ut 10.
Wurm Ferencz, Bosnyák-utca 3.

VIII. kerület:

Bálint János, Baross-utca 127.
Bánovszky János, Reviczky-utca 8.
Friedmann Rezső, Teleki-tér 8.
Maloschik Ferencz, Népszínház-utca 15.
Putnoki István, József-utca 26.
Steinbeisz József, Kiszáczj-utca 7.
Tökés Lajos, Főherceg Sándor-utca (Kis pipa).
Werner János, Práter-utca 57.

IX. kerület:

Gyuth Nándor, Üllői-ut 115.
Klivényi Ferencz, Vámbáz-körút (központi vásárcsarnok).
Pukler István, Mihalkovics-utca 12.
Lindmayer Mihály, Mester-utca 8.
Schmiedt János, Mária Terézia lakt. kintin.
Özv. Tancsics Antalné, Ferencz-körút 45.

X. kerület:

Jajczay Mihály, Kerepesi-ut 1.
Keilló Vilmos, MAV. gépgyár kintin.
Spalt Mátyás, Kerepesi-ut 7/9 (Tattersall).
Leirer János, Belső Jászberényi-ut 10.

Ujpest:

Duni Gusztáv, Váci-ut 52.
Özv. Fürst Tivadarné, István-tér 7.
Horváth Imre, Vasút-utca 85.
Kirschner Lipót, Árpád-ut 50b.
Lőrincz János, Nyár-utca 28.
Ujpesti Munkás-Otthon, Gyár-utca 41.

Pest-Szt. Lőrincz:

Schuller Ferencz, Üllői-ut 52.

Erzsébetfalva:

Olasz Béla, Soroksári-ut 19.

Schwächlinge trotz guter Kost!

Schlechte Blutzusammensetzung behindert bei vielen Menschen den gesamten Stoffwechsel. Die körperliche Widerstandskraft, die Arbeitskraft, ebenso die gesunde Gesichtsfarbe, sowie das frische Aussehen schwindet, der Mensch kränkelt und fühlt sich arbeitsunfähig, matt und elend. Medikamente sind dann zwecklos, ebenso theure Kuren. Selbst kräftige Nahrungsmittel, reichlich genossen, versagen, denn sie müssten, um die nöthigen Stoffe dem Körper zuzuführen, in derartig grossen Mengen genommen werden, wie sie der Magen, welcher meist übersättigt ist, nicht vertragen kann. — Hier müssen andere kräftigende und stärkende Stoffe eingreifen, welche, ohne den Magen zu belasten, diejenigen konzentrierten Nährsalze enthalten, welche dem gesammten Organismus fehlen. Alle, die derartig leiden u. die bisher nicht die gewünschte Kräftigung gefunden haben, erhalten vollständig kostenlos die Brochüre: „Der rechte Weg“, dazu eine Kostprobe unseres ärztlich anerkannten Kräftigungsmittels Maradera. Beides umsonst u. portofrei. — Man schreibe nur eine Postkarte an R. H. Schultze & Co. Berlin O. 405, Scharnweberstr. 55.

Nächste Ziehung schon Donnerstag!

3 Millionen 920,000

Kronen Haupttreffer können Sie schon während der Dauer der Ratenzahlungen gewinnen, wenn Sie bei uns

1 Vaterländische Losgruppe

kaufen, welche aus folgenden 4 erstklassigen Prämienlosen besteht:

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Pester Vaterländisches Sparkassa-Los | 1 Ungarisches Rotes Kreuz-Los |
| 1 Elisabeth Sanatorium-Los | 1 Budapester Basilika-Los |

Für alle 4 Lose zusammen zahlen Sie monatlich nur K 6.— während 50 Monate und erhalten sodann die Originallose ausgefolgt. Die Gewinne sind bei pünktlicher Ratenzahlung Ihr alleiniges Eigenthum.

Senden Sie uns sofort mittels Postanweisung die 1. Monatsrate K 6.— und Sie erhalten die laut Gesetzartikel XXXI v. J. 1883 ausgestellten Ratenbriefe mit den Serien und Nummern der 4 Lose, auf welche Sie

das alleinige Gewinn- und Eigentumsrecht

schon zu folgenden 4 Ziehungen haben:

5. Februar Vaterländische Sparkassa-Lose	200.000
1. März Ungarische Rote-Kreuz-Lose	30.000
1. „ Budapester Basilika-Lose	30.000
1. „ Elisabeth Sanatorium-Lose	25.000

4 Haupttreffer binnen 4 Wochen

Wenn Sie die ersten 2 Raten, zusammen K 12.—, auf einmal einsenden, so bestätigen wir 3 Raten, demnach die 3. Rate gratis. Ziehungsliste senden wir unaufgefordert nach jeder Ziehung.

HAUPTSTÄDTISCHE WECHSELSTUBEN-GESELLSCHAFT

ADLER & CIE., Budapest, V., Sas-utca 25.

Gegründet im Jah 84e 17r.

Jedes dieser Lose muss gezogen werden.

Osterreichische Grossbrauerei

sucht

tüchtigen Biervertreter

für Budapest u. Umgebung

zur Errichtung eines Bierdepots. Offerte unter „ERSTKLASSIGES BIER 5119“ an die Annoncen-Expedition RUDOLF MOSSE, WIEN I.

Nebenverdienst

für Herren, auch Damen, Beamte, Kaufleute, Handwerker.

Wir errichten in Budapest und Umgegend Vertriebsstellen, welche bei täglich kurzer Tätigkeit einen Verdienst bis 300 K monatlich abwerfen. Zur Leitung, resp. Uebernahme suchen wir zuverlässige Herren, auch Damen, die eigene feste Wohnung und 8-400 K Kapital besitzen. Das Geschäft ist streng reell und bietet eine vorzügliche Erwerbsquelle. Näheres erfahren durch: Berliner Export-Import G. m. b. H. Berlin S. W. 68, Friedrichstr. 210.

Achtung! Achtung!

Von Samstag Früh bis Dienstag, den 3. Februar, Abends 8 Uhr kaufe alte künstliche Zähne und

ganze Gebisse. Zahn bis 2 Kron.

sowie auch altes Gold. Hotel „Hunnia“, Bakkói-ut 15, Zimmer Nr. 5.

MÖBEL

ausschliessliche Erzeugnisse einheimischer Tischlermeister für jede Gesellschaftsklasse, UNGARISCHE SMYRNA-

Teppiche

den orient. Teppichen vollkommen gleichwerthig, in schönen orientalischen Dessins, ferner

Kunst-Vasen

kunstgewerbliche Gegenstände von Sovánka, Modelle von Galle, für Geschenke sehr geeignet, an kreditfähige Personen auch gegen Ratenzahlungen. Zu beziehen von der

Abteilung für Wohnungseinrichtungen

Budapest, Váci-körút 26, Ecke Arany János-utca.

EINLADUNG

72. ordentlichen Generalversammlung

der Pester Ungarischen Commercial-Bank

welche am 14. Februar 1914, Nachmittags 6 Uhr, im Sitzungssaale der Bank (Budapest, V., Fördö-utca 2) stattfinden wird.

Gegenstände der Verhandlung:

1. Jahresbericht der Direktion.
2. Bericht des Aufsichtsrathes, Feststellung der Bilanz, Beschlussfassung über die Vertheilung des Gewinnes und Ertheilung des Absolutariums.
3. Direktionswahlen.
4. Wahl des Aufsichtsrathes.

Im Sinne der §§. 18, 19, 20 und 21 der Bankstatuten ist jeder Aktionär, dessen Aktien drei Tage vor der Generalversammlung bei einer der in dieser Einladung namhaft gemachten Depotstellen erlegt wurden, berechtigt der Generalversammlung beizuwohnen, während Stimmberechtigung nur jene Aktien geben, welche drei Monate vor der Generalversammlung in den Büchern der Bank auf den Namen des Hinterlegers eingetragen sind.

Jeder stimmberechtigte Aktionär kann sich durch einen ebenfalls stimmberechtigten Aktionär vertreten lassen. Die Aktien sind daher sammt Coupons laut §. 18 der Statuten bis 11. Februar a. c. an folgenden Depotstellen zu hinterlegen:

- | | |
|-------------------|---|
| in Budapest: | bei der Effektenkasse der Bank, |
| „ Brassó: | „ Filiale der Bank, |
| „ Debreczen: | „ Alföldi takarékpénztár, |
| „ Eszék: | „ Filiale der Bank, |
| „ Kassa: | „ Kassai jelzálogbank r.-t., |
| „ Kolozsvár: | „ Siebenbürgischen Bank und Sparkasse A.-G., |
| „ Lugos: | „ Kereskedelmi Bank r.-t., |
| „ Marosvásárhely: | „ Marosvásárhelyer Bank und Sparkasse A.-G., |
| „ Miskolcz: | „ Borsod-Miskolczi hitelbank, |
| „ Nagykanizsa: | „ Filiale der Bank, |
| „ Nagyszeben: | „ Filiale der Bank, |
| „ Pozsony: | „ Pressburger Allgemeinen Sparkasse A.-G., |
| „ Sopron: | „ Filiale der Bank, |
| „ Szeged: | „ Firma Max R. May, |
| „ Temesvár: | „ Südungarischen Commercial- und landwirthschaftlichen Bank A.-G., |
| „ Ujpest: | „ Filiale der Bank, |
| „ Ujvidek: | „ Filiale der Bank, |
| „ Wien: | „ K. k. priv. Allg. Oest. Boden-Kredit Anstalt, K. k. priv. Oest. Länderbank. |

allwo laut G.-A. XXXVII: 1875 §. 198 und laut §. 45 der Bankstatuten die geprüfte Jahresbilanz sammt dem Bericht des Aufsichtsrathes acht Tage vor der Generalversammlung zur Uebernahme bereit liegt. Budapest, im Februar 1914.

(Nachdruck wird nicht honorirt.)

Die Direktion.



Autom. Maffenfänger

für Statten Nr. 4.—, für Mäuse Nr. 2.40, fangen ohne Beschädigung bis 40 Stück in einer Nacht, mittelst feiner Bitterung und stellen sich von selbst Schwaben (alle „Eclipse“, taufene Schwaben) und Haffen in einer Nacht fangen, á Nr. 2.40. Ueberall bis besten Erfolge. Bestellt gegen Nachnahme. J. Schüller, Wien, III., Rieglergasse 8/G. Bäckerei-Dant- und Smeten nungelarbeiten.

Pensionat Maybaum.

Internat für junge Mädchen guter Familien. Gediene individuelle Erziehung. Wissenschaftl. u. prakt. Ausbildung. Engländerin, Musik. Öffentl. Mädchen-gymnasium benachbart. Ref. im In- und Auslande. Wien, XVIII., Messerschmiedg. 48.

Echte Perser- und Smyrnateppiche

(Ältere Stücke werden zu Ocoasionspreisen in der Souterrain-Lokalität verkauft) IV., Régl posta-utoza 8.

werden im Monate Januar, vor der Inventur, zu bedeutend reduzierten Preisen abgegeben

bei N. & G. Zacchiri's Nfg.

Die Affaire der Baronin de Pallandt.

London, 26 Januar. Prozesse, in deren Verlauf der gestrenge Vor-

Vor ungefähr zehn Jahren hatte sie im Schnellzug zwischen Chicago und Newyork einen Herrn kennen gelernt, der auf sie einen tiefen Eindruck gemacht hatte.

In allen Hauptstädten Europas war das Paar bald ebenso zuhause, wie in den fashionablen Seebädern der Riviera, wo sie überall sehr beliebt waren und für ein Ehepaar galten.

er eigentlich gar keine Berechtigung dazu hatte, „Beck im Spiel“ zu haben, wenn das Sprichwort wahr ist, dem Baronin de Pallandt nahm es mit der Treue nicht ganz ernst und interessierte sich nicht nur sehr für einen jungen Chinesen, der ebenfalls in Monte weilt, sondern auch für einen jungen Amerikaner und noch einige andere Vertreter des starken Geschlechts.

Wie der Advokat des Augenarztes im Laufe der Verhandlung zum stichlichen Mißvergnügen der Baronin erzählte, war diese vor mehreren Jahren noch eine ziemlich zweifelhafte Dame in einem östlichen Lande, bis sie Baron de Pallandt heirathete.

Allerlei.

(Ein König als Flieger.) Es dürfte nicht allgemein bekannt sein, daß unter der Zahl der Flieger sich auch ein König befindet. Dieser Herrscher ist der König von Belgien.

auch die belgischen Offiziere ihre Ausbildung im Fliegen erhalten. Der König hat mehrfach eigene Flüge ausgeführt, auch hat er sich als Passagier an den Flügen seines Lehrers de Lamine beteiligt.

(Die Schneiderrechnungen der Königinnen) In einem amerikanischen Blatte wird den Königinnen in Europa nachgerechnet, wieviel sie jährlich für ihre Toiletten ausgeben, und es wird zum Schluß festgestellt, daß die Frauen der amerikanischen Königsfamilien bedeutend größere Ausgaben für ihre Garderoben haben.

(Eine Ehescheidung in der amerikanischen Gesellschaft.) Peinliches Aussehen erregt im Kreise der „obersten Vierhundert“ von Newyork die Thatsache, daß die Gemahlin des Mr. Robert W. Golet gegen ihr eine Klage auf Ehescheidung eingewirkt hat und als Grund ihres Verlangens „unerhörte Grausamkeiten und Mißhandlungen“ angibt.

Der Enterbte.

Roman von G. Miller. — Autorisierte Bearbeitung.

— Kann ich mehr thun, als Dich um Verzeihung bitten? sprach er sanft. Du bist nervös und ich bin es auch. Wir haben uns heute Beide nicht von unserer besten Seite gezeigt.

Gräfin Trevarrad's Jose brachte ihr am Morgen das Servierbrett mit dem Thee und fand, daß ihre Herrin bleich und angegriffen aussehe. Dolly hatte auch in der That eine fürchterliche Nacht durchgemacht.

zu behalten, weil es sich der Mühe verlohne. Vertrauensvoll hatte sie darauf erwidert, daß es gewiß der Fall sein werde, und trotzdem hatte sie kläglich Schiffsbruch gelitten, ohne daß sie eigentlich gewußt, wie dies nach und nach so gekommen war.

Wenn sie sich aber mehr Mühe gegeben haben würde, so würde sie sich seine Liebe sicherlich erhalten können, aber sie war ungeduldig geworden, hatte immer nur Vergnügungen mitmachen wollen, und unablässig gesagt, daß sie geheiratet habe, um angenehm zu leben und nicht stets an Dinge zurückzuerinnert werden wollte, die sie gerne vergaß.

— Wo ist die eingelaufene Post, Annette? forschte sie jetzt ungeduldig. Das Mädchen brachte ihr dieselbe und schob die Fenstervorhänge zurück.

— Ich brauche kein so großes Licht; ein Vorhang genügt.

Unruhig griff sie nach den Briefen, hielt sie dann aber uneröffnet in der Hand. Seinerzeit hatte sie sich darüber gefreut, daß sie über Franz den Sieg davongetragen und er sich ihrem Willen beuge. Jetzt kam die Reihe des Triumphirens an ihn. Sie war nicht sein Weib, er hatte ihr gegenüber nur eine moralische Verpflichtung, und sie selbst war es gewesen, die ihn wegen seiner großen Gelehrsamkeit höfnete. Was dann, wenn er ihren Lehren folgte und seine Gewissenhaftigkeit an den Regeln hängte? Er liebte sie entschieden nicht mehr,

und wenn er sich roh gegen sie benehmen wollte, brauchte ihn eigentlich nichts daran zu hindern.

Sie öffnete den Spigenträger an ihrem Hals, weil es ihr war, als müßte sie ersticken. Die Briefe lagen noch immer in ihren zitternden Händen; sie fühlte sich unfähig, zu lesen. Wer bürgte ihr dafür, daß nicht in der nächsten Viertelstunde üble Laune ihn überfalle und er keine Lust mehr spüre, das Versprechen zu erfüllen, welches er ihr am Tage vorher gegeben hatte? Drei Wochen mußten vergehen, bis die Aufgebote erledigt waren, drei Wochen der unausgesetzten Sorge und Qual. Nein, sie mußte um jeden Preis trachten, ihn zu bewegen, daß er sich einen Dispens verschaffe und das Aufgebot ein für allemal abgethan werde.

Zugus war ihr stets sympathisch gewesen, aber sie hatte nie so großen Werth auf jede Neugierigkeit gelegt, als gerade jetzt, wo sie sie zu verlieren fürchten mußte. Wenn sie sich mit Franz nur besser gestellt hätte, wie viel besser wäre es jetzt für sie.

Mit einem tiefen Seufzer öffnete sie endlich einen der Briefe. Er war von Hugo, der ihr auf fallend den Hof machte, was sie sich auch ganz gern gefallen ließ. Momentan war sie aber nicht in der Stimmung, um Vergnügen an der Bewunderung all dieser jungen Leute zu finden. Ihr Gatte, oder richtiger gesagt Derjenige, den sie ihren Gatten nannte, fühlte jetzt ihr ganzes Denken aus. Sein stichtigstes

...aber er beschäftigt sich hauptsächlich mit Sport aller Art, und seine junge, sehr hübsche und elegante Frau behauptet, das Sport- und Klübsleben habe ihn allmählich seiner häuslichkeit vollkommen entzogen und ihn zu Gewohnheiten geführt, die ihr ein weiteres chelisches Zusammenleben mit ihm unmöglich machten. Auch in Europa ist Mr. Coelet oft erschienen, wenn sportliche Ereignisse von besonderer Wichtigkeit sein Interesse erregten. Seine Hauptleidenschaft bildet der Segelsport und seine schmucke Yacht ist in allen Häfen wohlbekannt. Zur englischen Aristokratie steht die Familie Coelet dadurch in naher verwandtschaftlicher Beziehung, daß eine Schwester des Mr. Coelet seit 1903 an einen schottischen Magnaten, den Herzog von Roxburgh, verheiratet ist, dessen etwas abgenutztes Wappenschild der Neuvergehung durch die von ihrem Vater ererbten Millionen dringend bedürftig gewesen sein soll.

(Gladstone und Bismarck.) Als die Gräfin Charlotte v. Linden im Anfang der Sechziger-Jahre ihrem Gatten Sir Rowland Plenerhaffett aus München nach England folgte, trat sie dort in die politisch wie literarisch hochinteressante Gesellschaft des Victoria-Club ein, und die Erinnerungen, die sie in der „Deutschen Rundschau“ an dies Victoria-Club-England fest veröffentlichen, enthalten eine Fülle von feinen und ansehnlichen Zügen über die Persönlichkeiten der großen Männer dieser Gesellschaft. Den Protagonisten stellt da, wie billig, der damals in der Blüthezeit seines Ruhmes stehende Gladstone. Ihn führte Lady Plenerhaffett im Jahre 1879, als er sich mit Frau und Tochter einige Tage in München aufhielt, in Reiter- und Automobilfahrten. Auf des Künstlers Staffelei stand eines seiner berühmten Bismarck-Bildnisse. Gladstone betrachtete es lange, neigte sich hierauf zu Lady Charlotte und flüsterte ihr ins Ohr: „I know, I ought not to say so, but I think, it is 'the devil' (Ich weiß, ich sollte das nicht sagen, aber ich glaube, es ist der Teufel). „So lange er lebte“, sagt Lady Plenerhaffett dieser charakteristischen kleinen Geschichte hinzu, „habe ich von dieser nichts weniger als scherzend gemeinten Aeußerung keinen Gebrauch gemacht. Heute, da auch von Bismarck's Abneigung gegen Gladstone so viele Zeugnisse vorliegen, besteht kein Grund mehr, sie zu verschweigen. Wenn Lenbach eine Abnung davon gehabt hätte, würde er sich vermutlich überhaupt geweigert haben, Gladstone zu malen.“

(Madame Poincaré's Regierungsantritt.) Bisher hatten die Frauen der Präsidenten der französischen Republik, die Präsidentinnen, in Dingen, bei welchen die politische Tätigkeit in Betracht kommt, eine etwas schwierige, unklare Stellung. Frau Poincaré ist die erste Präsidentin, die sich durchzusetzen verstand und nun eine sozusagen offizielle Stellung bekleidet. In den Pariser Salons — schreibt die „Daily Mail“ — ist jetzt von nichts anderem die Rede als von der Bedeutung, die Frau Poincaré anlässlich des Empfanges beim deutschen Botschafter erlangt hat. Es sind bei dieser Gelegenheit der Gattin des Präsidenten königliche Ehren erwiesen worden, wie sie von Rechtswegen nur dem Präsidenten selbst zukommen. Die Gattin des Botschafters, Baronin v. Schön, die das Präsidentenpaar am Saaleingang empfing, während der Botschafter es an der untersten Treppentstufe erwartete, begrüßte Frau Poincaré mit einem tiefen Hofnicken, überreichte ihr einen Blumenstrauß und redete

sie mit „Madame la Présidente“ an. Und eine tiefe Verbeugung machten vor Frau Poincaré auch die anderen Botschaftergattinnen, als sie ihr vorgestellt wurden, ganz so, als wenn sie einer Königin vorgestellt worden wären. In der Sprache der Etikette heißt das, daß Frau Poincaré in Frankreich eine offizielle Stellung erungen hat; die Präsidentengattinnen, die vor ihr waren, hatten keinen Rang und blieben während der ganzen Präsidentschaft ihrer Männer, die den Königen gleich geachtet wurden, nichts als Frauen.

(Die unmittliche Mummie.) Aus einer Stadt Ober-Schwabens wird der „Frankfurter Zeitung“ folgendes Geschichtchen erzählt: In unserer sogenannten höheren Töchterschule, einem königlichen, unter geistlicher Aufsicht stehenden Institut, ist für Geschichte ein Buch im Gebrauch, das auch Abbildungen enthält, unter anderem auch das Bild einer ägyptischen Mummie. Eines schönen Tages nun wird dieses Buch bei sämtlichen Schülerinnen plötzlich eingelesen. Es hatte nämlich Jemand, es heißt der Herr Stadtpfarrer, die fürchterliche Entdeckung gemacht, daß die Mummie sich doch gar zu schamlos präsentire. Die frommen Schwestern erhielten alsdann den Auftrag, der Figur mittels eines lothschwarzen Hofens anzumalen, damit das stittliche Empfinden der Mädchen beim Anblick des alten Heiden fernerhin nicht mehr leide. Nachdem das Buch also gehörig vorlestet war, wurde es den Kindern wieder eingegeben und ihnen damit natürlich Gelegenheit zu allerlei Witzmachungen gegeben, was wohl Schreckliches unter dem großen Auge verbergen sein möchte.

(Gutgeleitete Dostredner.) Ein paar lustige Entgegnungen von Dostrednern stellt eine Londoner Wochenschrift zusammen. Ein wenig boshaft endete der Dostredner eines Herrn, der im Eifer seiner Rede schloß: „Die Frau, ja die Frau bedarf seines Lobes; sie spricht für sich selbst.“ Mit kühnen Bildern schloß ein anderer Held der Rede seinen Damentrost, als er sagte: „Sie ist so süß, daß vor ihren Augen der Hengst erschrocken und der Sarg besänftigt beiseite steht.“ Weinlicher war die Entgegnung eines Hochzeitsredners, der dem taubstummen Brautpaar mit Empfindung „unaussprechliches Glück“ wünschte. Dagegen hatte ein anderer Festredner mehr Recht, als er es ahnte, als er in aller Harmlosigkeit bei einem Chorbanks für einen Lustspielredner sein Glas erhob: „Der Gesundheit unseres verehrten Verfassers! Möge er so lange leben, daß er so alt wird wie seine Witze. Der verehrte Lustspielredner soll mit einem sehr gezwungenen Lächeln quittieren haben.“

(Eine eifersüchtige Tochter.) Aus Madrid, 28. d., wird berichtet: Ein Eifersüchtlingsattentat gegen ihre Mutter und deren Freund verübte gestern eine der Madrider guten Gesellschaft angehörige junge Dame. Die 19jährige Maria Cruz wollte die Liebe ihrer Mutter mit Niemand theilen und gerieth, als sie die Mutter mit ihrem Freunde daheim fand, in solche Wut, daß sie eine Flasche mit Vitriol ergriff und den ätzenden Inhalt über Beide entleerte. Frau Cruz sowohl wie der Herr wurden aufs gräßlichste verbrannt und haben das Augenlicht verloren. Maria Cruz wurde verhaftet. Sie entschuldigt ihre That damit, daß sie ihre Mutter abgöttisch liebe und geküßelt habe, der Freund könne die Liebe der Mutter von ihr abwenden.

(Der glückliche Gladiator.) Bernhard Schaw sagt in einem seiner Stücke: „Die moderne Welt ist

eigentlich nur die Parodie der klassischen.“ Dieses geistreiche Sprichwort fällt uns ein, wenn wir von der glanzvollen Karriere eines modernen Gladiators hören. Seine klassische Gestalt mit dem römischen Haupte erinnert uns an den „Herkules von Jarneje“. Durch Zufall lernte er einmal einen Turiner-Filmfabrikanten kennen, dem er Initiative gab, den berühmten Gladiatorenauftand des Spartacus durch den Film wieder zu beleben. Die glänzende Idee wurde verwirklicht, und der junge Mann spielte die Hauptrolle in einem Gladiatorenfilm, wofür er die ganz unglaubliche Summe von 25,000 Lire erhielt. Die antiken Gladiatoren kämpften in der Arena um ihre Freiheit, die modernen Gladiatoren kämpfen vor dem Objektiv eines kinematographischen Aufnahmeapparates für furchtliche Gagen.

(Ein Wort des Kaisers Wilhelm.) Ein bisher nicht bekanntes Kaiserwort wurde beim Festmahl anlässlich des Geburtstages des Kaisers Wilhelm vom kommandierenden General Mackensen in Danzig mitgeteilt. Der General sagte in seiner Rede: „Wie oft habe ich von dem Geburtstagskinde von heute die Worte gehört: Gott sei Dank, daß ich kein Bessimist bin!“

(Eine Picquartstraße in Paris.) Aus Paris wird telegraphirt: Der leitende Ausschuss der radikalen Partei des Samedepartementes hat einstimmig beschlossen, bei der Pariser Stadtverordnetenversammlung zu beantragen, daß eine Straße in Paris auf den Namen des verstorbenen Kriegsministers Picquart getauft werde.

(Theater für Schwerhörige.) Zwei Londoner Theater haben jetzt nach einem sinnvollen System, das in New York bereits seit mehreren Jahren besteht, „Orchester-Apparate für Schwerhörige“ eingerichtet. Diese Sitze, die sich in aller nächster Nähe der Bühne befinden, sind mit akustischen Apparaten ausgestattet, die sich in der Form zweier Telephonhörer darstellen. Diese Apparate, die durch eine unter dem Sitz befindliche elektrische Batterie wirksam gemacht werden, verstärken jeden Ton in sehr beträchtlicher Weise und ermöglichen so schwerhörigen Theaterbesuchern, jedes Wort der Aufführung genau zu verstehen.

(Humor des Auslandes.) „Bapa, was ist ein Genie?“ — „Trag Deine Mutter, sie hat ein geheiratet.“ — „Ach, ich wußte gar nicht, daß Mama zweimal geheiratet hat.“ — „Ihre Eltern schickten sie nach Europa in der Hoffnung, daß sie ihre Neigung zu dem jungen Klub überwinden würde.“ — „Eine bequemere Methode wäre es gewesen, sie ihn heirathen zu lassen.“ — Mrs. Jubb (bei ihrem ersten Besuch bei Niagarafälle): „O, Harry, das erinnert mich daran, daß ich vergessen habe, den Wasserfall in der Küche zuzudrehen.“ — „Dies ist das Ende meiner gesellschaftlichen Stellung“, stöhnte Algernon, sich im Bette aufrichtend. „Ich habe gestern Abend auf dem Ball zu viel getrunken und habe jeden angerepelt!“ — „Kann, gnädiger Herr, kann“, tröstete ihn sein Kammerdiener. „Jeder redete davon, daß Sie einen neuen Tanz erfinden!“

(Die Ahnungslose.) „Ich höre so viel von diesem Tango-Dee“, meint die alte Dame, „was kostet eigentlich das Pfund?“

...wollte, abern. dem Halse. Die Briefe haben; sie ihr dafür, die Laune hatte, das am Tage hien verrei Wochen sie mußte daß er sich ein für einennmal, ächtet, erst verzweifelte wie sie sich weiß, wie anerkennen hien schmut mit vollen hien, aber herlichheit en fürchten er gescheit e endlich ihr aufgang gern icht in der berung all oder rich- en nannte. schüchtigtes

Wohin erschien ihr wichtiger als Hugo's ganze Persönlichkeit, er war ihr Herr und Meister, obgleich sie ihn liebte. Sie, die gewohnt war, als Königin zu herrschen, würde sich wenigstens bis nach der vollzogenen rechtsträftigen Trauung jeder seiner Launen fügen müssen. Wenn er die Intimität geahnt hätte, die zwischen ihr und Hugo bestand und die sich durch die Verwandtschaft maskiren ließ! Er durfte nicht die geringste Beschuldigung gegen sie haben, die es ihm nur erleichtern würde, ihr den Schatz seines Namens zu rauben.

Hugo schrieb ihr, sie möge auf Mittel und Wege sinnen, um sich für einen Tag frei zu machen und diesen mit ihm irgendwo draußen auf dem Lande zu verbringen. Dieser Plan hatte schon lange bestanden, war aber bisher immer verschoben worden. Dolly dachte nach; nach der Aufregung der letzten Stunden erschien es ihr eine unermessliche Erholung, sich der Gesellschaft eines Mannes erfreuen zu können, der in ihr einen Engel sah und nur den Wunsch besaß, sich ihr angenehm zu machen. Durfte sie aber wagen, diesen Ausflug zu unternehmen? Gestern noch würde sie keinerlei Bedenken gehabt haben, heute aber war sie vorsichtig geworden. Wer bürgte ihr dafür, daß sie nicht von irgend Jemand gesehen würde und Franz ein Gerücht davon zu Ohren kam? Sich gerade jetzt dem auszusagen, wäre sehr unklug. Andererseits aber schien es ihr geboten, mit Hugo zusammen zu kommen und ihm zu sagen, daß sie einander in Zukunft mehr meiden müßten. Also war es doch besser, sie willigte ein. Froh, einen Vorwand für die Zusammenkunft mit Hugo gefunden zu haben, ließ sie die Zusammenkunft mit Hugo gesunden zu haben, nach Watford gefahren sei, und bestieg einen Wagen, der sie zu dem von Hugo bestimmten Ort bringen sollte.

Als sie das Haus verlassen hatte, ahnete sie freier auf. Es half ja auch nichts, die Dinge so tragisch zu nehmen; übrigens hatte Franz ihr ja ein Versprechen gegeben und er war altmödtlich genug, Versprechungen zu halten. Auch wollte sie das Möglichste thun, um ihr mit sich zu versöhnen, um die Bande fester zu knüpfen, die sie mit ihm vereinten.

Wenn sie nur ein Kind gehabt hätte! Der Gedanke an die Mutterchaft war, als sie sich mit ihm vernahnte, ihre heimliche Angst gewesen, nun wünschte sie nichts sehnlicher, als Mutter zu werden, denn sie wußte, daß sie dann mit unlosbaren Banden an Franz geknüpft wäre.

Hugo war schon an Ort und Stelle, als sie eintraf, und sein schönes Antlitz strahlte vor Freude bei ihrem Anblick.

„Ich habe bereits Fahrkarten gelöst, rief er ihr entgegen, wir wollen ein paar Stunden in Henley zubringen. Ich habe dort telephonisch ein Boot und ein Cabelfrühstück bestellt, das uns in einem Korbe in das Boot gebracht werden soll.“

„Wie weit von Ihnen, ich bin immer fürchterlich hungrig, wenn ich einen Ausflug mache, und verabscheue es doch, in einem Gasthause einzulernen. Wir wollen den Augenblick genießen und uns den Tag durch nichts verderben lassen, rief Dolly, in die Hände klatschend.“

In Henley angekommen, bestiegen sie wirklich das bereitgehaltene Boot. Hugo aber entging es nicht, daß Dolly ernster als gewöhnlich war, und er fragte sie theilnahmsvoll, ob sie etwas Unangenehmes erfahren habe.

„Nein, nein, ich dachte nur nach, entgegnete sie. Dabei durchzuckte sie der Gedanke, was Hugo wohl sagen würde, wenn sie ihm die Wahrheit offenbarte.“

— Und ich habe Ihren Idengang gestört?

— O nein, ich habe mich im Geiste auch mit Ihnen beschäftigt.

Er nahm an ihrer Seite Platz und sahte nach ihrer Hand.

— Ich möchte wissen, sprach er, ob Sie auch nur während einer Minute in jeder Stunde an mich denken, an mich, der ich im Geiste unausgesetzt mit Ihnen befaßt?

— Ich weiß wirklich nicht, entgegnete Dolly ruhig, aber es wird wohl nicht der Fall sein.

— Sie sind hart und grausam.

Er war lebhaft erregt und seine Stimme zitterte, als er weiter von seinen Gefühlen für sie sprach und weit mehr davon verrieth, als er es dieser Frau gegenüber hätte thun dürfen. Ein bedrücktes Lächeln trat auf Dolly's Lippen, denn ihr war plötzlich ein Gedanke durch den Kopf gefahren, der ihr die Sicherheit zu bieten schien, auch ohne Franz glänzend leben zu können, und sie sprach langsam und nachdenklich:

— Ein Mann pflegt das Weib immer grausam zu nennen, wenn es klug ist. Vielleicht wage ich es nur nicht, so gütig gegen Sie zu sein, wie mein Herz es mir eingibt.

— Sie wagen es nicht, wiederholte der junge Mann bestreuet.

Sie senkte den Blick und sprach zaghaft: — Sie dürfen doch nicht vergessen, daß ich eine verheiratete Frau bin.

— O, könnte ich es vergessen, rief er leidenschaftlich.

(Fortsetzung folgt.)

Kleiner Anzeiger des „Neuen Pester Journal“

Auskünfte werden ertheilt; Chiffrebriefe werden übernommen und gegen Vorweisung des Inhabertheiles ausgefolgt. Bei schriftlichen Anfragen Retourkarte nöthig. (Telephon 26-10). Jedes Wort kostet pro Einzeilung 6 (sechs) Heller, das Titelwort, sowie jedes fettgedruckte Wort 12 (zwölf) Heller. Kleine Anzeigen bis zu zehn Worten 60 (sechzig) Heller.

Kauf u. Verkauf

Gebrauchte u. neue feuerfeste und einbruchsfichere Kassen, auch Original Friedrich Wiebe und F. Wertheim und Co., wenig gebrauchte offerirt billig Budapest, Göttergasse 6. Telephon 2-98. 33109

Manufakturpapier. Zeitungsmanufakturpapier ist um 8 Kronen per Meterzettel, bei größerer Abnahme á 6.50 Kr. und nur ab Magazin zu haben. Näh. in der Exp.

Gut und billig kauft Jedermann Wäsche und moderne Stoffe zu streng billigsten Preisen im Feinwasch-Neuen-Waarenhaus, Karácsony 9, im Hof. 37603

Schlittschuhe aus großem Gelegenheitskauf. Schraub, Dob-u. 24. 30128

Moderne Billarde, Phonographen, Marmortische, Bierapparate, Kaffee-, Gasheizeinrichtungen verkauft billigst Beiz, Akácza-utca 55. 9695

Eladó lift, üvegfalak, álló és ülőmérlegek, iróasztalok. Aradi-utca 22, füzernagykereskedésben. 36795

Schreibmaschinen „Regna“, anerkannt vorzügliches Fabrikat und eingetragte Schreibmaschinen liefert zu constanten Konditionen „Regna“ Irógéptelep, Budapest, Alkotmány-utca 19. 33103

Kassen, feuerfichere Bücherekränke, erstrandig ausgeführt, liefert billigst Gyich & Comp., Budapest, Alkotmánygasse 19. 33102

Süde, gebrauchte, jeder Art kaufe ich zu höchsten Preisen. Graus Már, Király-utca 69. 35713

Süde, allerlei gebrauchte, kaufe und verkaufe Polnauer, Sachhandlung, Budapest, Rombachgasse 5. 30382

Látható irásu angol irógép rollós asztallal, villany-állólámpa, iróasztal, karosszék, nagy fehér üvegezett könyvszekrény kézzel eladó. Gyár-utca 1. Tauszik. 34804

Eine Partie große, harte Stiefen zu verkaufen. Vágány-u. 12. 50357

Spezereleinrichtung, schöne, größere, billigst zu verkaufen. Winter, Dob-utca 3. 50383

60 tuozat himzet női ing és ágyneműekre való vásznak eladatik. Schlesinger, V., Nagykorona-utca 3, I. em. lépcsőház. 50197

Bettfedern verkauft billig, dampfreinigt hygienisch Sachsel, Dob-utca 3, Telephon 129-15. 9369

Wohnungen

Wer Wohnung sucht oder zu vermieten hat, wende sich vertrauensvoll an den seit 28 Jahren bestehenden Budapesti Lakáshirdető, Gyzella-ter 6. 34304

Csáky-u. 49. sz. alatt épülő bérpalotában május 1-ére teljesen modern berendezésű két, három és négyosztás lakások, souterain és boltbelyiségek kiadók. Felvilágosítást nyújt Hunnia nyomda r.-t., V., Vajkay-u. 1. sz. (Alkotmány-utcai Palatinus ház). Telephon 59-25. 50333

Zu der Nähe Szabadság-ter zu vermieten per 1. Februar 4 Gassenzimmer, 1 Hofzimmer mit sämtlichen Nebenräumlichkeiten, modern, Gas und Elektrische, drei separate Eingänge, I. St. V., Nagykorona-utca 19. 50047

Bergrube Zimmer-Küche-Wohnung für 240 Kronen jährlich, Gartenarbeiten Pflicht, neben Gothen Kreuzspital, Hinderlojem Ehepaar. Näheres Krisztina-körut 77, Hausmeister. 34178

Neubau, Eckhaus, Rákóczi-ter 10, für Mai 2-3 Gassen- und Hofwohnungen, größere und kleinere Geschäftslökal, Kellermagazin, Gassenzugang, zu vermieten. 9855

Möblierte Zimmer

Elegantes, freundliches Zimmer, separater Eingang, Herrn vermietbar. Kertész-utca 50, I. 7, gegenüber Musikadademie. 9335

Elegant möbliertes Gassenzimmer mit separatem Treppeneingang, elektrischer Beleuchtung, ist bei intelligenter Familie zu vermieten. Näheres VL, Lázár-utca 20, II. Etage 17. Aufgang von der Treppe zur O-utca. 30472

Két tagu családnál szép tiszta butorozott szoba egy vagy két személy részére, fürdőszoba, esetleg konyhasználattal, mérsekelt árt azonnalra kiadó. II., Bimbó-utca 15, II. 4. Margithidő közelében. 33188

Elegantes Schlafzimmer mit Salon bei junger Dame zu vermieten. VIII., Kun-utca 7, II. 8. 9863

Külön bejárásu szobák. Magyar Otthon. Főherceg Sándor-u. 30. Telephon. 9870

Intelligente Dame sucht solche Zimmerkollektion. Döbessy-gasse 25, II. 29. 50385

Zweifenstriges Gassenzimmer ist für 1 od. 2 Personen zu vermieten. Elektrische Beleuchtung, Badezimmer. Váci-ut 2, I. 16. Näheres Váci-ut 2, Nyugoti kavéház. 33164

Mietung u. Vermietung

Zu vermieten. Gewölblokal mit 5 Zimmern u. 2 Hofzimmern in Verbindung mit einem sehr ausgedehnten lichten Keller (circa 400 q Meter), mit Gas, elektr. Beleuchtung und Wasserleitung, sehr geeignet für Spirituosen, Wein oder sonstige Waaren, per 1. Mai 1914 ganz oder auch getheilt zu vermieten. Vörösmarty-utca Nr. 69-71. Diese Lokalitäten können eventuell auch per 1. Februar 1914 oder per sofort bezogen werden. 35114

Nagy és kis üzlethelyiségek, udvari és pinczeraktárak azonnalra kiadók. Király-utca 82, Westélyi-utca 8 és Népszínház-utca 46. 33150

Innere Stadt, neben Landes-Kassino, Geschäftslökal mit modernem Portal per Mai oder sofort bei billigem Zins zu vergeben. Semmelweis-utca 7. Telephon 15-58. 30464

Bureaulokal, VII., Rátóczi-ter 60, I. Stock, Eingang vom Haupttreppenhause, bestehend aus einem großen Zimmer, per 1. November zu vermieten. Näheres beim Hausbesorger daselbst. 33112

Üzlethelyiség esetleg kettő osztva májusra kiadó. Bálvány-utca 12. 30406

Kis üzlethelyiség kiadó. Berendezés más vállalat miatt minden elfogadható áron eladó. Rombach-utca 14, I. 10. 30472

Bekleidung

Von Herrschaften abgeleagte Herrenkleider zu sehr billigen Preisen bei Braun és Tarsa, Károly-körut 13, I. Stock (sein Gassenlokal) Frad, Smolting und Salomonzugige Leihhaufstalt. 37703

Kobrak czipőüzlet, Lipót-körut 9, felsőszlik. Olcsó czipőárúsítás. 30467

Gelderparnisk 50% beim Kauf-Verkauf von Silber, kaum benützten allerlei Herrenkleidern, Uniformausstattungen bei Weinstein, Váci-körut 6, Telephonruf 120-34. Frad, Smolting und Reispelze einlageloste Leihhaufstalt. 37711

Maszentosfüme, Ballentrées, reiche Auswahl, leicht zu haben. Gölös, Károly-körut 22. 34781

Großer Konfektionsverkauf, Kostüme 35. Raglans, Blousen, Schöße, Schlafrode verkauft zu Gelegenheitspreisen. Hársfa-utca 18. 37715

1 Krone 6 Stück Monogat. stücken in schöner Ausführung, ganze Brautausstattungen werden zum Weisnähen angenommen, wie auch Reparaturen stannend billig. Ginzig, Sziv-utca 50. 49001

Perfette Näherin, die auch geübte Schneiderin ist, auch Weisnähen und Kinderkleider verfertigt, modern umändert, schnell und sauber arbeitet, empfiehlt sich in Häuser, pro Tag 3 Kr. Anna Fröhlich, VII., Róza-utca 11, ajtó 9. 50352

Reispelze, Stadtpelze, Fuchsjade, Mikado Pelzfütter werden auch in Detail verkauft. Manheimer S., Kürschnerwaaren-Engros, IV., Deak Ferenc-utca 21, I. 34805

Maschinen

Elektrische Maschineneinheiten reparaturen reich, solid. Frank & Berger, Budapest, VIII., Bezeredi-utca 5. 37908

Ziegelfabrikations-Maschinen, diverse, sind zu verkaufen bei Batori Jenő, Budapest, Nepszínház-utca 40, auch ein Gopferbetriebliger Sauggasmotor. 9873

Gesundheitspflege

Damen finden beste Aufnahme zur Geburt bei intelligenter, diplomierter Hebammen unter Discretion, Wollner Emma, VII. ker. Bethlen-utca 8, II. 14. Stiegenhaus, nächst dem Centralbahnhof. 49544

Masseurin, Mündnerin, auf nur kurze Zeit hier, empfiehlt sich. Molnar-utca 14, I. 5. 9871

Intelligente Dame majirt Damen. IV., Molnar-utca 19, I. 11, Stiegenhaus. 30439

2 tüchtige Masseuren empfehlen sich. Maria-utca 23. Barriere 7. 9852

Zwei intell. Masseuren empfehlen sich. Hajós-utca 26, I. 8. 50200

Damen finden Rath und Hilfe, sowie Aufnahme zur Geburt bei ausgezeichneter, diplomierter, intelligenter Hebamme mit langjähriger Klinikerpraxis. Nulich Elis, VII., Baross-ter 12, I. Stock 12a, vis-a-vis dem Centralbahnhof. 49499

Masseuse empfiehlt sich. Nemet-utca 6, I. 8. 9877

Deutsche Masseuse empfiehlt sich. Dessewly-utca 12a, redits. 35799

Kosmetik

Haarentfernung für Damen vom Gesicht und Armen in 5 Minuten schmerzlos, spannender Erfolg übertrifft alles bisherige. Arztlich empfohlen. Unschädlichkeit, gänzlicher Erfolg garantiert. Probinzverband distret mit Gebrauchsanweisung. Nur geschickt geschulte mit „Witfle“-Schutzmarke versehene Mittel sind echt. Vor Nachahmung, sowie gefährlichen Behandlungen, welche eiterige Narben zurücklassen, gewarnt! Charlotte Pollak, Haarentfernungsspezialistin, Andrassy-ut 33, I., vis-a-vis Pariser Waarenhaus. Telephon 157-98. Entfernung sämtlicher Schönheitsfehler, Gesichtspflege. 48997

Geld Verkauft. Brillanten, Juwelen kaufe zu höchsten Preisen. Singer Jakob, Juwelier, Király-utca 91, Ede Izabella-utca. 37708

Verkauft. Brillanten, alte Juwelen kaufe zu höchsten Preisen. Verkaufe Uhren, Juwelen zu billigsten Preisen. Schwarz, Telephon 76-60, Muzeum-körut 21. 37932

Zalogozdulakért legtöbbet adok. Mindennemü aranyárak legolcsóbban kaphatók. Schiller, Sip-u. 8. 50227

Verkauft. faufe von Brillanten, Juwelen und Diverje. Zahle höheren Preis wie jeder. Székely Emil, Wesseleny-utca 1. Bitte auf Adresse achten. 37701

Pénzoldoglegl is beraktározunk butort, lakberendezést, ingóságot. Hegedüs Sándor-utca 7. Beraktározás. Telephon 151-75. 50269

Verkauft. Brillanten, alte Juwelen, Gold, Silber kaufe im Juwelenhändler Schwarz, Erzsébet-ter 7, Ede Bécsi-utca. Telephon. 30127

Pénzkölcsönt tisztviselőknak, hivatalnokoknak 24 óra alatt folyósítatok utólagos díjazással. Marton, Kottenbiller-utca 12. 9502

Lebensmittel

Sulzfleisch 30, Benjshi, Leber 36, Corota farsertgasse 70, Gelscherladen. 30465

Bienenhonig, geschleudert, garantiert naturreife, Akazien oder Linden Bienenhonig in Blechbüchsen á 500 Gramm gegen Nachnahme 5.50, für Wiederverkäufer werden wir Mutter und Dofferte. Plattenfögeger Bienenhonig - Export, Balatonfokajár. 50101

Selbwaarenpreise meine älteste, weltbekannte Fabrik für Wiederverkäufer habe reduziert. Rebenwurz, Budapest. Laudon-utca. 37701

Bestätigt von der מתיק הדת und Preisreueure gratis. 50369

1913er Legehühner. Garantirt lebender Ankauf, franko jeder Station: 10 Stück prima Legehühner, Märzmarkt, fleißige Eierleger, besser Rasse, nebst schönem großen Hahn Kr. 22.-, 10 Stück prima Boulders Kr. 23.- franko per Nachnahme liefert 3. Hellreich, Stefan 52, Desterreth. 50363

Musik

Klaviere, Pianinos billige Kaufpreise, auch günstige Ratengahlung bei Seveff's Nachfolger, VIII., József-körut 8. Billige Miethe. 37721

Pianino, mahagoni, kerezhuro, jutanyoson eladó. Hegedüs Sándor-utca 7. Beraktározás. 50270

Zongorák, pianinók mindenféle javítását, hangzó zongorák rövidítésel, hangolását vidékről is elvállalom. Eladok, veszek, cserélek, bérbe adok. 100 zongora raktáron. Telephon 56-76. Szerecsen-utca 33, Kernács. 50074

Gramophon, großer, billig verkauft I., Kristina-körut 77, Hausmeister. 3452

PLUTÓ patent. Sicherheits-Spiritusgaskocher. Betriebsicher! Zu haben in jedem besseren Fachgeschäft oder Eisenhandlung. Alleinvertrieb bei der Vasipari termelő szövetkezetek vezérképviselete (Az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja) Budapest, V. ker., Géza-utca 1. sz. Telefon 29-18.

WER PIKANTE BISSEN LIEBT, der bestelle ein Postkollo enthaltend: 1 Dose Ia. Rollmöpse, 1 Dose Ia. Bismarkheringe, 1 Dose Ia. Ostsee-Heringe, 1 Dose Ia. Oelsardinen, 1 grosse Tube Sardellenbutter, 1 grosse Tube Anchovypaste, alles in nur bester Qualität, zum Preise von Kronen 6.50 franko jeder Poststation gegen Nachnahme. Rudolf Kammel, Bodenbach, Postfach 35. Luster für Gas und Elektrisch, grösste Auswahl, auch in galvanisirten Farben, Installationen in Gas und Elektr. billigst bei Komlós Mór, Lázár-utca 16.

+ Gratis + franko und diskret versenden wir unseren grossen Illustr. Katalog über Gummi und sonstige hygienische Artikel. „Kilia“ unbedingt verlässliche, echt französische Spezialität für Herren 4, 6, 8 das Dzd. Gegen 1 Krone in Briefmarken senden wir 3 Stück als Muster. GRATIS senden wir Katalog über die weltberühmten patent. Multiform-Bruchbänder. Kunstfuss, Kunsthand, Kunstleder, Stützapparate, Geradenhalter, Bauchbinden, Gummistrümpfe usw., Irrigatoren, Bidets und sämtliche Artikel für Krankenpflege. Hunnia műszertár Budapest, VII., Károly-körut 3.

BETRIEBSLEITER zugleich erster Maschinist, gesucht für das städtische Elektrizitätswerk in Krizevci, Kroatien, per 1. März 1914. - Reflektanten haben eine mehrjährige Praxis in selbstständiger Leitung solcher Werke mit Dieselmotorantrieb, Gleichstrom, Dreileitersystem und des Installationsbureaux nachzuweisen. - Kenntniss der kroatischen Sprache erforderlich. Anfangsgehalt jährlich 2000 Kronen, Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern mit sämtlichen Nebenräumlichkeiten, Geflügelhof, Schweinestall, ferner freie Beleuchtung und 12 m³ Holz. Nach 5jähriger tadelloser Dienstzeit erfolgt die definitive Anstellung mit Pensionsberechtigung im Sinne des städtischen Beamtenstatutes. Anträge sind bis 15. Februar 1914 an den Magistrat der kgl. Freistadt Krizevci in Kroatien zu senden. Der Bürgermeister.

Kleiner Anzeiger des „Neuen Pester Journal“

Aufträge werden ertheilt; Chiffrebriefe werden übernommen und gegen Vorweisung des Inzeratencheines ausbezahlt. Bei schriftlichen Anfragen Retourkarte nöthig. (Telephon 26—10). Jedes Wort kostet pro Einschaltung 6 (sechs) Heller, das Titelwort, sowie jedes fettegedruckte Wort 12 (zwölf) Heller. Kleine Anzeigen bis zu zehn Worten 60 (sechzig) Heller.

Die „Kleinen Anzeigen“

werden aufgenommen in unserer Expedition (V. Váci-körút 34) und in folgenden Filialen:

I. Bezirk.

L. Polatschek Trafik, Festung.

II. Bezirk.

Andwig Toldi Buchhandlung, Hauptgasse 2. + Völgyi, Margarethenring 3, Trafik.

IV. Bezirk.

Wilb. Györi Trafik, Zollamtsring 14. + Montzszántó Trafik, Keckemérgasse 14. + Frau Josef Tusák, Parisergasse 7. + Frau Emeric Schneider, Universitätspl. 5. Wwe Béla Nagy, Gizellaplatz 1. Frau Witwe Armin Gansl, Kigyó-tér 5. Trafik.

V. Bezirk.

Jahnus Schödl Trafik, Leopoldring 8. + Wilb. Weil Trafik, Dorotheagasse 13. + Janka Kiss, Fürdő-utca 11. Frau Johann Groda, Trafik, Hold-utca 9. Olga Schwarz, Leopoldring 15.

VI. Bezirk.

Fleischmann, Trafik, Theresienring 1a. Geschwister Breuer, Trafik, Theresienring 45. Franz Bernhausen Raichle, Andrássystrasse 38. Sarolta Fuchs, Trafik, Andrássystrasse 46. Ilona Rohonczy, Trafik, Andrássystrasse 48. Frau Vilmos Nyiregyházi, Trafik, Andrássystrasse 50. J. Weber, Trafik, Andrássystr. 84. Karl Lindner, Andrássystrasse 79. Wwe Arm. Bleuer, Trafik, Waitznerboulevard 65 (Hotel London). Frau Rác, Trafik, Theresienring 30. Jenny Weitz, Trafik, Szonydy 17. Mark Németh, Trafik, Váci-körút 1. Anker Palais, Wwe. Johann Tóth, Trafik, Königsgasse 80. Wwe Josef Jánossy, Trafik, Király-utca 66.

VII. Bezirk.

Otto Schwed, Papierhandlung, Arénstrasse 44. + Frau Wwe. Moriz Grünhut Trafik, Barossplatz 20. + J. Jambrikovics Trafik, Rákóczi-str. 50. + Frau Johann Nagy, István-ut. 36. + Frau Moritz Schneller Trafik Trommelgasse 2. Frau Wwe. Wilh. Farkas Trafik, Königsg. 73. + Wwe. Heinrich Márkus, Rákóczi-strasse 34. + J. Popper Trafik, Königsg. 1. + Jakob Tauber, Trafik, Karlsring 17. Karl Adler, Rákóczi-strasse 88. Margit Decker, Thököly-ut. 3. Wilhelm Soproni Grosstrafik, Rákóczi-str. 4.

VIII. Bezirk.

Frau Wwe Louis Glatz Museum. Nr. 13. + Frau Mátvas Gottlieb Trafik, Josephsring 2. Henriette Reisz Trafik, Josephsring 50. + Frau Eduard Kirschbaum Trafik, Rákóczi-str. 57. + Adler Cecilia Trafik, Volksbühnengasse 5. Ignatz Engler, Trafik, Népszínház-utca 59.

X. Bezirk.

Róna, Steinbruch, Ligetplatz 2.

Neupest.

Wwe Therese Deucht, Zeitungsverschleiss, Árpádstrasse 10. L. Radnai, Árpád-ut. 80. Sowie in allen bestakreditierten Annoncen-Bureaux.

Möbel

Butorkiárusítás.

Nemek finom hálószobák, neheze massziv ebédők, tölgy, palizander uri szobák, bürokraturák mit keszlet tart, olcsón kiárusítanak. Gyulai Pal-utca 4, Rókus-körház mellett. 37905

Sarholz-Schlafzimmer.

Zweibedertennizig Kronen, besteht: 2 Schränke, 2 Bettstellen, 2 Nachtschränke, dreitheiliges Toilettepiegel mit Glaspfatten. Dies ist keine übertriebene Restame, die das Publikum irreführen will, sondern Andeutung einfacher guter Möbel. (Sämtliche Lokale eines zweitheligen Magazins voll besetzt.) Nagy Zsigmond, Rágar-gasse drei. 33705

Götte

englische Ledergarnitur 250 Kronen. Rágar-gasse drei. 33711

Feiner Möbelfabrikant, auf Exposition gekauft und kaufbar theilweise. Laza utca 4. (Ganzes Tag.) 37719

Antiquitäten.

Möbel, Prachtgegenstände, Miniaturen, Porzellan, Meißner, Altvien, Japaner-Figuren, Tabernakulum, Kommode etc. O-utca 3. Hausnummer acht zu geben. 37718

Möbel.

Diagonale, Tischholz, Eichenholz-Schlafzimmer-Einrichtungen von 280 Kronen; Kaffeezimmer, Eichenholz-Speisezimmer, Kommode, von 800 Kronen; in allen besseren Möbeln große Auswahl. Vortheilhafte Zahlungsbedingungen. Wittmayer, Andrássy-ut. 60. 37904

Antike

Möbel, Wiedermeier-Garnitur, französisches Speisezimmer, italienisches geschmücktes Perlenzimmer zu verkaufen. Rágar-gasse drei. 33709

Großes

Gelegenheits-Möbel-waarenhaus. Speisezimmer, Schlaf- und Perlenzimmer, Salon-einrichtungen, Küster, Teppiche. Ganze Wohnungseinrichtungen zu jedem Preis. Baross-utca 3. 37709

Butorok,

kizárólag asztalos termelő szövetkezetek készítményei, szőnyegek, szmyrna és perza mintázattal, kaphatók részletezésre is írásbeli jótállás mellett. Lakberendezési osztályban, Budapest, V. Váci-körút 26, Arany János-utca sarok. 33715

Wunderschöne.

vornehme Wohnungseinrichtung in romantischem Stil, schwere, geschmückte Speisezimmer-einrichtung, englisches Perlenzimmer, Eichenholz, schweres Schlafzimmer. Rágar-gasse drei. 33704

Wiedermeier-Möbel,

Kanapés, Seffel, Tischje, Kommoden, Sekretär etc., überdies viele Delgemälde, Eubdien, Zeichnungen zu jedem annehmbaren Preis dringend zu verkaufen. Sándor, IV., Koronau. 1. Váci-utca sarok. 50331

Möbel.

politierte, matte, harte Schlafzimmer, Kaffeezimmer, Romanisch-Speisezimmer, Perlenzimmer, Ledergarnituren werden billig gegen Kassa, Ratenzahlungen verkauft. Möbellager, Weinberger Miksa, Hunyadi-tér 3. 30262

Butorkiárusítás.

Hálók, ebédők, divánok, szalonok, matraccoz, vas, rézgyakr feláron Horovitz butoráruházában, Baross-utca 19. 9804

Herzschafsmöbel.

Kaufe, verkaufe Schlafzimmer, Speisezimmer, Perlenzimmer, Teppiche, Küster, Messingmöbel, Stüchsmöbel. Lax, Almássy-tér 17. Telefon 11—55. 34303

Möbel-Occasion.

Wegen Lokalveränderung wird das ganze Lager ausverkauft. Günstige Gelegenheit zur Anschaffung von **Bräutausstattungen, Wohnungseinrichtungen** und einzelnen Möbeln. Für Probieren **gratis** Verpackung. **Bartók Farkas**, Möbel-Export, VII., Király-utca 13 (Gozsdu átjáróbáz.) im Hofe. 37602

Wegen

gänzlicher Auflösung meines Möbelfabrikantes werden die am Lager befindlichen Möbel, Perlenzimmer auch unter dem Einkaufspreis verkauft. O-utca 17, Lázár-utca 18, im Hofe. 37705

Seffel.

Gartenseffel, Lederseffel, Schanzseffel, Mohrseffel, Speiseseffel, Klafets kauft man gut und billig bei **Langraf Mór**, Seffelabrikantens-Verlag, Budapest, IV., Gerlócz-utca 2. (Központi városbáz.) 50397

Möbelkredit

neuen Systems, Möbel in besserer Ausführung erhältlich. Balázs és Tarsa, Möbelwaarenhaus, Budapest, Váci-körút 43 (Eigenes Haus). Bei Kreditanspruch Kaffepreise, bloß 6% Zinsen von der verbleibenden Schuld. 50392

Ratenzahlung

oder Baarzahlung sind allerlei Tischler, Tapezierer, Eisen- und Messingmöbel, Teppiche, Steppdecken ohne Zinsen zu mäßigen Preisen erhältlich. Große Auswahl in schweren herrschaftlichen Gelegenheitsmöbeln. Sántán 3, ausschließlich Szonydygasse 25 (Ede Veresmarthygasse). Bitte auf Adresse zu achten! 30328

Bureaumöbel.

amerikanische Schreibtische, Metallschranke, Nachtpulte, Ledergarnituren liefert solide und billigt Tisch & Komod. Budapest, Motmánygasse 19. 33104

Lebenswerth!

Große Möbel-Occasion, 300 Zimmer hundertliche und herrschaftliche Möbel, Antike-Möbel und Antiquitäten sind sammt billigt zu verkaufen. Bei Probieren bestmögliche Verpackung gratis. „Regi Butorsalon“, Budapest, IV., Ferenciek-tere 3, Mezzanin. Telefon 82—13. 50393

Nur kurze Zeit

von Liquidationen und Konfirmationen Kleinen-Möbelverkauf zu jedem Preis. Kauf, Verkauf und Tausch. Moderne und alte Möbelquelle. Dohány-utca 20, telefon 8—79. 50394

Englisches Ledermöbel.

Lederseffel, Spezialfabrikation, Szűcs A., Budapest, VII., Károly-körút 5. Telefon 148-07. Sendet auf Verlangen photographisches Album. 50395

Schönes Bett

mit Drahtmatratze billig verkauft Hausmeister. I., Krisztina-körút 77. 34519

Offene Stellen

Ällások, pályázatok.

Az országban betöltendő összes állás olvasható a harmadnaponként megjelenő Pályázati Közlönyben. Uló-ut 55. Ingyeni mutatványszám. 30123

Fényképész.

Operateur-retoncheur főkülmertem vezetésre érte szakember azonnali beépésre sürögös kerestetik. Ajánlatot kér **Rasofsky Béla, Nyitra.** 33994

Magazinier.

in der Lederbranche verlust, und **Komptoirist** werden sofort acceptiert bei Kohn u. Stein, Futwarenen-Engrosgejel, Budapest, V., Széchenyi-utca 16. 50317

Tüchtiges Hausfräulein

wird für Herzhafthaus sofort aufgenommen. Bedingungen: in Hausarbeiten bewandert, Köchen u. gute Zeugnisse. Vorzuzustellen von 10—1 u. 3—5. VI., Felsőerdősor 17, II. 7. 50327

Vasszakmában

teljesen járatos, jól bevezett helyi ügynök, kizárólag elsőrendű összeköttetésekkel, sürögös beépésre kerestetik. Ajánlatok az igények megjelölésével „Elsőrendű 8000“ alatt Györi és Nagy hirdetőjébe, Erzsébet-körút 5, kéretnek. 33753

Kiszolgált altiszt

irodába kerestetik. Czim olvasható Pályázati Közlönyben. Ara 60 fillér. Thököly-ut 3. 30455

Deutsche Adressenschreiber

mit flotter Handschrift sofort aufgenommen. Buchhandlung, V., Váci-körút 14, I. Et. 50376

Ökonomiebejeher.

Rächter, wie auch für die Herren Industrie-Unternehmer empfehle mein von vornehmsten Grundbesitzern in Anspruch genommenes Placirungsbureau für Landwirtschaftsbeamte, Maschinen, Schmiede, Brennereileiter etc., deren Placirung durch Straßauer, Budapest, Horn Ede-utca 6, Telefon 94—76, für die Herren Chefs gratis mit Verantwortlichkeit erfolgt. 50086

Agent

aus der Skandinavien- und Schokoladenwaarenbranche, am Budapest-er Platz gut eingeführt, wird gegen Firmum und Provision per sofort aufgenommen gesucht. Es wird nur auf la eingeführte Kraft reflektiert. Dinner Mór, Sip-utca 17. 9864

Nötsitzviselő

kerestetnek: gép- és gyorsíronök, irodakiszasszonyok, kerestetnek. Czim olvasható Pályázati Közlönyben. Ara 60 fillér. Thököly-ut 3. 30422

Lebensstellung.

Jedermann kann monatlich 500 Kronen mit dem Verkauf von Lojen auf Waten verdienen, der die Vertretung von der **Nationalen Sparkassa u. Bauaktiengesellschaft**, Budapest, Károly-körút 20, übernimmt. Sachkenntnisse nicht nöthig. Kann auch als Nebenberuf betrieben werden. **Mittelnamt 10 Millionen Kronen.** 34302

Für mein

Eisen- und Spegetei-Details Geschäft suche ich einen jungen **Kommiss**, der längere Zeit auf einem Posten zu bleiben geneigt wäre, möge seine Zeugnisse und Gehaltsanprüche mit einbringen. Der Eintritt kann vom 1. bis 15. Februar erfolgen. Hidor Weidberg, Jánossy, Kom. Bars. 38952

Gasdasági állások,

valamennyi olvasható a Pályázati Közlönyben. Ingyeni mutatványszám. Fiókkiadóhivatal, Thököly-ut 3. 30151

Magánhivatalnok

összes állás olvasható a Pályázati Közlönyben. Mutatványszám ingyen. Fiókkiadóhivatal, Thököly-ut 3. 30101

Komptoir-Praktikant.

der deutschen, serbo-kroatischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, wird mit Anfangsgehalt aufgenommen. Offerte unter „Erportgeschäft 243“ an die Exp. 50243

Junger Kommiss.

der Spegetei-Brande, Jude, wird sofort acceptiert in der Gemischtwaarenhandlung der Firma Hermann Goltschmidt, in Vizesd, Kom. Torontál, 50287

Für

mein Eisengeschäft benötige ich per 1. März einen **Verbring**. Kenntnis der kroatischen Sprache erwünscht. Mannheim Zsiga, Verbo. 38999

Betriebsleiter,

zugleich erster **Maschinen-Elektrizitätswert** in Kroatien, per 1. März 1914. Nehestanten haben eine mehrjährige Praxis in selbstständiger Leitung solcher Werke mit Dieselmotorantrieb, Gleichstrom, Dreileitersystem und des Inflationenbureau nachzuweisen. Kenntniss der kroatischen Sprache erforderlich. Anfangsgehalt jährlich 2000 Kronen, Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern mit sämtlichen Nebenräumlichkeiten, Gasthof, Schmeinefall, ferner freie Beheizung und 12 m³ Holz. Nach fünfjähriger tadelloser Dienstzeit erfolgt die definitive Anstellung mit Pensionsberechtigung im Sinne des städt. Beamtenstatutes. Anträge sind bis 15. Februar 1914 an den **Magistat der kgl. Freistadt Krizevici** in Kroatien zu senden. **Der Bürgermeister.** 146

Kleines

Nebeneinkommen verdienen Agenten oder Agentinnen, die mit besserer Privatfunden anempfehlen. Unter „Lebensmittel-Artikel 315“ an die Exp. 50315

Tüchtiger Kommiss

der Spegetei- und Kolonialwaaren-Branche für Samstag und israelitische Feiertage geschlossenes Geschäft gesucht. Offerte nebst Gehaltsanprüchen an Salomon Pollak, Nagyszombat. 38996

Budapester

Maschinenfabrik sucht zu sofortigen Eintritt einen deutsch-ungarischen Stenotypisten mit Praxis. Deutsch-ungarische Offerte mit Gehaltsangabe unter „Genbt 370“ an die Exp. 50370

Epítővállalkozót

keres bankcég tőkevel. Ajánlatok Rákóczi-ut 55, II. 23. 9876

Kisasszonyt

csemegüzlet részére felvezek. Csak teljesen jártas jeleentezen délelőtt 12 óraig vagy levélben. Bálvány-utca 16, Schlesinger és Tarsa. 33173

Als Generalvertreter

für Oesterreich-Ungarn und dessen Kronländer in **Reklam-Artikeln** suche für das ungarische Gebiet 2 **solvente Herren** als **Subvertreter**, nur anzuführen, Eignung denkende Persönlichkeit wird reflektiert. Da die Unternehmungsbasis nur auf reellier Art eingerichtet ist. Anträge durch Offert mit curriculum itae einzureichen an Stefan Feinberg, Wien, I., Schönlatern-gasse 9. 50351

Junger tüchtiger Kommiss

der Kurz-, Nürnbergerwaaren-Branche, der sich auf der Reise auch betätigen muß, findet gute dauernde Stellung. Offerte unter „Zukunft 998“ an die Exp. 38998

Komptoiristin.

deutsch-ungarisch, gebirte Stenographin, Maschinenführerin, mit Kenntnissen der französischen Sprache bevorzugt, sucht Victor Klein, Balthory-utca 10. Schriftliche Offerte mit Gehaltsanprüchen erbeten. Eintritt sofort. 50353

Elökölő vállalat

néhány évi gyakorlatlaltal **ügyes segédkönyvelőt** keres. Ajánlatok fizetési igény megjelölésével „Megbizható 43504“ alatt Schwarz József hirdetőjébe, Andrássy-ut 7, czimzendők. 35797

Blasvertreter.

bei Konditionen, Gastwirthen und Cafetiers eingeführt, geucht. Swoboda Rezsó, Rökk Szilárd-ut. 29. 9874

Komptoirist,

perfekt in der ungar. u. deutschen Sprache, wird in einem Großhandlungshause ersten Ranges sofort acceptiert. Offerte in ungar. u. deutscher Sprache sind unter „K. P. K. 386“ an die Exp. einzulenden. 50386

Ein Buchhalter,

womöglich Christ, für ein Kohlenbergbau zum baldigen Antritte geucht, nur solche vollkommen geübte Nehestanten sollen sich melden, welche nebst Buchhaltung auch perfekte ungarisch-deutsche Korrespondenzen sind und fähig auch die Kohlenexpedition zu befragen und eine dauernde Stelle suchen, vollkommen nüchtern, fähig auch den Direktor zu vertreten, ein repräsentables auftreten erwidern. Anfangsgehalt 200 Kronen monatlich, nebst freier schöner Wohnung u. freier Heizkohle. Anträge unter „Kohlenbergbau 001“ an die Exp. 39001

Irodisták

kerestetnek. Czim olvasható Pályázati Közlönyben. Ara 60 fillér. Thököly-ut 3. 30469

Intelligente

christliche Frau geucht zu 1½-jährigen Kinde für Nachmittage in herrschaftliches Haus mit guten Zeugnissen und Kenntniss der deutschen Sprache. Ráday-utca 34. I. 2. 30470

Deutsches

Mädchen geucht. Neledertstrasse 105, II. 1. 30471

Komptoiristin

mit deutsch-ungarischer Praxis wird in Agentur-Geschäft acceptiert. Offerte mit Gehaltsanprüchen unter „Agentur 907“ an die Exp. 94907

Maschinist.

der in Holzbearbeitungsmaschinen-Reparatur bewandert ist wird aufgenommen. Offerte erbeten unter „Maschinist 536“ an die Exp. 94536

Fényképész

kerestetik egy elsőrendű negatív és positiv retoncheur, aki formabertással finoman és szépen tud dolgozni. Előnyben részesül, aki háttérfeadásben és korrigálásban járatos. Ugyanott egy kopista is felvétetik, aki a modern papirokon dolgozni tud. Ajánlatok „Ügyes 537“ alatt a kiadóba. 94537

Mit Firmum

und hoher Provision wird tüchtig, repräsentationsfähiger Mann begehrt. Unter Verdiennt 532“ an die Exp. 94532

Bureaufräulein.

auch Anfängerin, für die Nachmittage, 3—6 Uhr, mit guter Handschrift, für deutsche Korrespondenz geucht. Unter „Bureau 529“ an die Exp. 94529

Stellen-Gesuche

Intelligente

deutsche Dame sucht Vormittagsstelle zu kleineren Kindern. VII. ker., Sajó-utca 5, II. 14. Leonoldine K. 38189

Buchhalter

der Gartholzbranche, vertritt deutsch, kroatisch Korrespondenzen auch etwas ungarisch, guten Referenzen, sucht prompt entsprechende Anstellung. Unter „Verlässlich 13“ an Tenzer, Szervita-ter. 34807

Stundenbuchführung

übernimmt gebiegener Fachmann. Gest. Anträge „Bilanzfest“ an Josef Schwarz, Andrássy-ut 7. 35800

Ügyes könyvelő

ajánkozik egy vagy két órára naponként üzleti könyvek rendbehozására vagy vezetése szerény feltételek mellett. Levelék „Mérlegképes 2473“ jelűre Blockner hirdető irodájába, Semmelweis-utca 4, kéretnek. 30468

Komptoiristin.

erfährliche Frau, perfekt französisch, deutsch, rumänisch, mit Kenntniss der englischen und ungarischen Sprache, in angefordigter Stellung, wünscht Posten zu wechseln. Gest. Anträge erbeten unter „Selbstständig 367“ an die Exp. 94367

Hauptst. Lehrer

unterrichtet in Gymnasial- und Realgymn., sowie hebräisch, mpricht sich den p. t. Uter, Anträge unter „Tüchtig 730“ an die Exp. 94730

Flotte

deutsch-kroatische Korrespondent mit mehrjähriger Bureau-Praxis sucht Stellung. Gest. Anträge unter „Korrespondent 634“ an die Exp. 94634

Junger

Burche sucht Posten als Praktikant in einer Büche. War als solcher schon länger beschäftigt. Briefe bitte unter „Küchenburche 547“ an die Exp. 94547

Vertretungen

oder Kommissionslager, oder auch deren Besehtigung sucht Haus-eigentümer, der über Magazine, Kellerer und eigenes Fuhrwerk verfügt. Anträge unter „Haus-eigentümer 772“ an die Exp. 94772

Reisender

der Spirituosen- u. Weinbranche mit ausgebreitetem prima Kundentris Obergarans, macht groben Konium, sucht Stellung. Anträge unter „Prima Referenzen 676“ erbeten. 94676

Kranfepflegerin.

die im Haushalte bewandert ist mit sehr guten Zeugnissen, sucht Stelle zu einem alleinstehenden Herrn oder Dame. Briefe unter „Pflegerin 620“ an die Exp. 94620

Fiatl kereskedő.

representáló megjelenésű, bármily szakmából keres utazói, ügynöki vagy irodai állást. Beszél magyar, német és román nyelvet. Szives megkeresések „Fiatl 672“ jelűre alatt a kiadóba kérek. 94672

Intelligente

ältere Frau, die gut kocht, vertritt im Haushalte ist, sucht Stellung in kleinerem Haushalte, möglichst am Lande. Keine Bezahlung. Gest. Zuschriften unter „Haushalterin 36

Kleiner Anzeiger des „Neuen Pester Journal“

Anstufte werden ertheilt; Chiffrebriefe werden übernommen und gegen Vorweisung des Inseratengeldes ausbezahlt. Bei schriftlichen Anfragen Retourkarte nötig. (Telephon 26-10). Jedes Wort kostet pro Einzeilung 6 (sech) Heller, das Titelwort, sowie jedes fettgedruckte Wort 12 (zwölf) Heller. Kleine Anzeigen bis zu zehn Worten 60 (sechzig) Heller.

Die „Kleinen Anzeigen“
werden aufgenommen in unserer Expedition (V. Váci-körut 34) und, in folgenden Filialen:

I. Bezirk.
L. Polatschek Trafik, Festung.

II. Bezirk.
Ludwig Toldi Buchhandlung, Hauptgasse 2. + Volgyi, Margarethenring 3, Trafik.

IV. Bezirk.
Wilh. Györi Trafik, Zollamtsring 14. + Moritz Szántó Trafik, Kecskemétegyetem 14. + Frau Josef Tusk, Parisergasse 7. + Frau Emerich Schneider, Universitätspl. 5. Wwe Béla Nagy, Gizellaplatz 1. Frau Witwe Arma Gausi, Kigyó-tér 5 Trafik.

V. Bezirk.
Julius Schödl Trafik, Leopoldring 8. + Wilh. Weil Trafik, Dorotheagasse 13. + Janka Kiss, Föld-utca 11. Frau Johann Groda, Trafik, Hold-utca 9. Olga Schwarz, Leopoldring 13.

VI. Bezirk.
Fleischmann, Trafik, Theresienring 1a. Geschwister Breuer, Trafik, Theresienring 45. Franz Bernhausen Raichle, Andrassystrasse 38. Sarolta Fuchs, Trafik, Andrassystrasse 46. Ilona Rohonczy, Trafik, Andrassystrasse 48. Frau Vilmos Nyiregyházi, Trafik, Andrassystrasse 50. J. Weber, Trafik, Andrassystr. 54. Karl Lindner, Andrassystrasse 79. Wwe Arm. Bleuer, Trafik, Waitznerboulevard 65 (Hotel London). Frau Rätz, Trafik, Theresienring 30. Jenny Weitz, Trafik, Szondy 17. Mark Nemeth, Trafik, Váci-körut 1. Anker Palais, Wwe. Johann Tóth, Trafik, Königsgasse 80. Wwe Josef Jánosy, Trafik, Király-utca 66.

VII. Bezirk.
Otto Schwed, Papierhandlung, Arénastrasse 44. + Frau Wwe. Moriz Grünbut Trafik, Barossplatz 20. + J. Jambrikovicz Trafik, Rákóczi-ut. 50. + Frau Johann Nagy, István-ut 36. + Frau Moritz Schneller Trafik, Frommelgasse 2. Frau Wwe. Wilh. Farkas Trafik, Königsg. 73. + Wwe. Heinrich Márkus, Rákóczi-ut. 34. + J. Popper Trafik, Königsg. 1. + Jakob Tauber, Trafik, Karlsring 17. Karl Adler, Rákóczi-ut. 88. Margit Decker, Thököly-ut 3. Wilhelm Soproni Grosstrafik, Rákóczi-ut. 4.

VIII. Bezirk.
Frau Wwe Louis Glatz Museum. 18. + Frau Mátyás Gottlieb Trafik, Josephring 2. Henriette Reisz Trafik, Josephring 50. + Frau Eduard Kirschbaum Trafik, Rákóczi-ut. 57. + Adler Cecília Trafik, Volkstheatergasse 5. Ignatz Engler, Trafik, Népszínház-utca 59.

X. Bezirk.
Róna, Steinbruch, Ligetplatz 2.
Neupost.
Wwe Therese Deucht, Zeitungsverleiher, Árpádstrasse 10. L. Radnai, Árpád-ut 80. Sowie in allen bestakkreditirten Annoncen-Bureaux.

Unterricht

Erzieherinnen.
deutsche Damen, mußt- und sprachkundige Gesellschafterinische bringend. Institut Louise Szeghes &, Budapest, VII. Aréna-ut 58. 33118

Berlin.
Sprachschule, Andrassystraße 8. Französisch, Englisch, Ungarisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Russisch, Serbisch, Rumänisch u. Einzel- und Klassenunterricht von 8 Uhr morgens bis 10 abends. Umhervertriffliche Methode. Ausgezeichnete Lehrkräfte. Rascher Erfolg. Unterricht jederzeit. 15 oder 10 Kronen. Telephon 45-99. 50276

Gyorsirás.
gépírási, kereskedelmi szaktanfolyamok a „Belvárosi“ Gyorsiró Szakiskolában. Kosuth Lajos-utca 1. I. em. III. lépcső. Díjtalan állásbiztosítás. Telefon 145-15. 3696

Nappali kereskedelmi szaktanfolyam. A kereskedelmi alkalmazottak országos egyesülete, Andrassy-ut 67 (Vörösmarty-utca 35) márczius elején 6 hónapos kereskedelmi szaktanfolyamot nyit a polgári iskola 2-4 osztályát végzett férfiak és nők részére. Tanítás a nyáron át is folyik. Tantárgyak: könyvvitel, magyar-német levelezés, irodalmunklatok, számtan, jogi és földrajzi ismeretek, magyar-német gyorsírás és gépírás. Tanítás naponta délután 2-6-ig. A beiratások most folynak délelőtt 8-1-ig és délután 2-10-ig, vasárnap délelőtt 8-1-ig. Az egyesület ezenkívül külön esti szép és helyesírás, továbbá gyorsírás tanfolyamokat tart fenn alkalmazottak részére havi 5 korona kedvezményes tandíj ellenében. Tájékoztató kapható az igazgatóságnál. Elnök: **Vázsonyi Vilmos** orsz. gyűl. képv. Igazgató: **Aranycsi Miksa** felsőkereskedelmi igazgató. Telefon 141-36. Az egyesület külön helykövetitő iródat tart fenn az összesített végzett növendékek részére. 30329

Privatdiktáló
werden für sämtliche Prüfungen vorbereitet. Széchenyi-Institut V., Személyhátsz. 7, Szempetition und Internat. 37702

Fortbildungskurs.
Eröffne im Monat Februar einen Fortbildungskurs für adolbitre weibliche Pöglinge der höheren Töchter, Bürger- und Handeldschule. Unter Anderem wird besonders Gewicht auf Aneignung der deutschen und französischer Sprache, Haushaltung und moderne Handarbeiten gelegt. Spezialkurs zur Vorbereitung für Prüfungen von Bürgerdikt. u. Gymnasial-Schülerin. Vormerkfungen für einzelne Lehrgangsfände werden auch angenommen. Nähere Auskunft erteilt **Szalay Sári**, VII., Damjanich-utca 52, IV. 4. Stf. 33191

Deutsche
Kindergärtnerin oder Erzieherin, die englisch kann, bedorngt, zu Knaben von 9 und Mädchen von 7 Jahren, die ungarisch und englisch sprechen, auf die Probung in Herrschaftshaus gesucht. Adresse: Hausfrau, Gróf Zichy Jenő-utca 35. 50371

Solides
deutsches Fräulein mit Sprachzeugnissen wird aufgenommen. Király-utca 89, III. 1. 9865

Älteres
Fräulein oder alleinstehende Dame, Französin oder Engländerin, die im Deutschen perfekt ist, wird als Gesellschafterin zu einem Mädchen gesucht. Vorzugsprechen Nachmittags 2-4. Gyár-utca 1, II. 4. 50390

Polgári
iskolai összevont magánvizsgálatokra csekély tandíjért előkészítenek fővárosi tanárok. Díjazás siker esetén. Andrassy-ut 95, földsz. I. Telefon 125-43. 9858

Nette.
intelligente, reichsdeutsche Kindergärtnerin mit guten Sprachzeugnissen wird zu einem 1 1/2 u. einem 6-jährigen Kinde gesucht. Vorstellung Montag, Vormittags 10-11 Uhr. Vécesey-utca 4, III. St. Thür 19. 50356

Deutsches
Fräulein wird aufgenommen zu einem 6-jährigen Mädchen. David, Merleg-u. 13. 50373

Norddeutsches
Fräulein wird acceptirt. Aréna-ut 70, I. 7. 33175

Französin
für Nachmittage, norddeutsche Damen empfielt per sofort Centralbureau **Kerner**, Nagymező-utca 7. Telefon. 35798

Intelligentes
deutsches u. ungarisches Fräulein sucht Stelle für Vormittag oder Nachmittags zu Kindern. Abt. N. N., István-ut 21, II. em. 18. 50380

Deutsches
Fräulein zu größeren Mädchen wird für Nachmittags aufgenommen. Sorger, József-körut 33. 2373

Norddeutsche
jung. Kindergarten mit g. 3g. fucht Et. zu 1-2 Bd. in feim. Haus. Dst. mit Gehaltsang. u. „Deutsches Heim“ an die Exp. 9868

Gyorsírás
(magyar, német), gépírási, kereskedelmi és háziipari szakoktatás havonként kezdődik „Markovits“ iskolában, IX., Ferencz-körut 39. Telefon: József 33-86. Levelezés oktatás, állásközvetítés díjtalan. 50007

Parlamentés Stenographen
leiten die Erste Gabelsberger'sche Landes-Hochschule. Staatlich fonzelt. Handelskurse. (Staatszeugnisse). **Parlament gyorsírók** által vezetett magyar, német gyorsíró-iskola. Gépírás és magyar-német levelezésoktatás. A teljes képzés díja havi 10 korona. Teljes Kereskedelmi Szaktanfolyam. Közérvényes bizonyítványok. **A Gyakorló Gyorsírók Társasága szaktanfolyamai.** (Elnök: Dr. Fabro Henrik, országgyűl. gyorsíró-revizor; iskolaigazgató: Dr. Gyarmati Dezső, országgyűl. gyorsíró.) Hivonta új tanfolyamok. Biztos állásközvetítés! Tájékoztatót küld az **Első Országos Gabelsberger Szakiskola**, csakis VI. Hegedűs Sándor-utca 7. Czinre vigyázzunk! Az „Országos“ és „Gabelsberger Szakiskola“ jelzőket megtévesztés céljából utánozzák. Telefon 64-68. Beiratások egész nap. 33106

Bonne.
házfűlt, zu zwei Mädchen. Harisbazar 5, I. 2. 34806

Deutsches
Fräulein wird gesucht zu 2 Kindern. Rákóczi-ut 62, IV. 32. 9875

Französischen
Unterricht erteilt Vormittags **Parier** Professor. Erfolg garantiert. 10 Privatstunden 15 Kronen. Unter „Parisien 311“ an die Exp. 50311

Polgári
iskolai magánvizsgálatokhoz január elején nyílja meg a „Perfekt Iskola“ új tanfolyamait fővárosi tanárok vezetésével. Szakantítás, délutáni, esti órárend. Tandíj összevont osztályok elvégzéséért részletekben fizethető 100 korona. Hold-utca 15. Telefon 107-08. 49725

Kereskedelmi
Tiszviselői Országos Egyesülete által fenntartott 40998/910. számú miniszteri rendelet alapján szervezett kereskedelmi szaktanfolyam új négyhavai kurzus nyílik. Köpösdý Sándor ny. áll. főgymnáziumi igazgató vezetésével, kiváló szaktanárok közreműködésével. Tantárgyak: könyvvitel, levelezés, számtan, földrajz, jog stb., magyar, német gyorsírás, gépírás. Délutáni, esti csoportok. Egyidejűleg külön könyvelőket képző, valamint az Egyesület „Perfekt“ nyelviskolájában német, francia, angol nyelvi és levelezői tanfolyamok nyílnak elsőrendű nyelvtanárak bevonásával. Mérsékelt tandíj, szegényorszaknak kedvezmények. Végzetlek számára ingyenes állásközvetítés. Beiratkozások egész nap. V. Hold-utca 15, I. Telefon: 107-08. 49724

Lust
für Speisezimmer, 4 Armig 60 Kronen, für Salon 8 Armig 50 Kronen montirt in der Wohnung übergeben. Rádgasse drei. 33703

Lust
verkauft billigt Gölz, Lustfabrik, Róza-utca 109 neben Podmaniczky-utca. 37714

Moderne
Lust für Gas, Elektrisch zu Fabrikpreisen. Elektrische Lust. Lustfreund, Révaygasse 12. Telephon 81-86. 30152

Bronzeleuster.
Bronzfiguren, Ziehlampen, prachtvoll höne Exemplare, billig zu verkaufen. Dob-utca 40. 50397

Kaffeehaus-Lust.
cica 34 Stück, wie neu, Einkaufspreis 7000 Kronen, sind billig zu haben. Näheres unter Telephon 65-77. 50388

Lustfabrik.
Lust, modern, feinstir Ansführung, Umänderungen, Montirungen preiswürdig. Ledner, Dobhán-utca 50. 9880

Diverse

Ratten- Mäusevertilgungsbacillen
„Ratin“ vertilgt auch Feldmäuse, Gamster, Ziehlmäuse. Prospekt gratis. Ratin Laboratorium, Budapest, Rottenbiller-utca 30. 37906

Erfindungswegweiser
unentbehrlich zur Verwerfung und Patentieren. Versendet unentgeltlich: Áron és Molnár, Patentierungs- u. Verwerfungsbüro, Budapest, József-körut 9. 37710

Berlone
gester mittigen 5-6 Uhr Nachmittags auf dem Wege Koronaherzog - utca - Kigyó-utca ein Brillanten-Drehbänge. Der redliche Fänder erhält 300 Kronen Belohnung beim Eigentümern Koronaherzog-utca 5, I. Stof 8. 13629

Realitäten

Saroktelek
villák között 160 és 190 öl, Moesonyi-ut villamostól 10 percz, olcsón eladó. Kistény legszabb tákja, esetleg részletzetésre vagy bárhol kis háza cserélnek. Ügynök díjaztatik. Tulajdonos Csáki Samu, Nádor-utca 17. Telephon 121-79. 9825

Saroktelek
I. kerületben, Hűdegkúti-uton, Kury Klára és Hercegy Ferencz villák közelében, remek fekvésű, 87 méter utcazi frontál, felárban 24.000 koronáért eladó. Bővebbet Fuszt Róbert, József-utca 14, I. S. 9826

Bérlőházak
keresek VI., VII., VIII. kerületben. Ajánlatok Eckstein hirdetőjébe, Erzsébet-körut 38. 33174

400 Klaster
Grund im VI. oder VII. Bezirk, außerhalb des Ringes, gegen Baarzahlung per sofort zu kaufen gesucht. Offerte K. J. Thököly-ut 44, I. 9. zu richten. 50374

Allgemeiner Verkehr

Es wird gebeten, die Adresse aufzubewahren, **Moriz Richter**, Budapest, VI., Podmaniczky-utca 2, vornehmte kontinentale Firma. Spezial-Bureau für Recherchirungen und Beobachtungen, empfielt sich zur Erledigung von allerlei vertraulichen, distreten und privaten Affairen. Ernennung von anonymen Briefschreibern, Heiraths-schwindern, flüchtigen und verschollenen Personen. Reiseanträge und delicate Missionen nach dem Inn- und Auslande. Spezialbetreuer in allen Städten der Welt. Verbindungen in allen Gesellschaftstreffen. Erstklassige Referenzen. Telephon 33-02. 49623

Geschäfte

25 év óta fennálló Somogyi-féle fűszer- és takarmány-füzet (V., Váci-ut 8), nyugoti pályaudvarnál, a főváros legfordalmasabb helyén, ki-terjedt helyi és vidéki bevőkörrel, eladó. Bővebbet a tulajdonosnál. 30461

Freiungeschäft
als Gelegenheitskauf, eventuell gegen Ratenzahlung in der Leopoldstadt zu übergeben. Näheres Karos, Dob-utca 6. 34517

Vendégül,
forgalmas helyen februára bérbeadó. Nyár-utca 10, ház-tulajdonosnál. 9857

Gelegenheitskauf.
Erbchaft halber eine große Wirtschaft verkaufe ich mein Hotel mit allen Wirtschaftsgestellen ausgehattet, im besten Gange, nahe Bozjom, Markt, 8000 Einwohner. Auskunft bei Wirthschafter Löbl in Malacska. 50369

Konkurse

Ein Tenorist
mit langjähriger Stimme, verfehter Notensetzer, wird bei der isr. Kulturgemeinde zu Galgócz für dauernd sofort acceptirt. Gehalt 90 bis 100 Kronen monatlich. Offerte zu richten an Lajos Salgmann, Oberkantor in Galgócz, Nyitra megye. 38981

Konkurs.
In der hiesigen ortl. Gemeinde ist die Stelle eines **שוה"ט ובדק קורה** und **השוח"ט בעל תפילה** sofort zu besetzen. Gehalt 1000 Kronen, Wohnung, halbe **שחיטה** und Nebenmollumente. Bewerber für diese Stelle müssen von 3 anerkannten Rabbinern **קבלת** haben. Offerte nebst Angabe des Alters und Familienstandes samt Zeugnisse sind an Unterfertigten einzuliefern. Zur Probe werden nur Bewerfer zugelassen und nur dem Acceptierten die Speien vergütet. **Idvard**, Kom. Komárom. **Leopold Wilhelm** Präfes. 38990

Teppiche

Verfertigte,
gebrauchte, für Speise- und Herrenzimmer geeignet, mehrere kleine Stücke zu verkaufen Rádgasse drei. 33702

Bücher

1000 Bände gratis!
Verlangt Prospekt von Ludwig Hübsch, Wien, X. 50114

Romane
von 10 Heller aufwärts. Müller's Leihbibliothek, Landongasse. Kauf, verkaufe hebraische Bücher. 50398

Kost, Quartier

70 koronáért
teljes ellátás, idősebb urak részére is, elegánsan butorított utcazi szoba 2-3 ur részére kiadó. Ugyanott 30 koronáért izletes ebédkoszt is kapható. Dalmok-utca 20, III. 34. 33153

Dienst u. Arbeit

Deutsches
Stubenmädchen wird gesucht. Wesseleny-utca 4, III. 15. Vorstellen bis 10 Uhr. 9866

Kompagnon

Kompagnon
zu einem glänzenden Kaffeehaus gesucht mit 5000 Kronen. 30 Minuten von Budapest, elektrischer Verkehr. Anträge unter „Zukunft 223“ an die Exp. 50223

Zur Verbreitung
meiner Erfindung, Massenartikel, suche Kompagnon mit kleinem Vermögen. Beller, I., Lógodi-utca 50, III. 19. 50350

Kompagnon
mit 20.000 Kronen Baarverlage zu einem chem. Spezialartikel gesucht. Kleinvertrichtung für die Monarchie. Artikel bereits bei den größten Vertriebsgesellschaften eingeführt. Chiffre „Glänzende Zukunft 721“ an Rudolf Mofje, Andrassy-ut 2. 30473

Hivatalnok
több évi gyakorlattal és gyakornok nagykereskedő cég irodájába felvételnék. Kimerítő ajánlatok Nagy iroda 910" jellegre a kiadóba. 94910

Heirathsanträge

Zeit
6 Jahren selbstthändiger junger Bäckerkommissionär, gute Erziehung, aus guter Familie, wünscht in reicher Familie zu heirathen. Zuschriften erbeten unter „Korrek 248“ an die Exp. 50248

Champagnerfabrikant.
besitzt Vermögen 400.000 Kr., 26 Jahre alt, wünscht eheliche Bekanntschaft feiner, jüngerer Dame, mit mindst 50.000 Kr. Vermögen, besserer Gemüths, Religion Hebräisch. Nicht anonyme Briefe unter „Heiraths-lustig 507“ an die Exp. 49507

Reichsdeutscher.
30 Jahre alt, sucht Bekanntschaft aus mittlerer Stande christl. Mädchen oder junge Witwe mit 5-6000 Kronen Baarvermögen. Zur selbsteigebene Anträge unter „Ständlich 368“ an die Exp. 50388

Schadohnt
dizakok, ha tizezer korona hozományával bíró leányomnak 30 éven felüli intelligens férjhez szerez. „Lelkisméretes 329“ jellegre cím leadható a kiadóhivatalba. 50329

Férhez monne
intelligens, művelt, csinos, 15-30 éves izr. uriaszony, 15.000 korona hozományval. Igényel elökelo 40 éven felüli, izr., igazi úri ember, lehet özvegy is. Teljes című levelekre refiletalok. „Komoly 389“ jellegre a kiadóba. 50389

Zür
hübsches Mädchen aus guter Familie, mit 10-12.000 Kronen, wird izr. Bewerber nicht unter 30 Jahren gesucht. Unter „Gold 218“ an die Exped. 94218

Sudce
Lebensgefährtin, absteinende Dame, mit einigen tausend Kronen. Schönheit, Alter keine Bedingung. Alles andere mündlich. Volle Diskretion. Gutes Einkommen. Unter „Anonym 519“ an die Exp. 94519

Gasthausdichin
mit 2800 Kronen Barvermögen, wünscht sich mit feinergehebeltem Herrn zu verehelichen. Unter „A. S. 510“ an die Exp. 94510

Sudce
Witwe, Mädchen od. geschiedene Frau im Alter von 40 bis 45 Jahren als Lebensgefährtin. Mit Kind nicht ausgeschlossen. Sie geschieden, 47 Jahre alt, befehter Arbeiter, kinderlos. Unter „S. S. 112“ an die Exp. 93121

Korrespondenz

22jähr.
junger Mann (Gesellschafter) sucht die Bekanntschaft einer obkult unabhängigen reifen Dame. Briefe unter „Einiges Herz 21“ Erzsébet-körut 2, Traut. 33754

Szeretett asszonyom.
Annyi családias és kinzó gondok között kétszeresen fáj a bántalma. Bántson, csak jöjjön. M. B. 50403

Herr.
Ausländer, hier fremd, wünscht die Bekanntschaft einer besseren, gebildeten, deutsch sprechenden Dame von jüngerer Geburt zu machen. Briefe unter „Amerika 311“ an die Exp. 94511

Dame
mit einigen tausend Kronen und Hausantheil, wünscht Heirath mit gutthüttem Herrn, auch Witwer, mit Kind. Nichtanonyme Zuschriften unter „Kinderfreundin 516“ an die Exp. 94516

Gutthütter
Beamter sucht junge intelligente Freundin mit Bezug und eigener Wohnung, würde dieselbe beschreiben unterziehen. Briefe unter „Schmeiß 750“ an die Exp. erbeten. 94789

Zwei Mädchen.
22 und 24 Jahre alt, wünschten die eheliche Bekanntschaft grüeter anständiger kinder Herren zu machen. Große Eatur erwünscht. Anonymes awechsel. Gef. Zuschriften unter „Darmstädter 113“ an die Exp. 95114

Sport

Eisport.

Zur Anschauung an die Schnelllaufkonkurrenzen fand gestern Abend auch noch die Austragung des Wettkampfes um die Meisterschaft im Kunstlaufen statt.

Nicht genug geübt kann jenes System werden, welches nimmere seit Jahren in der Leitung des Budapest Eislaufvereins seine üppigsten Blüten treibt.

Gerichtshalle.

Budapest, 30. Januar. (Spiel und Wette.) Zu einer interessanten Rechtshalle hat, wie „Ugyvedek Lapja“ meldet, die kön. Kurie dieser Tage entschieden.

(Die soziale und wirtschaftliche Bedeutung des bürgerlichen Gesetzbuches.)

Die Sozialwissenschaftliche Gesellschaft hielt heute unter dem Vorsitz Dr. Oskar Jähns eine Sitzung, in welcher Dr. Paul Szende über die soziale und wirtschaftliche Bedeutung des Entwurfes des bürgerlichen Gesetzbuches einen interessanten Vortrag hielt.

(Noch eine Spielhölle.)

Die Polizeibehörde hat im Sinne des ihr vom Ministerium des Innern erteilten Auftrages auch einen in der Prophetengasse etablierten Spielklub gesperrt.

sich der kön. Tafelrichter Moriz Banmann mit dieser Affaire. Er war aber nicht in der Lage, die Angelegenheit mittels Urtheils zu erledigen.

(Die Liebe des Photographen.)

Weil der Photograph Koloman Kalak anstatt die Frauen von Hajduhadházy häufig auch Hunderte-Banknoten auf seinem Apparat abkonterfähte, geriet er ins Gefängnis.

Der Ruthenenprozess.

Einundzwanzigster Verhandlungstag.

Máramarosfiget, 30. Januar. Die heutige Verhandlung begann dem Verhör der Bifker Zeugen.

Der Zeuge Joseph Filip sagt aus, daß Kabalyuk wiederholt nach Bille gekommen sei, doch habe er nicht gesagt, daß jene Religion die richtige sei.

Präsident: Wer hat Ihnen gesagt, daß die pravoslavische Religion zu befolgen ist?

Zeuge: Ich habe von Babinecz gehört, daß die pravoslavische Religion die bessere und daß die griechisch-katholische Religion verdorben ist.

Nach den unwesentlichen Depositionen des Zeugen Michael Szocska erklärt der Zeuge Ladislav Biró, daß er das „Virae Cerovo“ von der Marie Szocska bekommen hat.

Präsident: Warum war der Kabalyuk ein so bedeutender Mensch?

Zeuge: Weil er Heiligenbilder durch ein Vergrößerungsglas zeigte und sehr gut beten konnte.

Präsident: Sie haben von der Maria Szocska die „Ruskoje Pravda“ bekommen; was sagte sie Ihnen damals?

Zeuge: Was über den Balkankrieg darin steht, sei das Interessanteste. Die Szocska sagte mir auch, daß die Zeitung aus Oesterreich, und zwar aus Czernowitz komme und daher gelesen werden dürfe.

Präsident: Hat sie gesagt, daß Cerowski die Zeitungen schickt?

Zeuge: Ja.

Präsident (zu Szocska): Sie haben dem Székán wiederholt die „Ruskoje Pravda“ gegeben; wozu?

Zeuge: Damit er die Zeitung lese.

Präsident: Aber Sie haben ihm auch das „Virae Cerovo“ gegeben?

Zeuge: Es ist möglich. An solche Kleinigkeiten pflege ich mich nicht zu erinnern.

Der Zeuge János Turányi jun. folgt nun zum Verhör. Er erzählt, daß er mit Babinecz auf dem Hajdúvölgy Kirchweihfest bekannt geworden sei.

Wir waren bei Cerowski mehrere Tage in voller Berpflegung.

Präsident: Wieviel Geld hat Ihnen Cerowski gegeben, damit Sie nach Rußland gehen?

Zeuge: Er gab mir zwanzig Kronen Taschengeld.

Präsident: Welchen Weg haben Sie gewählt?

Zeuge: Wir haben zuerst versucht, über Straßau und Lemberg nach Miskolc zu gelangen, wurden jedoch von den Gendarmen aufgehalten und mußten nach Czernowitz zurückkehren.

Präsident: Hat an der Grenze der russische Gendarm keine Legitimation verlangt?

Zeuge: Nein, es wurden bloß in einer Kanzlei unsere Namen notirt.

Präsident: Wohin gingen Sie von Czernowitz?

Zeuge: Nach Jablotin, wo wir in dem Kloster mit Maria Kabalyuk zusammentrafen.

Präsident: Sind im Laufe des Sommers noch mehrere Leute aus Ungarn gekommen?

Zeuge: Ja. Johann Bródi aus Nagybony, Popovics aus Nagybicske, dann kamen mehrere aus Tza, Mchobiztra usw.

Präsident: Haben Sie für das russische Reich?

Zeuge: Ja.

Präsident: Und für das russische Reich?

Zeuge: Ja.

Präsident: Wie lange waren Sie draußen?

Zeuge: Dritthalb Jahre. Wir kamen nachhause, weil wir erfuhr, daß der Krieg ausgebrochen ist und wir uns pflichtgemäß stellen wollten.

Präsident: Wer war bei Ihnen von den russischen Aristokraten im Kloster?

Zeuge: Graf Sobrinski. Er sprach uns zu, fleißig zu lernen.

Staatsanwalt Jlyés: Haben Sie draußen gehört, wer Ihre Erhaltungskosten bezahlte?

Zeuge: Ja. Die Galizische Obkretwa.

Nach dem Verhör mehrerer Zeugen, die Unwesentliches deponierten, wurde die Verhandlung auf morgen vertagt.

Witterungsbericht der k. u. meteorologischen Anstalt vom 30. Januar 1914, 8 Uhr Morgens.

In Europa war das Wetter unverändert. Niederschläge gab es im Norden und in Deutschland. In Ungarn war der Frost tagsüber schwächer.

Gestern betrug in Budapest das Temperaturmaximum -1 Gr. C., das Minimum hingegen -14 Gr. C.

Table with 5 columns: Station, Temperatur Celsius, Windrichtung u. Stärke, Bewölkung, Niederschlag in mm. Lists various European cities and their weather conditions.

Amliche Notirungen der Budapester Effektenbörse vom 30. Januar.

Main table containing financial data for various categories: I. Ung. Staatsschuld., II. Andere öffentliche Anleihen, III. Pfandbriefe u. Obligationen, IV. Prior.-Obligationen, V. Aktien von Banken, VI. Aktien von Sparkassen, VII. Assekuranz-Ges., VIII. Dampfmühl-Aktien, IX. Akt. v. Bergw. u. Ziegele., X. Eisenw. u. Maschinenfabr., XI. Buchdrucker-Aktien, XII. Diverse Aktien, XIII. Verkehrs-Aktien, XIV. Lose, XV. Valuten, XVI. Wechselkurse (Vista), and XVII. Liquidationskurse vom 29. Januar.

Abonn... Blatt... und a... in Pa... ganz... die he... erfährt... der B... die he... Schön... den die... gemacht... über d... Abgeor... lich d... jirts... selbe... den G... territor... überlä... nern, i... wege a... stellen... um 2... antbeit... nämlich... von d... Wand... date v... 74 au... Chan... chen... here... denten... die 3... Herrn... und et... zu ver... teibens... vielen... einen... Cigar... wölk... Das S... et wa... lich be... Seßhaft... probe... recht i... winter... Gränle... Anwe... spring... lanfter... ihre S... und B... Mund